

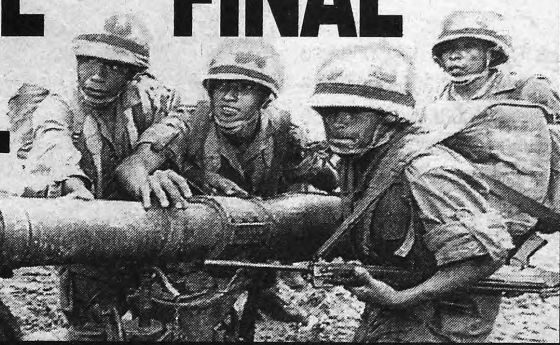
VEA MR. THANKYOU... UD., COMO INVERSOR ESPECIALIZADO EN LATINOAMERICA, DEBE SABER QUE ESTAMOS HACIENDO UN GRAN ESFUERZO Y QUE NUESTRA SITUACION ES MUY DISTINTA A LA DE MEXICO

YES, PERO NO PREOCCUPATION... SI SIGUEN ASI, YA SE VA A PARECER

Tras un día sin acciones militares, Perú y Ecuador se acercan a una negociación. Decisiva reunión en Río de Janeiro

# UNA LUZ AL FINAL DEL TUNEL

Páginas/16/17



¿HAY OTRO CANO EN SIRO LA ONDA REVIENTE

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 31 de enero de 1995  
Año 8-Nº 2366-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

## CRISIS FINANCIERA

A pesar de sus discursos Cavallo no consigue sacar ventaja: la Bolsa argentina sigue atada al destino de México como todas las latinoamericanas. Ayer cayó un 6,1 por ciento y los títulos un diez

Páginas/2/3

# CARRERA DE EMBOLSADOS

Chile critica el anuncio sobre el salvataje común a México  
**"MENEM FUE INOPORTUNO"**

Para simplificar las cosas, por James Neilson **16**

## SILENCIO

“Yo creo que he ayudado bastante con mi silencio... y es difícil que una mujer no hable. Yo ya he ayudado con mi silencio. No hay necesidad de ocupar ningún puesto, ningún cargo para colaborar y hacer bien al país.”

(De Isabel Perón, el día de su cumpleaños, durante el homenaje organizado por varios dirigentes justicialistas.)

Empezaron los informes de los obispos al Papa

**"CRECE LA DESOCUPACION Y DESAPARECE LA CLASE MEDIA"**

Páginas/4/5

Víctimas y victimarios, por Horacio Verbitsky **7**





Bill Clinton, presidente de Estados Unidos.

Desde Carter hasta Bush se sumaron al pedido de ayuda.

La resistencia del Congreso de Estados Unidos a aprobar el paquete de ayuda a México llevó a Bill Clinton a desplegar una intensa presión durante el fin de semana con ese objetivo. El presidente norteamericano pidió a los legisladores que presenten una propuesta esta misma semana, y reclamó el apoyo de los gobernadores de los 50 estados de la Unión.



## Clinton reclama el apoyo hasta de los gobernadores

La posibilidad de que la crisis financiera de México se transforme en una verdadera pesadilla para los norteamericanos está obligando al presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, a desplegar una febril tarea de presión sobre el Congreso de su país para conseguir que los representantes aprueben el monumental paquete de ayuda a los vecinos del sur, consistente en otorgar garantías crediticias por unos 40 mil millones de dólares. Según confirmó ayer el secretario del Tesoro, Robert Rubin, "el presidente llamó anoche (por el domingo) a los líderes de ambos partidos en el Congreso para pedirles que terminen de dar forma a la propuesta", con la intención de que pueda ser discutida esta misma semana. Por otra parte, Clinton también les reclamó el apoyo a los cincuenta gobernadores de la Unión: "Comprendo que no es políticamente popular en cada estado. Es un asunto complicado, pero es claramente en beneficio de los intereses de los trabajadores nortea-

mericanos, de los empresarios y de todo Estados Unidos". Para convencer a los mandatarios estatales, Clinton remarcó que el plan de ayuda "no es un regalo, ni un préstamo ni una fianza. Es un crédito-garantía. Vamos a firmar un pagaré y tenemos un buen garante". El presidente de EE.UU. subrayó que de la solución del problema dependen cientos de miles de puestos de trabajo en su país, porque de no aprobarse el salvavidas para México se profundizaría la inmigración ilegal y el narcotráfico a través de la frontera.

Según reconocen los voceros de la Casa Blanca, el plan de salvataje está perdiendo apoyos en el Congreso, y aunque todos confían en que en definitiva se termine aprobando, no es menos cierto que por el momento a Clinton le cuesta convencer a los legisladores de su propio partido. El jefe de la comisión de Bancos de la Cámara de Representantes, el republicano Jim Leach, dijo que será ser muy difícil conseguir los votos necesarios para aprobar la propuesta. "Esto va a ser muy duro. Al principio teníamos la fuerza suficiente para llevarlo adelante, pero se ha vuelto más difícil a medida que pasa el tiempo", señaló. Más optimista, el demócrata Robert Matsui dijo que quienes se oponen al plan "no son más de 30" sobre un total de 435 legisladores, y pronosticó que la iniciativa será aprobada cuando ingrese en la cámara.

El interés estratégico que reviste la cuestión para Estados Unidos quedó de manifiesto ayer durante la conferencia de prensa del secretario Rubin, quien dio a conocer una declaración conjunta de los ex presidentes George Bush, Jimmy Carter y Gerald Ford y de numerosos ex funcionarios demócratas y republicanos respaldando la propuesta de ayuda a México. "Hay límites en el tipo de condiciones que puede aceptar el gobierno de México... Estados Unidos no debe presionar demasiado a un amigo en dificultades", aconseja el documento, en referencia a las exigencias pretendidas por algunos legisladores, que exigen que el gobierno de Ernesto Zedillo no sólo ponga en garantía las exportaciones de petróleo, sino que también ponga límites severos a la emigración de mexicanos hacia el norte.

El dinero de millones de inversores estadounidenses en aquel mercado, sino a 700.000 norteamericanos cuyos puestos de trabajo dependen directamente de la evolución de la economía en el otro lado de la frontera. Pero ni siquiera eso es lo más importante, en comparación con la dimensión política del problema. Crisis en México supone inmediatamente incremento de la emigración ilegal. Este asunto, que ya es explosivo actualmente en California y en otros Estados del sur, puede llegar a ser dentro de dos años la primera preocupación nacional en Estados Unidos. Carla Hills, la representante de Comercio de la anterior administración, ha calculado que la emigración ilegal podría aumentar en los próximos meses un 30 por ciento si no se resuelven los problemas.

La administración norteamericana ha informado que, como parte del acuerdo sobre las garantías de créditos, el Gobierno mexicano se ha comprometido a aplicar una fuerte política de represión policial, incluso con control de sus propias fronteras. Pero los expertos saben que eso no va a evitar una oleada migratoria si la situación en México sigue deteriorándose. La crisis mexicana pone, además, en tela de juicio el Tratado de Libre Comercio (TLC), uno de los principales logros que se le reconocen a este gobierno. No es casualidad que Ross Perot, quien desapareció de escena cuando Clinton consiguió la ratificación del TLC, haya reaparecido precisamente ahora.

## EE.UU. Y LOS INMIGRANTES Cuidado con los vecinos

(Por Antonio Caño, desde Washington/El País) La administración norteamericana, crecientemente preocupada por los efectos de la reciente crisis económica y política de México, afronta el problema como una amenaza para la seguridad nacional de Estados Unidos, sin duda la máxima prioridad de su política exterior en este momento. El presidente Bill Clinton trata de vencer la resistencia tanto de demócratas como de republicanos en el Congreso, para elaborar una estrategia bipartidista que garantice la supervivencia del sistema mexicano y la estabilidad al sur del río Grande.

Clinton sabe que no es popular porque no ha detectado apoyo, ni en el Congreso ni en la opinión pública, a su plan de 40.000 millones de dólares en garantías de créditos para permitir que México pueda salir adelante de su crisis financiera. Desde que el plan fue anunciado, hace dos semanas, se encuentra atacado en el Parlamento. Los congresistas republicanos, muchos de los cuales ganaron sus escaños predicando contra la ayuda exterior, no quieren asumir el riesgo de que sus votantes les echen en cara haber gastado el dinero en México en lugar de en sus propias circunscripciones.

"En la economía globalizada de hoy, nosotros no podemos salvarnos sin salvar también a México", afirma el columnista Thomas Friedman en *The New York Times*. En primer lugar, la crisis mexicana pone en peligro no sólo

que ahora aparenta ser sólo un proyecto, ya que en el mismo momento el embajador brasileño en Washington aludió al tema. Lo que aún no está definido es exactamente cómo se canalizará la asistencia monetaria, en qué condiciones (tasa de interés) y de qué modo cada país obtendrá los recursos necesarios para efectivizar su aporte. En el caso argentino, fuentes ministeriales comentaron que la contribución podría cubrirse con fondos del Banco Nación o bien con el posible aporte de un pool de bancos privados. Pero ayer Menem ofreció una precisión adicional, aclarando que el

Chile y Brasil dejaron en un virtual *off side* al presidente Carlos Menem, quien desde Davos anunció el viernes el auxilio de 1000 millones de dólares que estos tres países, junto con Colombia, otorgarían a México. El ministro de Hacienda chileno, Eduardo Aninat, consideró "inoportuna" la declaración de Menem, por tratarse de un tema aún en estudio. En tanto que el primer mandatario brasileño, Fernando Henrique Cardoso, aclaró que aún no se ha decidido ni el monto ni los mecanismos para instrumentar y garantizar esa ayuda financiera.

"Fuimos desafortunadamente sorprendidos por la declaración unilateral y anticipatoria del presidente Menem", declaró ayer el ministro Aninat, quien, sin embargo, aclaró que existe disposición de su país para colaborar, teniendo especialmente en cuenta la aspiración chilena de ingresar al Tratado de Libre Comercio del que México forma parte junto con Estados Unidos y Canadá.

Los 200 millones de dólares de aporte chileno a los que se refirió Menem "es sólo una cifra especulativa, tentativa, y no tiene base concreta respecto de Chile. Menem se adelantó un poco. Las cosas hay que decir las cuando están listas", sugirió. El mandatario argentino anunció en el Foro Económico Mundial, que se llevó a cabo en Suiza, que los cuatro países en cuestión otorgarían a México un préstamo a un año de plazo, sumando los siguientes aportes: 300 millones de dólares Brasil, otro tanto la Argentina, 200 Colombia y una cifra similar Chile. En rigor, Menem no fue el único en anticipar lo

Contra los pronósticos de Domingo Cavallo, que había calificado al fenómeno como una "tormenta de verano", ayer la Bolsa cayó un 6 por ciento y los títulos de deuda externa se derrumbaban 10 puntos, al confirmarse las dificultades para aprobar el paquete de ayuda a México en el Congreso de EE.UU. El fenómeno afectó a todos los mercados latinoamericanos, debido también a que hoy seguramente la Reserva Federal decidirá un nuevo aumento en la tasa de interés internacional. El BCRA prestó 156 millones.

Las dificultades que el paquete de ayuda a México enfrenta en el Congreso de Estados Unidos, la casi seguridad de que hoy se decidirá un nuevo aumento de la tasa de interés norteamericana y la persistente falta de dinero que vive la city desde diciembre hicieron caer el precio de las acciones un 6,1 por ciento, pérdida que se amplió hasta el 10 por ciento en los títulos de deuda externa. Pero el comportamiento de la Bolsa local no fue aislado, sino que en el resto de los mercados latinoamericanos se produjeron bajones incluso mayores, debido a la incertidumbre que genera la salvavidas para México que el gobierno de Bill Clinton no consigue arrancarles a sus legisladores (ver aparte) y a las consecuencias que podría tener para América latina el conflicto bélico entre Perú y Ecuador. En Buenos Aires la rueda de ayer (en la que apenas se negociaron 15,4 millones de pesos) dejó al índice MerVal (que mide la evolución de las acciones líderes) con una pérdida del 11,8 por ciento en lo que va del mes. De este modo, lo que Domingo Cavallo pronosticó como una "tormenta de verano" amenaza con convertirse en un tem

"INOPORTUNO" ANUNCIÓ

## Para Chile, Menem se

que ahora aparenta ser sólo un proyecto, ya que en el mismo momento el embajador brasileño en Washington aludió al tema. Lo que aún no está definido es exactamente cómo se canalizará la asistencia monetaria, en qué condiciones (tasa de interés) y de qué modo cada país obtendrá los recursos necesarios para efectivizar su aporte. En el caso argentino, fuentes ministeriales comentaron que la contribución podría cubrirse con fondos del Banco Nación o bien con el posible aporte de un pool de bancos privados. Pero ayer Menem ofreció una precisión adicional, aclarando que el

que ahora aparenta ser sólo un proyecto, ya que en el mismo momento el embajador brasileño en Washington aludió al tema.

Lo que aún no está definido es exactamente cómo se canalizará la asistencia monetaria, en qué condiciones (tasa de interés) y de qué modo cada país obtendrá los recursos necesarios para efectivizar su aporte. En el caso argentino, fuentes ministeriales comentaron que la contribución podría cubrirse con fondos del Banco Nación o bien con el posible aporte de un pool de bancos privados. Pero ayer Menem ofreció una precisión adicional, aclarando que el

LICITARÁN

## Cavallo

La Argentina recibirá hoy una nueva visita de los auditores del Fondo Monetario Internacional, a quienes les solicitará la "supervisión reforzada" del organismo —es decir, un control más riguroso— para infundir mayor confianza en los inversores externos y acceder más fácilmente a los créditos del mercado internacional. Mientras se define este pedido, Economía se prepara para convocar a una nueva licitación de los tras del Tesoro para pagar los compromisos asumidos en noviembre pasado por la misma vía. La oferta en cuanto a la búsqueda de fondos de corto plazo, estará en el caso que el mercado local demandará para ceder los recursos.



MEXICANA VOLVIO A SACUDIR LOS MERCADOS

# ES UN TEMPORAL

poral más permanente.

Desde temprano los operadores pudieron palpar que ayer sería otro día "negro" para los mercados; cuando las cotizaciones de los títulos de la deuda externa argentina en Nueva York comenzaron a desplomarse, siguiendo la tendencia de sus similares mexicanos. "Nada es más importante en estos días que saber si el Capitolio terminará aprobando la ayuda a México, y hasta que eso no ocurra, vamos a vivir a los saltos", pronosticó el jefe de una mesa de dinero bancaria local. El anuncio de créditos del Fondo Monetario Internacional a ese país por 7500 millones de dólares, y la tímida pero "solidaria" ayuda de 1000 millones de parte de la Argentina, Brasil, Chile y Colombia, no son más que paliativos a la espera del "paquete mayor". Por si faltaran motivos para mirar con recelo a la región, la guerra entre Perú y Ecuador terminó de convencer a los inversores menos desconfiados.

Además, los indicadores de actividad económica en Estados Unidos, difundidos el viernes, alimentaron aún más las perspectivas de que la Reserva Federal decida hoy otro aumento en la tasas de interés, que podría subir medio punto hasta el 6 por ciento. Junto con la crisis

mexicana, esta posibilidad hizo caer, incluso, a la Bolsa de Nueva York: ayer Wall Street perdió un 0,7 por ciento.

La lista de caídas en Latinoamérica fue encabezada por la Bolsa de Lima, que se desplomó un 8 por ciento, mientras que en San Pablo las acciones cayeron un 5,3 por ciento, y en Santiago de Chile se produjo una disminución de 1,8 puntos. La Bolsa azteca, en tanto, cayó un 3 por ciento, y el dólar en ese país llegó a cotizarse a 6,70 pesos, contra los 5,75 del viernes. El sistema financiero vivió otra jornada con fuerte intervención del Banco Central, que otorgó pases activos a entidades por 156,5 millones de pesos a una tasa del 12 por ciento anual, por un día de plazo. El BCRA consiguió así que el call money (préstamos entre bancos) se pactara a niveles del 5 por ciento anual en pesos, aunque sólo unas pocas y privilegiadas entidades tienen acceso a esta forma de crédito. "En realidad, la tasa real es la que ofrece el Central en sus operaciones de pase, que es donde se nutren los que más necesitan el dinero", se sinceró un operador de la city ante este diario. En este contexto, el Gobierno lanzará esta semana una nueva licitación de Letras de Tesorería con la intención de hacer frente a próximos vencimientos por 400 millones de dólares, en la que comenzará a palpar cómo es vivir de prestado con altas tasas de interés (ver aparte).

En la Bolsa, las caídas más fuertes se produjeron en las cotizaciones del Banco Francés, que perdió un 10,9 por ciento, seguido por sus colegas Del Sud, Del Suquia y Supervielle, con 10 puntos cada uno, y Galicia, con un 8 por ciento menos. Entre las líderes, los principales derrapes fueron de Molinos (-8,2 por ciento), Ledesma (-7,9), Acindar (-7,8) y Sevel, Telecom y Transportadora de Gas del Sur, con -7,1 por ciento cada una. Telefónica, en tanto, bajó el 5,3 por ciento, mientras que YPF, que quedó a 19,65 pesos, perdió un 2,7 por ciento. Entre los títulos públicos se destacó el Bono II en dólares, con un derrumbe de casi el 10 por ciento, mientras que la serie I del mismo papel cayó 4,7 por ciento.



Otro día de "soledad" en la Bolsa.

Apenas se transaron 14,5 millones.

## SOBRE MEXICO

### fue de boca

xilio a los mexicanos no afectará el nivel de reservas nacionales, que, subrayó, son superavitarias (mayores que la base monetaria), sugiriendo que de esa caja saldrían los fondos.

La ayuda, según admitieron fuentes en los distintos países, es una iniciativa argentina. El monto, considerando la envergadura de la crisis mexicana, es casi simbólico, pero tal vez podría oficializar como un estímulo para los parlamentarios norteamericanos, reticentes a auxiliar al gobierno de Ernesto Zedillo con las garantías de crédito por 40 mil millones de dólares que prometió el presidente Bill Clinton.

## MAS LETRAS DE TESORERIA

### quiere más rigor del FMI

La misión del FMI examinará la evolución de las cuentas públicas en 1994. La auditoría es la primera desde que la Argentina decidió suspender el crédito de facilidades extendidas, y los técnicos serán capacitados -como es costumbre- por el británico Martin Hardy.

Durante el encuentro, los enviados del FMI discutirán con Domingo Cavallo el tipo de control que habrá en el futuro ahora que la Argentina ya no recibe desembolsos del organismo, aunque el país continúa siendo deudor por lo recibido con anterioridad. Las alternativas posibles, de acuerdo con el estatuto del Fondo, son dos: una revisión general de la política monetaria con periodicidad anual, similar a la que se realiza a todos los miembros del orga-

nismo; o bien lo que se llama supervisión reforzada, es decir, un monitoreo semestral más detallado. Este último parecería ser el más indicado, ya que serviría de garantía para los inversores del exterior, ahora que caducaron los exámenes trimestrales habituales en los casos de stand by o facilidades extendidas.

En Economía descuentan que en el dictamen de los auditores referido a 1994 hará observaciones a varios incumplimientos del último trimestre (por ejemplo, el pago de gastos corrientes con recursos de las privatizaciones). Pero más que eso les preocupa el tipo de relación a definir hacia el futuro, porque consideran que esa será una señal importante para los inversores del exterior.

## Soros, un amigo

Los conceptos del financista húngaro-norteamericano George Soros que reprodujo la prensa de Praga deben haber halagado a funcionarios argentinos y brasileños, empeñados en demostrar que Buenos Aires o Brasilia no se parecen en nada a México. El magnate, que también tiene intereses económicos en nuestro país, aseguró que la crisis financiera mexicana no se repetirá en América latina, ya que Brasil y Argentina gozan de buena situación económica.

El viernes pasado en el foro económico de Davos, Soros había advertido que el tembladeral azteca era la manifestación de un "desorden mundial", sugiriendo con ello que la hecatombe podría sobrevenir sobre cualquier nación del planeta. Sin embargo, el inversor estadounidense puso límites a tal presunción aclarando que, al menos en el caso argentino y brasileño, la crisis sólo se traducirá en una reducción de las "inversiones de portafolio", al igual que en los países del sudeste asiático.

Esta merma de fondos, que también afectaría a las naciones del Este, no provocará "tanto" una disminución en las inversiones directas sino que aminorará la afluencia de los capitales externos hacia los mercados bursátiles. Soros agregó que "se procederá con mucho cuidado al invertir en las economías emergentes", pero este recaudo se tomará especialmente en los países en los que gobernaba el comunismo.

Oxford

## CON USTED

para ayudarlo a crecer.



### Ahorro e inversiones.

BANCO DEL SUQUIA  
le ofrece la más amplia  
gama de servicios,  
para que su dinero  
crezca en un ambiente  
seguro y rentable.  
Caja de Ahorro  
Caja de Ahorro Especial  
Cuenta Corriente  
Depósitos a Plazo Fijo  
en Pesos o Dólares  
Extrabursátil.



**BANCO  
DEL  
SUQUIA**

Lo bueno conocido

• Suc. Maipú: Maipú 316 • Suc. Almagro:  
Av. Corrientes 4124 • Suc. Colegiales: Av.  
F. Lacroze 2658 • Suc. Congreso: Av. Entre  
Ríos 461 • Suc. Loria: Av. Rivadavia 3202  
• Suc. Flores(e): Av. Rivadavia 6241



## Tauguinás en Olivos

El presidente Carlos Menem y miembros del gabinete recibirán hoy al gobernador del Chaco, Rolando Tauguinas, en el marco de la ronda de conversaciones que el Poder Ejecutivo realiza con los mandatarios provinciales no peronistas. Tauguinas (Partido de Acción Chaqueña) se entrevistará con Menem a las 9 en la residencia de Olivos, en un encuentro del que participarán los ministros del Interior, Carlos Corach; de Trabajo, Armando Caro Figueroa; de Educación, Jorge Rodríguez, y de Salud, Alberto Mazza, y el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá. También estarán presentes en la reunión, donde se analizará la situación económico-financiera de la provincia, el secretario de Comercio e Inversiones, Carlos Sánchez, y el subsecretario de Relaciones Fiscales con las provincias, Juan Pesoa. Menem desarrollará hoy sus actividades oficiales en Olivos, donde a las 11 recibirá a la presidenta de la Fundación Internacional Emile y Oskar Schindler, Emile Schindler.

## Isabel de cumpleaños

La ex presidenta María Estela Martínez de Perón celebró su 64° cumpleaños por adelantado, junto al intendente de Lanús, Manuel Quindimil, y otros dirigentes partidarios. Concurrieron al festejo, que tuvo lugar en un restaurante del centro de esta capital el fin de semana, colaboradores que acompañaron la gestión gubernamental de la ex mandataria, que nació el 4 de febrero de 1931. "Años de cárcel sufridos sin proceso marcaron una época crucial, que Isabel supo llevar adelante con la entereza propia de una alumna del general Perón", expresó Quindimil durante el agasajo. Por su parte, la ex presidenta recordó la época de su detención y el apoyo que recibió entonces por parte del intendente de Lanús y otros hombres del justicialismo.

## Ingenio tomado

Unos 600 obreros del Ingenio Bella Vista y sus familiares tomaron ayer en forma pacífica las instalaciones de esa firma azucarera en Tucumán, luego de conocer la decisión de sus autoridades de despedir a la totalidad del personal. La decisión de cesantear a los 617 obreros fue adoptada por las autoridades de la firma cordobesa Minetti, propietaria de los ingenios Bella Vista y La Fronterita, ante la delicada situación económica que atraviesa. Las autoridades de Minetti reconocieron que no pueden mantener los dos ingenios funcionando, por lo que decidieron "cerrar" el Bella Vista y realizar la molienda de caña sólo en La Fronterita, que cuenta con unos 500 empleados.

## FORMULARIOS CONTINUOS

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio
- Impresos

**JET FORMS S.A.**  
Av. Belgrano 405 - Cap. Fed.  
Tel. 334-7613/0614/0615  
ENTREGAS A DOMICILIO

(Por Washington Uranga)  
**Emilio Bianchi Di Cárcano**, obispo de Azul y vicepresidente de la Conferencia Episcopal Argentina (CEA) dijo ayer en Roma, después de entrevistarse con el Papa, que las reuniones que una treintena de obispos argentinos sostienen con Juan Pablo II tienen "un carácter eminentemente religioso", pero admitió también que es "evidente que la desocupación está creciendo en la Argentina y la clase media va a durar un poco más pero va a desaparecer poco a poco". Esta preocupación, ya expresada colectivamente por el Episcopado en noviembre último, fue ratificada por varios obispos que se encuentran en Roma. La cuestión social junto a otros temas expresamente religiosos como la marcha de la catequesis, la crisis por la que atraviesan las vocaciones sacerdotales y religiosas, y el avance de diferentes grupos religiosos en desmedro de los católicos, está presente en los informes que cada obispo llevó al Vaticano. En Buenos Aires a su regreso de Suiza el presidente Carlos Menem ratificó su convencimiento de "que los obispos son personas equilibradas y así como quizá llevan a conocimiento de Su Santidad algunos aspectos negativos que estamos tratando de resolver, supongo que harán conocer también los aspectos positivos y los inmensos logros de la Argentina".

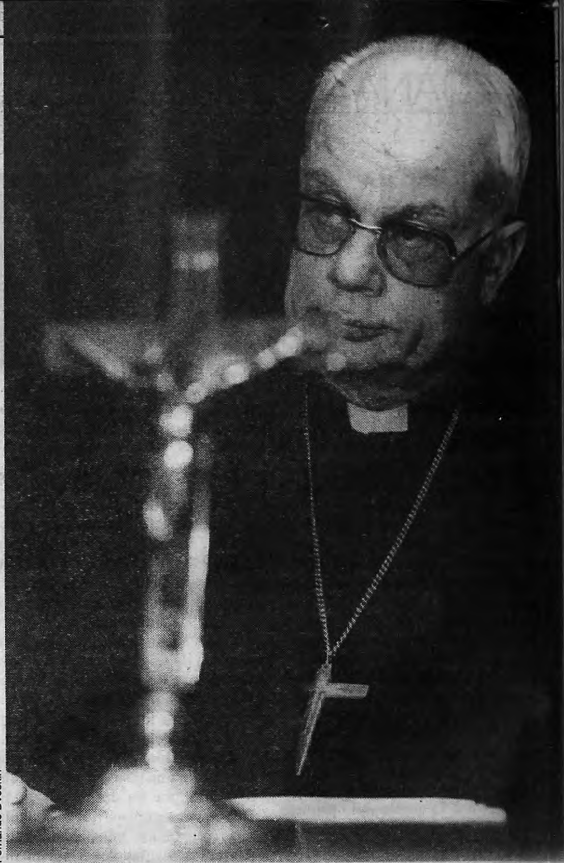
En distintas declaraciones hechas en Roma varios obispos, entre ellos

**Bianchi Di Cárcano abrió las entrevistas con el Papa.**

"Espero del Santo Padre una palabra oportuna para iluminar la realidad de la Argentina."

Con la primera audiencia que concedió al obispo de Azul, Bianchi Di Cárcano, el papa Juan Pablo II inició una serie de audiencias con obispos argentinos que le expondrán la situación religiosa, social y económica de sus diócesis. "La desocupación está creciendo en la Argentina y la clase media va a desaparecer poco a poco", dijo Di Cárcano luego de la entrevista. Menem confía en que los prelados "cuenten también lo bueno".

Fernando Droskin



## LOS OBISPOS ANTE EL PAPA

# "Crece la desocupación"

el secretario general de la CEA, José Luis Mollaghan, el obispo de Comodoro Rivadavia, Pedro Ronchini, y el de Catamarca, Elmer Miani, trataron de bajarle el tono a las noticias que circularon en Buenos Aires, dando la impresión de que el Episcopado argentino había viajado hasta el Vaticano para presentar al Papa un crítico panorama de la situación social en el país. Sin embargo todos ellos admitieron que, tal como se expresó en el último documento colectivo de la CEA, los aspectos sociales serán dialogados con Juan Pablo II.

"No vengo para que el Papa me dé ninguna solución, sino que este encuentro es antes que nada un encuentro religioso", dijo Bianchi Di Cárcano, uno de los que ayer estuvo en privado con Juan Pablo II. Otro de los que se entrevistó ayer con el Papa fue Pedro Boxler, obispo de Gualeguaychú. Mañana le tocará el turno a los obispos de San Isidro, Jorge Casaretto, y de Morón Justo Laguna, y ambos adelantaron que la desocupación y la situación de los jubilados son dos de los temas que les preocupan en los términos en que se expresó la CEA en noviembre pasado.

Aproximadamente treinta obispos argentinos se encuentran actualmente en el Vaticano realizando la visita "ad limina apostolorum" (a las tumbas de los apóstoles Pedro y Pablo) que todos los obispos del mundo realizan cada cinco años para presentar un informe de su trabajo y encontrarse personal e individualmente con el Papa. Después de recibir a

cada obispo en audiencia privada Juan Pablo II se encontrará, probablemente al final de la semana próxima, con todos los miembros presentes del Episcopado para hacerles conocer un mensaje que recogerá parte de las inquietudes planteadas por los propios prelados. A pesar del secreto con que suele manejar el Vaticano este tipo de declaraciones se especula en medios eclesiásticos con la posibilidad de que el Papa incluya en su mensaje una referencia a la situación social del país, siguiendo

con la línea de los reclamos hechos por el propio Episcopado argentino en sus últimos documentos. El segundo grupo de obispos, aproximadamente cuarenta, irá al Vaticano en el mes de noviembre próximo.

Desde Roma, y al ser consultado sobre el particular, el obispo de Catamarca, Elmer Miani, aseguró que "es una máquina de vender fábulas" la actitud de ciertos funcionarios que aseguran en el exterior que en la Argentina todo va bien y que el

país crece. "Pareciera que hay que vender ilusiones", dijo Miani, que si bien aclaró que "no conozco la estructura íntima del país, porque no soy economista ni sociólogo" puede hablar "simplemente de lo que percibo como obispo de una provincia pobre".

Hoy los obispos argentinos participarán en forma conjunta de una celebración en la Basílica de San Pedro y seguirán su recorrida por los distintos dicasterios (ministerios) vaticanos.

## PLAN DE LUCHA DE ESTATALES

# San Juan toma temperatura

El clima social amenaza con volver a recalentarse en San Juan a partir de los anuncios del gobernador menemista Jorge Escobar sobre la inminente privatización de las empresas provinciales Servicios Eléctricos Sanjuaninos y de Obras Sanitarias del Estado, así como el traspaso de las cajas de jubilaciones sanjuaninas a la esfera de la Nación y la reducción de los salarios de la administración pública en un 13 por ciento. Ayer comenzó un plan de lucha consistente en paros con asistencia a los lugares de trabajo y no se descarta, como próximo paso, la toma pacífica de las entidades a privatizar. Estas son las primeras manifestaciones contra el ajuste, gestadas

a partir de la formación de un Frente Social integrado por partidos políticos, sindicatos y agrupaciones estudiantiles opositoras al Gobierno.

El viernes, apenas 48 horas después de que los gobernadores peronistas recibieran un duro reto del ministro de Economía, Domingo Cavallo, durante un encuentro organizado en la quinta presidencial de Olivos, Escobar salió presuroso a hacer los deberes. Por cadena provincial de radio y televisión, el gobernador repuesto hace un mes en el cargo anunció la puesta en vigencia de una serie de leyes de necesidad y urgencia destinadas a reducir el gasto público.

En respuesta a estos anuncios, ayer al mediodía los trabajadores de distintas repeticiones del Estado comenzaron con un paro por tiempo indeterminado y, desde hoy, iniciarán una serie de concentraciones frente a la Casa de Gobierno de la provincia. Todas estas actividades son alentadas por el Frente Social que acaban de conformar el radicalismo, su brazo estudiantil, Franja Morada, el Frente Grande, la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE), el Partido Comunista de San Juan y el so-

cialismo republicano. El Partido Bloquista y la Cruzada Renovadora —los dos partidos provinciales que reúnen el 60 por ciento del electorado de la provincia— también criticaron las medidas anunciadas por Escobar, pero prefirieron no unirse al Frente Social.

El nuevo nucleamiento es liderado por el secretario general de ATE-San Juan, Héctor Sánchez, quien aseguró que "si el gobierno concreta las medidas anunciadas, la economía regional quedaría transformada en una delegación del gobierno nacional, de las reglas que imponen el ministro de Economía, Domingo Cavallo, y el presidente (Carlos) Menem en nombre del Fondo Monetario Internacional, y cuyo portavoz es el gobernador Escobar".

ATE-San Juan fue el gremio que en 1992 realizó la denuncia por utilización de maquinarias y bienes del Estado provincial en beneficio propio, que en poco tiempo derivó en el juicio político y la destitución de Escobar. Esa situación se cortó abruptamente en diciembre último, cuando, por decisión judicial, el mandatario depuesto fue reinstalado en el cargo para frenar un clima de crisis social que ahora amenaza con volver a instalarse entre los sanjuaninos.

## Speed World

### MENSAJERIA ULTRA-RAPIDA

- CORREO INTERNO
- MAILING - REGALOS
- TRASLADO DE DOCUMENTACION
- COBRANZAS Y PAGOS
- TRAMITES BANCARIOS
- VEHICULOS PARA TRANSPORTE DE MERCADERIA

Paraná 264 5° 48 - 374-5718

RADIO MENSAJE 46-4001/05 - 49-4071/79  
CODIGO 16302 476-4081/94 - 49-4002/06





## “Un fallo definitivo”

El presidente Carlos Menem descartó ayer la posibilidad de que las relaciones con Chile en torno del litigio por Laguna del Desierto puedan desembocar en un conflicto similar al que mantienen Perú y Ecuador. En este sentido, señaló que el fallo arbitral que dio la razón a la Argentina en ese litigio es “inamovible” y “definitivo”, y que esto va a quedar confirmado “en abril”, luego de que el tribunal latinoamericano trate las apelaciones parciales que planea presentar el gobierno chileno. Chile presentará hoy su solicitud de revisión ante el Tribunal Arbitral de Río de Janeiro, que es el mismo foro que el último 21 de octubre reconoció a la Argentina los derechos soberanos sobre la zona de Laguna del Desierto, en la provincia de Santa Cruz.

Durante una conferencia de prensa ofrecida en el Aeroparque Jorge Newbery —adonde aterrizó el avión presidencial que lo trajo desde Davos, Suiza—, Menem manifestó que los reclamos chilenos por el fallo arbitral que benefició a la Argentina “son los recursos que surgen del Tratado de Amistad firmado oportunamente, pero no van a modificar en nada la sentencia”. En este sentido agregó: “Creo que para fines de abril vamos a tener ya la confirmación de que el fallo es totalmente inamovible”.

Chile y Argentina mantenían hasta hace pocos años 24 conflictos limítrofes. Pero al asumir en 1990 la presidencia de Chile el democristiano Patricio Aylwin “nos pusimos de acuerdo para solucionarlos a todos, y ya solucionamos 22 prácticamente en menos de un

año”, dijo Menem. Los dos que restan son Laguna del Desierto, cuyo fallo tiene una apelación parcial de Chile, y el de los Hielos Continentales “que es un tema que tendrán que resolver los Parlamentos de Chile y de Argentina”, agregó el Presidente.

En sintonía con el primer magistrado, el canciller Guido Di Tella señaló que “los chilenos están haciendo uso de los derechos que tie-

nen, de acuerdo con los artículos 39 y 40 (del Tratado de Paz y Amistad) que es pedir la revisión o una interpretación del fallo; están haciendo lo que era esperable que hicieran” pero “eso no quiere decir que tengan chance respecto a lo que están pretendiendo, y pensamos que en marzo o abril a más tardar habrá una confirmación del fallo por parte del Tribunal”.

Respecto de la presentación que Chile hará hoy, el titular de la Oficina para el Arbitraje, Horacio Basabe, señaló que “el perito (el geógrafo español Rafael Hala Olmo) sigue trabajando en la zona de la demarcación y no se han producido mayores novedades”. En este sentido el funcionario agregó que “habrá que esperar hasta la presentación del pedido de revisión”. A partir de esa presentación “se dará vista a la Argentina y comenzará un período de secreto en las actuaciones” porque será una situación similar a la de las deliberaciones que precedieron al fallo del año pasado.

Telefónica

Telefónica

**EN DICIEMBRE,  
HABILITAMOS  
109.743 NUEVAS  
LÍNEAS DIGITALES.**

**Seguimos conectando**

**la más avanzada tecnología.**

Telefónica sigue adelante con su plan para modernizar y ampliar toda la red.

Solo en el mes de diciembre, suman más de

100.000 las nuevas líneas habilitadas en centrales

de Capital, Gran Buenos Aires e interior del país.

Localidad/ Provincia	Central	Característica	Nuevas Líneas Digitales
Capital Federal	Flores I	631	10.000
	Flores II	632	10.000
	Flores III	633	1.474
	Mitre VI	866	478
	Talcahuano I	371	10.240
Gran Buenos Aires	Trujuy I	455	8.364
	Trujuy II	451	900
Pcia. de Buenos Aires	Villalonga	92	504
	El Martillo	81	1.330
	Mar del Plata Centro I	2	10.080
	Mar del Plata Centro II	3	10.080
	Mar del Plata Centro III	4	10.134
	Mar del Plata Centro IV	91	135
	Mar del Plata Centro V	92	245
	Mar del Plata Puerto I-II	81	60
	Saladillo	5	920
	Vedia II	2	532
Mendoza	Costa de Araujo	9	256
	Las Heras II	37	2.048
	Villa Nueva II	21	2.596
	Villa Nueva III	51	1.500
	Rivadavia	4	512
San Juan	San Martín	97	128
	Basilio Nievas	94	41
	Villa Ibáñez	94	128
San Luis	Villa Mercedes II	3	2.048
	San Luis II	2	1.036
La Pampa	Gral. Pico	3	2.002
	Santa Rosa II	3	1.000
Neuquén	Zapala II	3	488
Chubut	C. Rivadavia I	2	10.000
	C. Rivadavia I-III	2	64
	Pto. Madryn II	5	1.000
	Rawson II	8	2.868
	Trelew I	2	1.000
Santa Cruz	Río Gallegos I	2	1.004
	Río Gallegos II	3	996
Tierra del Fuego	Ushuaia I	2	3.552

Líneas de alta tecnología, con acceso sin cargo al

**Discado Directo Internacional (DDI)**, y con

la posibilidad de contar con **MULTITEL** Línea

Multiservicio y con los teléfonos

multifrecuentes, entre otras ventajas.

Así, **Telefónica** continúa conectando

la más avanzada tecnología digital para brindar

la máxima calidad de servicio.



**Telefónica de Argentina**  
Hablamos con hechos.



## Reclamos de Cassia

El titular de la CGT, Antonio Cassia, y el viceministro de Trabajo norteamericano, Joaquín Otero, reclamaron ayer a los organismos multilaterales la incorporación de "cláusulas sociales que protejan los derechos" de los trabajadores. "Es necesario la protección de la libertad sindical y de la negociación colectiva, y que se suprima definitivamente el trabajo en esclavitud y la explotación de los niños, dentro de un marco sancionatorio para quienes no asuman estas responsabilidades", señalaron.

Otero y Cassia mostraron sus coincidencias durante el Seminario de Relaciones obrero-patronales innovadoras, que se extenderá hasta el 3 de febrero en el Hotel Sheraton, auspiciado por el Ministerio de Trabajo estadounidense. Ayer, en el acto inaugural, además de Otero y Cassia tomaron la palabra el subsecretario de Relaciones Laborales argentino, Roberto Izquierdo, el secretario de Relaciones Internacionales de la CGT, Ramón Baldassini, y el titular del Departamento de Política Social de la Unión Industrial Argentina (UIA), Daniel Funes de Rioja.

## Las manos de Perón

El abogado Juan Carlos Iglesias declarará hoy como testigo en la causa por la profanación de la tumba del ex presidente Juan Domingo Perón. El letrado fue asesor del juez Jaime Far Suau, encargado de investigar el caso y muerto en un misterioso accidente automovilístico. Luego de que el ex abogado de Far Suau hiciera públicamente estas declaraciones, fue citado por el juez Julio Alberto Baños para la mañana de hoy. Acerca del accidente, Iglesias dijo que "cuando ocurrió, el coche apareció incendiado, pero el tanque de nafta estaba a muchos metros de eso, totalmente intacto y sin prenderse fuego". Además, recordó que Far Suau "era un eximio volante y sabía mucho de mecánica". El juez falleció el 22 de junio de 1988 en un siniestro automovilístico ocurrido en la Ruta 3, cuando regresaba de visitar a su hijo en San Carlos de Bariloche. Según quien fuera su defensor, a raíz de un juicio político, el juez sospechaba que quienes robaron las manos de Perón tenían el propósito de "rescatar de Suiza, a través de las impresiones digitales, una posible fortuna" que el ex presidente tendría guardada allí.

## Página/12

en  
**LA PLATA**  
Calle 8 N°862  
P 8 of.B  
Telefax:  
(021)21-1282

# Para Menem, la inflación sigue viva en el INDEC

*Mientras el Gobierno prepara una gran ofensiva contra los indocumentados, Menem no cree en los números del INDEC.*

El presidente Carlos Menem reiteró ayer que el índice real de desocupación es del "8 o 9 por ciento" y no del 12,2, como difundió recientemente el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC). Menem sostuvo que "las cifras están infladas", ya que el sondeo del INDEC registra como desempleados "a las personas que tienen trabajo pero cobran en negro y a los indocumentados", pero aseguró que sus ministros del Interior, Carlos Corach, y de Trabajo, Armando Caro Figueroa—que ayer se reunieron para analizar "ajustes" a la legislación migratoria—, están realizando un relevamiento propio que "en un tiempo no muy lejano nos dará la cifra exacta".

"Insisto, la cifra del 12,2 por ciento del INDEC es un poco mentirosa y hay que verla", expresó Menem en Aeroparque, al regresar de Davos, Suiza, donde también se refirió en términos similares a la situación del desempleo en el país.

Los dichos del Presidente generaron distintas reacciones dentro y fuera del Gobierno. El INDEC, internamente a cargo de Samuel Goldberg, comunicó que "su tarea sólo se limita a difundir datos" y que "no entrará en polémicas". El secretario de Población, Aldo Carreras—uno de los funcionarios a cargo del plan de erradicación de indocumentados—, fue apenas más locuaz, pero de todas formas le hizo cintura al tema. "No me corresponde opinar sobre lo que dice el INDEC, eso me es ajeno", eludió.

En cambio, el secretario de Relaciones Laborales del Ministerio de Trabajo, Roberto Izquierdo, no sólo coincidió con Menem sino que amplió la argumentación presidencial. "Ya hemos difundido que el trabajo en negro en la Argentina se estima entre el 30 y el 35 por ciento. Dentro de esos índices figura una gran cantidad de extranjeros indocumentados y la tasa de desempleo está mal expresando como desempleo esta situación."

—De ser así, el error estadístico ocurre desde siempre, por lo cual el aumento de desempleo registrado sigue siendo real—preguntó Página/12.

—No, porque consideramos que, de acuerdo con los cambios registrados durante este gobierno, la Argentina se volvió una plaza atractiva recién en los últimos años. Y creemos que justamente durante los últimos años se produjo una entrada masiva de inmigrantes. Por lo cual la desocupación es menor a los 12,2 puntos que da el INDEC.

La problemática será analizada por la Comisión Intersectorial integrada por el ministro Corach, Izquierdo (quien llegó en reemplazo del ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa), el secretario de Seguridad, Andrés Antonietti, de Población, Aldo Carreras, el titular de la DGI, Ricardo Cossio, el interventor de Migraciones, Hugo Franco, y el representante de la CGT, el mercantil Armando Cavalieri.

El grupo accederá al pedido de Menem de realizar un censo para tener un registro propio de desocupación, aunque no explicó de qué manera lo hará.

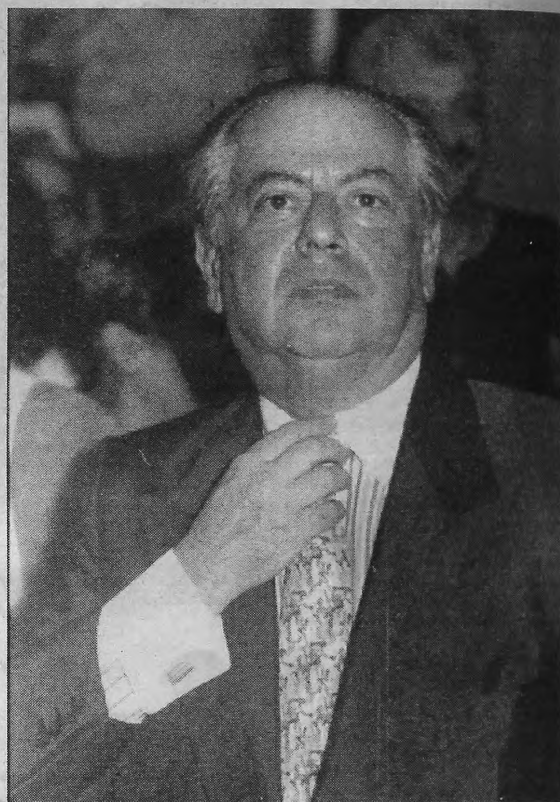
Se detalló en cambio que la Comisión intentará "en una primera etapa, buscará dar batalla a los empleadores que tratan en negro". La DGI amplió su flota de sabuesos y desde esta semana 1200 inspectores, acompañados por funcionarios de Migraciones y de Trabajo, volverán a la "caza de empresas negras". La ley vigente, además de penar con multas de 5 mil pesos por cada trabajador contratado en negro, castiga con mil pesos a las empresas de transportes que los

ingresan al país y con tres mil a los hoteles que los alojan.

Según informó la Comisión, recién en una segunda etapa se apuntará a los extranjeros ilegales más allá de su condición laboral. "La idea es evitar que en el país quede gente que no tiene que estar", sostuvo Antonietti, que durante la reunión barajó los siguientes "ajustes" normativos y de infraestructura para el control migratorio:

- Aprobar la residencia a un trabajador extranjero sólo en los casos que su plaza laboral no pueda ser ocupada por ningún argentino o nacionalizado.

- Extremar la vigilancia fronteriza con un sistema informático. "Tenemos que cambiar los cuadernos Gloria, donde hoy se asientan los egresos e ingresos, por la computadora", graficó Antonietti. "Los controles funcionarán en 45 días en los puntos críticos y en un plazo de tres a seis meses—licitación mediante— todos los puestos fronterizos estarán interconectados por una red informática", detalló. Antonietti recordó la visita que el viernes último realizó junto a Corach y Caro Figueroa en Misiones, cuyos pasos fronterizos tendrán mayor concurrencia con la implementación del Mercosur.



Carlos Corach trabaja en una ofensiva contra "el negro". El Gobierno tiene un plan para terminar con el trabajador indocumentado.

## SABUESOS DE LA DGI

# Offateando en la arena

El habitual operativo de la Dirección General Impositiva en la zona costera permitió detectar alrededor de 20 por ciento de comercios evasores que fueron sancionados con la clausura. Si bien el resultado no es tan desalentador como el panorama que pintara hace un tiempo el propio Carlos Tacchi (en el que la proporción de infractores superaba al 40 por ciento en la franja playera), el organismo que preside Ricardo Cossio decidió reforzar su ejército de sabuesos. Los inspectores de la DGI no sólo fiscalizarán la correcta emisión de facturas, que da lugar a la falta más frecuente, sino que 200 de ellos serán destinados a verificar el cumplimiento de las obligaciones previsionales.

Durante el mes de enero la DGI inspeccionó en la costa atlántica 4726 comercios, de los cuales unos 900 fueron multados, en tanto que 415 tuvieron que bajar compulsivamente sus persianas, básicamente por no emitir factura o ticket tal como lo establecen las normas vigentes. Aunque la proporción de sancionados no es superior a la registrada en otros años, preocupa al Gobierno que no haya disminuido, a pesar de las campañas oficiales advirtiendo sobre la fiscalización en marcha y, según recordó el jefe marplatense de la Dirección, de que ya hace una década que se instrumentaron estos rastillajes.

Los recaudadores apuntan el índice, básicamente, hacia los comerciantes golondrina, que trabajan sólo la temporada y luego levantan campamento sin haber pagado un solo tributo. De cualquier manera, la idea oficial es reforzar el cuerpo de inspectores que no sólo actuarán sobre la costa atlántica sino que también "barrerán" ciudades como Córdoba, Mendoza,

Bariloche o Entre Ríos. Algunos de ellos, tendrán como tarea exclusiva la de controlar el pago de los aportes patronales.

En realidad, según aclararon ayer autoridades de la DGI, los sabuesos que ya estuvieron inspeccionando negocios también registrarán la cantidad de personal con el que cuenta cada uno de ellos, dato que ahora cruzarán con la información sobre los aportes previsionales que hagan los comerciantes.

Mientras se planea intensificar el control, los propietarios de los comercios no sólo discuten las estadísticas oficiales sobre la evasión

constatada sino que denuncian el supuesto avasallamiento de los inspectores. El titular de la Cámara de Comercio de Necochea, por ejemplo, aseguró ayer que muchas clausuras fueron "arbitrarias". En esta ciudad balnearia tal vez se haya registrado uno de los episodios más curiosos a raíz del rastillaje, cuando un enardecido comerciante intentó resistirse con escopeta en mano.

Los comerciantes de Mar del Plata, en tanto, advierten que están en estado de alerta, tal vez paso previo a la "rebelión", si continuaran los denunciados "atropellos" de los inspectores.

## RECLAMO DEL FREPASO

# El precio de los votos

El Frente País Solidario (Frepaso) presentó ante el gobierno nacional un recurso de revocatoria de la resolución que establece la distribución de los fondos a los partidos políticos y advirtió que, de ser rechazado, podría recurrir a la Corte Suprema.

El recurso fue presentado directamente ante el ministro del Interior, Carlos Corach, y ante la secretaria de Asuntos Institucionales, Liliana Gurdulich, por una delegación encabezada por el concejal Abel Fatala (Frente Grande), el apoderado legal de esa organización, Santiago Díaz Ortiz, y los dirigentes Santiago Jelenic (PSD), Marcelo Romeu (PSP) y Alfredo Llana (PL).

El Frepaso rechazó la "interpretación gubernamental" que estableció como referencia para la distribución de los fondos—a razón de 2,50 pesos por voto— a la elección de diputados nacionales de octubre de 1993. Los

dirigentes frentistas destacaron que la ley orgánica de partidos políticos, la 23.298, "establece, en su artículo 46, que debe tomarse como referencia la última elección nacional, es decir, en este caso, la del 10 de abril de 1994".

Por su parte, el Ministerio del Interior aduce que en el artículo 24 de la ley de presupuesto—que determina la afectación de los fondos para los partidos—se hace mención a "la última elección de diputados nacionales". Fatala destacó que "la capciosa redacción del artículo 24" y la interpretación del mismo por parte de la cartera política "implican que nuestro frente reciba 3.700.000 pesos menos", en comparación con el cálculo hecho en base a las elecciones de constituyentes. "Eso no es un detalle para nosotros ya que representa ni más ni menos que todo el financiamiento de nuestra campaña", subrayó Fatala.



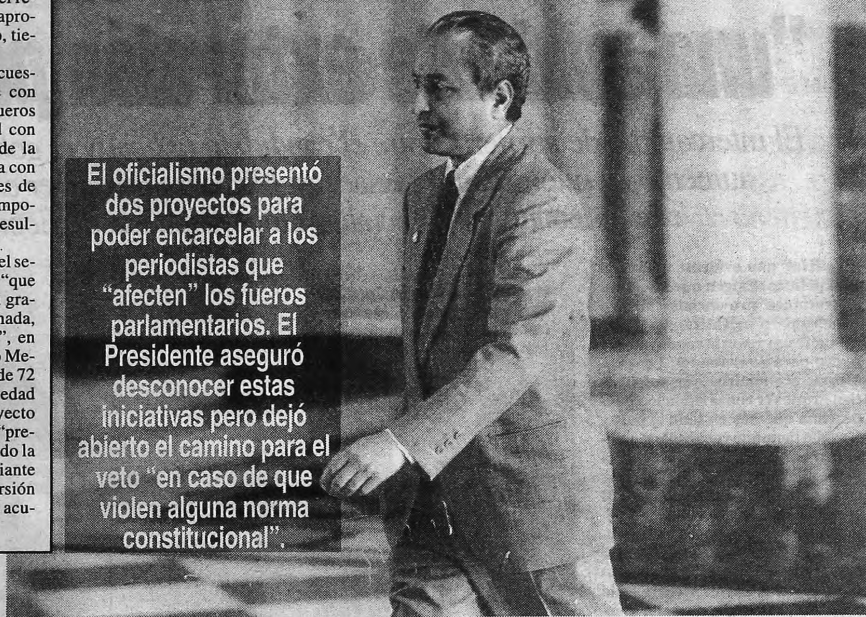
## Dos versiones

El nuevo artículo que incluirá el reglamento del Senado, en caso de aprobarse el proyecto del oficialismo, tiene dos versiones:

En ambas se indica que "en las cuestiones de privilegio planteadas con motivo de haberse afectado los fueros parlamentarios, de conformidad con lo dispuesto por el artículo 68 de la Constitución nacional, la Cámara con el voto de las dos terceras partes de los miembros presentes podrá imponer sanción de arresto a quien resultare responsable del hecho".

Pero la versión que impulsaría el senador Juárez señala que la pena "que será graduada de acuerdo con la gravedad" de la transgresión sancionada, "no podrá exceder de diez días", en tanto que la firmada por Eduardo Menem dice que "no podrá exceder de 72 horas". A pesar de la mayor gravedad de la sanción propuesta, el proyecto de Juárez aclara, al menos, que "previamente, deberá darse al imputado la oportunidad de su defensa, mediante citación fehaciente". La otra versión no alude al eventual descargo del acusado.

El oficialismo presentó dos proyectos para poder encarcelar a los periodistas que "afecten" los fueros parlamentarios. El Presidente aseguró desconocer estas iniciativas pero dejó abierto el camino para el veto "en caso de que violen alguna norma constitucional".



Tony Valdez

## PROYECTOS CONTRA LA PRENSA

# De senadores a policías

El presidente Carlos Menem dijo que no conoce "en profundidad" el proyecto de reglamento por la que se impondría una pena de arresto para quien "afecte" los fueros parlamentarios, pero anticipó que podría vetarlo en caso de que viole alguna norma constitucional. El oficialismo presentó dos proyectos, uno impulsado por el santiagueño Carlos Juárez, quien propuso una pena de arresto de hasta diez días, y otro del hermano del Presidente, Eduardo Menem, en el que la pena es de hasta 72 horas.

Cuando todavía no se acalló el debate por el proyecto enviado al Congreso por el ministro de Justicia, Rodolfo Barra, que propone severas sanciones contra la prensa, la Cámara de Senadores se dispone a tratar el jueves un dictamen de la Comisión de Asuntos Constitucionales por el que se impone una pena de arresto para quienes hayan "afectado" los fueros parlamentarios.

El proyecto en cuestión propone la modificación de algunos artículos del reglamento de sesiones de la Cámara alta y la inclusión de algunos nuevos. Entre ellos, el que alu-

da a las cuestiones de privilegio y las facultades de la Cámara (ver aparte).

En este tema hubo dos iniciativas, una firmada individualmente por el senador Eduardo Menem y otra que, según informaron a **Página/12** en la jefatura de Prensa del titular del Senado, fue impulsada por el legislador santiagueño Carlos Juárez, también del justicialismo.

Las dos propuestas, que serán tratadas en las sesiones extraordinarias del jueves próximo, indican que cuando se hayan "afectado" los fueros parlamentarios, la Cámara podrá imponer, con el voto de los dos tercios de los miembros presentes, una sanción de arresto a quien "resultare responsable" del hecho.

La iniciativa de Eduardo Menem dispone un arresto de hasta 72 horas, en tanto que el proyecto de Juárez la eleva hasta diez días. Según trascendió, el titular de la Cámara habría defendido su propuesta argumentando que "la Justicia es lenta" y que por lo tanto las querrelas por calumnias e injurias no son efectivas.

Consultado sobre estas iniciativas parlamentarias, el presidente Carlos Menem se mostró renuente a emitir

una opinión, argumentando que no las conoce en profundidad. De todos modos, el jefe de Estado adelantó que el Poder Ejecutivo podría "vetarla o no" si resultara "anticonstitucional".

En cambio, en la oposición el rechazo fue terminante. El senador autonomista José Antonio Romero Ferris, quien preside la Comisión de Libertad de Expresión de la Cámara, afirmó que con el nuevo artículo del reglamento "se cercena y amordaza la libertad de prensa" por lo que, anticipó, "de ninguna manera aceptaré una actitud de esta naturaleza".

El senador correntino dijo que el proyecto "es una barbaridad" y reiteró que se opondrá "terminantemente". Tras señalar que "todos somos ciudadanos iguales ante la ley", Romero Ferris aclaró que "la injuria y la calumnia son dos figuras que existen en el Código Penal, a las cuales se puede acudir en caso de que se afecte el buen nombre y el honor

de las personas".

También adelantó su rechazo el senador radical y precandidato a la intendencia porteña, Fernando de la Rúa, quien consideró que "no hay que aprobar de ninguna manera esta norma", a la que calificó de "antigüedad" y explicó que está en contra "porque parecería intimidatorio sancionar críticas y ataques".

Por su parte, el senador justicialista Oraldo Britos realizó una defensa moderada del proyecto. El legislador puntano dijo que "las críticas que hace la prensa a veces nos permiten enderezar la nave cuando el comportamiento nuestro respecto de una ley no parece correcto", pero agregó que algunos periodistas "van repitiendo todas las noticias" y no verifican los hechos debidamente. Britos dijo que es "natural" que la prensa cuestione la norma, porque "entiende que se sanciona uno de sus derechos y lo ve como algo peligroso".

## Opinión

Por Horacio Verbitsky

## Víctimas y victimarios

En el entierro de la agente Silvia Vega, asesinada cuando intentaba impedir el asalto a un colectivo en el Gran Buenos Aires, el gobernador Eduardo Duhalde declaró su inquietud por la proliferación de actos de violencia y dijo que se estudiaría una reforma de los códigos para aumentar las penas. A su lado, completaba un cuadro desgarrador la madre de la muchacha, que acababa de ingresar a la policía.

Uno de los agresores fue detenido en el lugar y con su colaboración en un par de días cayeron sus dos compañeros. Si no se les aplica antes la ley de fugas, les espera un duro castigo ante la Justicia. El Código Penal reprime con reclusión o prisión de hasta 25 años "al que matare a otro". Según las características del delito, la sanción puede ser incluso de reclusión perpetua. Salvo que el doctor Duhalde esté pensando una vez más en la pena de muerte, es difícil imaginar peor amenaza que las que ya incluye la ley vigente. Si es tan obvio que lo sucedido no guarda relación alguna con la legislación penal, ¿por qué un político en campaña recurre a ese argumento?

La retórica facista del aumento de penas encubre otros problemas que Duhalde, pero no sólo Duhalde, prefiere eludir. A título de ejemplo y sin agotar la nómina:

- La desocupación record en el Gran Buenos Aires, cerca del doble del ya altísimo índice nacional, que impulsa a chicos de veinte años, como los asaltantes del colectivo, a abrirse paso en esa selva a punta de pistola, seguros de que no tienen otra forma de eludir un destino miserable;

- El salario vergonzoso de 400 pesos mensuales por el que, en esa misma realidad, una criatura como la agente Vega arriesga la vida en una durísima profesión. No es en absoluto casual que todos los protagonistas de la historia tengan la misma edad y provengan de la misma postergada clase social. En cambio sólo el azar decide cada vez a quién le tocará ser víctima y a quién victimario. Silvia Vega podría haber matado a quien la mató y nada hubiera sido distinto, salvo que Duhalde no hubiera asomado su rostro compungido en el cementerio;

- El insuficiente equipamiento, que expone innecesariamente las vidas del personal policial, sin la protección elemental de un chaleco antibalas;
- La deficiente preparación profesional puesta de manifiesto en la forma desprotegida en que los policías avanzaron hacia su trágico destino, como si matar o morir fueran las únicas alternativas que se contemplan.

Por todo eso, pocos casos muestran en forma más perfecta que éste la inutilidad de los lugares comunes como el aumento de penas. Esa es la torpe respuesta de los políticos oportunistas frente a problemas que no comprenden, que no saben cómo remediar y de los que en alguna medida son responsables.



AUDIENCIA PÚBLICA N° 39

Tema: Recupero de inversión conforme Ordenanza Municipal N° 742  
Expte. ENARGAS N° 350/94

Partes: MUNICIPALIDAD DE MERLO y PONTEVEDRA GAS S.A.

Día y hora: Jueves 9 de febrero de 1995 - 11 hs.

Lugar: Suipacha 636 - Piso 2° - Capital Federal

Se invita a todos los interesados en el tema a participar en la Audiencia Pública de la referencia a los efectos de tomar conocimiento de los argumentos que serán expuestos en la misma, como así también hacer valer los derechos que por Ley les corresponde

## Gobierno de la Provincia del Chubut



Ministerio de Economía,  
Servicios y Obras Públicas  
Administración de Vialidad Provincial

### Provisión de combustible

Licitación Pública N° 01-AVP-95

Objeto: Provisión de Combustibles

Presupuesto Oficial: \$ 352.000

Garantía de Oferta: 1 % de la Oferta

Valor de los Pliegos: \$ 800

Plazo de Entrega: Conforme al Pliego

Fecha de Apertura de las Propuestas: 24 de febrero de 1995, a las 11 horas en Sede Central AVP, Finochietto 151, Rawson, Chubut.

Lugar de Venta de los Pliegos: Sede Central AVP y Casa del Chubut, Sarmiento 1172, Capital Federal.

Aclaración: La venta del Pliego en Casa del Chubut se efectuará contra entrega de giro sobre Rawson, a la orden de la Administración de Vialidad Provincial.



Por Carlos Auyero\*

La siguiente nota del candidato a gobernador del FREPASO responde a la opinión de Atilio Borón, titulada "Qué hacer", publicada en este diario el sábado pasado.

## Qué estamos haciendo

Que gente que sabe cosas la gente de este albardón que gente que sabe cosas pero cosas que no son."

Las cosas que no son y que comueven a Atilio Borón son las que lo impulsan a pretender descalificar a la más consistente expresión del progresismo democrático de las últimas décadas. Encarnado en un movimiento con pluralidad de vertientes y en la búsqueda de una nueva identidad transformadora, el Frente se ha constituido en una real alternativa al bipartidismo PJ-UCR.

No alcanza para el intelectual Borón. El pretende un amplio frente antimenemista sin justicialistas—se supone—, sin frentistas—se expone— y sin radicales—se sospecha—. Para ello reivindica su pertenencia de izquierda y apela al socialismo como excluyente espacio de acumulación política. Intelectual y "de izquierda", Atilio Borón expone el sempiterno vértigo ante la proximidad del poder que la experiencia política del Frente supone.

Mira los dramas de una construcción nueva que en algo más de un año tuvo que afrontar dos elecciones y una campaña presidencial, protagonizar la oposición a una reforma constitucional amañada, transformar la necesidad de algunos (Menem y Alfonsín) en virtud y contribuir a una Constitución reformada con enclaves progresistas, construir su propia identidad, organizarse como partido nacional y ser vista por muchos como la única alternativa amenazante para la hegemonía menemista.

Plantearse, además, como una construcción permanente, más allá de la próxima coyuntura electoral. Pero el vicerrector de la UBA mira los dramas y no percibe la gesta. O esa gesta lo supera repitiéndose el síndrome de algunos intelectuales de la izquierda vernácula, que se autocomplacen con las derrotas heroicas y sienten vértigo ante la mera posibilidad del éxito comprometido.

Con eje firme y fronteras abiertas, el Frente no reniega de ninguno de los principios con los cuales llegamos mujeres y hombres de las distintas procedencias, buscando una alternativa al bipartidismo que pueda empezar a cambiar la historia.

Hace dos años apenas, esto era impensable, y los que desde fines de los 80 habíamos dejado trincheras en las cuales militamos toda una vida para ser fieles a las mismas luchas de siempre, hoy sentimos que somos protagonistas de un nuevo tiempo histórico y de una nueva identidad ideológica de época con ejes firmes y fronteras abiertas.

"Gris es toda teoría, caro amigo, y eternamente verde el árbol de la vida."

(Fausto, parte primera).  
\* Candidato a gobernador FREPASO (Frente País Solidario).

# Massaccesi dice ser víctima de "una evidente extorsión política"

El intercambio de artillería entre el candidato radical y el gobierno peronista aumentó en intensidad. Massaccesi los acusa de querer extorsionarlo con los fondos provinciales. Dura respuesta de Economía.

Mario Manusia

Horacio Massaccesi, un candidato enojado. Menem habló de su "impotencia" para manejar bien la provincia.



"Hay una evidente extorsión política. Exigen que las administraciones provinciales firmen papeles para privatizar las áreas energéticas y esa es la condición que ponen para girar fondos. Los problemas económicos que sufrimos tienen que ver con la situación paupérrima que hay en todo el país y Cavallo tiene que ver absolutamente con esa crisis." Con estas palabras, el gobernador rionegrino y candidato presidencial de la UCR Horacio Massaccesi volvió a arremeter contra el Ministerio de Economía. Aunque, como es su costumbre, el postulante radical se abstuvo de meter a Carlos Menem en la polémica, el Presidente salió a retrecharle: "Lo que dice Massaccesi se origina en su impotencia para manejar bien la provincia de Río Negro, que evidentemente no funciona como corresponde". En el mismo sentido, también desde el Palacio de Hacienda surgió ayer una respuesta (ver aparte).

La denuncia del mandatario patagónico tuvo nombre y apellido. "Fue el subsecretario de Relaciones con las Provincias, Juan Pezoa, el que transmitió la extorsión política," Massaccesi argumentó que a algunas provincias—La Rioja y Formosa— se les enviaron fondos, pero recién después que firmaron los papeles accediendo a la privatización de las empresas de energía. "El gobierno nacional—explicó el rionegrino— ha iniciado una arremetida con decisión general y oficial de privatizar lo privatizable en las provincias. Entonces los representantes del Ejecutivo dijeron que ayuda no hay, pero puede haberla si privatizamos la energía eléctrica, otorgándole un mandato a la Secretaría de Energía de la Nación para que venda las centrales." Massaccesi sostuvo que ello es irregular porque para ceder la generación de energía se necesita, previamente, dictar leyes provinciales.

A su regreso del Foro Económico

de Davos, Menem salió a polemizar con Massaccesi y con las críticas sobre el aporte de 300 millones de dólares para respaldar a México. "La ayuda no afectará las reservas del país porque son superavitarias", se defendió Menem, aprovechando la oportunidad para insistir una vez más con "el desorden y la impotencia que existen en el gobierno de Río Negro".

Por la tarde, Massaccesi retomó el debate y tuvo que hacer una reivindicación de su gestión en la provincia sureña: "No nos resignamos a quedarnos sin trenes, no se paró la obra pública ni despedimos a un solo empleado del Estado y, además, construimos una escuela cada 30 días". El mandatario rionegrino admitió en cambio el atraso en los pagos de salarios a los empleados provinciales, que en buena parte aún no cobraron el mes de diciembre: "Esta es la primera demora en cuatro años de gobierno. En pocos días estará normalizada la situación".

Sin embargo, no se acabaron allí las polémicas del candidato radical. También ayer, Massaccesi tuvo que defenderse frente a los cuestionamientos del obispo de Viedma, Miguel Hesayne, quien lo criticó por "haberse alejado de sus obligaciones como gobernador". El mandatario rionegrino dijo que "tiene razón el obispo de estar preocupado y decir cosas obvias, como que la gente que no ha cobrado su sueldo no puede pagar la luz. De todas maneras su crítica está totalmente politizada. Hay una especie de efecto De Nevers en la zona", concluyó Massaccesi, haciendo referencia al obispo emérito de Neuquén, uno de los hombres más críticos de la política económica del Gobierno.

## ECONOMÍA RESPONDE

### "Un gran déficit"

"La escasez de crédito, la inexistencia de títulos públicos propiedad de la provincia y la imposibilidad de conseguir financiamiento extraordinario preannuncian que Río Negro va a tener problemas todos los meses", ya que arrastra un déficit de 140 millones de pesos anuales, es decir, 13 a 14 millones de pesos mensuales, advirtió el secretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez. En tanto, el viceministro Carlos Sánchez replicó declaraciones del gobernador Horacio Massaccesi señalando que "no hay ninguna extorsión ni económica ni política" en torno de la privatización de la empresa energética rionegrina. Lo único que hubo—dijeron los funcionarios— fue el ofrecimiento de un "crédito puente" si el precandidato radical accede a vender la compañía.

En una conferencia de prensa convocada para desmentir las afirmaciones de Massaccesi, Sánchez aseguró que "esto es una tergiversación de cuál es la verdadera relación que se mantiene" con la provincia. En declaraciones formuladas ayer el gobernador había denunciado que Economía—en particular el subsecretario Juan Carlos Pezoa— supeditaba la ayuda solicitada a la venta de la compañía de electricidad.

Pezoa admitió haber conversado con el gobernador rionegrino: "Le dije que la provincia si lo deseaba podía dar mandato a Energía para llevar adelante el proceso de privatización de su compañía eléctrica. Además, ante la urgencia de Massaccesi para cubrir su déficit dije que podríamos en función de eso tratar de conseguir un financiamiento que fuese hacia el momento de la privatización".

Ese crédito puente ya fue aplicado en el caso de La Rioja (por 15 millones de pesos) y Formosa (por 8 millones).

El subsecretario de Energía Eléctrica, Alfredo Mirkin, dijo a su vez que San Luis, Santiago del Estero y Formosa ya cedieron sus empresas al capital privado y pronto harán lo propio

La Rioja y Tucumán. "En ese sentido tenemos un equipo que colabora con las provincias en los aspectos técnicos", aclaró el funcionario para desmentir la afirmación de Massaccesi en el sentido de que Economía propuso la contratación de una consultora específica.

"Es muy grave lo que dice el gobernador porque no existe ninguna documentación ni las leyes provinciales que son necesarias y no puede haber ningún inversor que se arriesgue en un proceso en el cual ni se conoce cuál puede ser el contrato de concesión", sostuvo Mirkin.

Con respecto a la situación del banco de la provincia, Pezoa aclaró que el tema está siendo conversado con el Banco Central en el marco de la red de seguridad que funciona para evitar que se profundice la crisis del sistema financiero. Además, "se está viendo con el Banco Mundial la posibilidad de dar un financiamiento a las provincias que tienen problemas en sus bancos para privatizarlos".

## Aráoz también

El ex ministro de Salud Julio César Aráoz se integró ayer a la guerra de palabras entre funcionarios del Gobierno y Horacio Massaccesi al sostener que el candidato presidencial de la UCR y actual gobernador de Río Negro "dice que Menem no sabe gobernar mientras se quema su propia provincia". En una breve rueda de prensa en el Hotel Provincial de Mar del Plata, Aráoz emuló así al ministro de Economía, Domingo Cavallo, quien ya tuvo fuertes cruces con Massaccesi y a quien—según sus palabras— el Gobierno tiene pensado incorporar en los actos de campaña. "Aunque algunos digan que no, tiene que ser así, pero al ser titular de esa cartera deberá rendir cuentas porque forma parte del proyecto político de Menem."

INSTITUTO DE  
SANEAMIENTO AMBIENTAL



PERMITE CONTROLAR  
**RATAS  
E INSECTOS**  
EN TODO EL PAÍS

TEL/FAX (01)  
374-0990  
374-6045  
374-4852  
49-7319  
49-2038

Casa Central: Tucumán 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente,  
seguro, confortable y económico.  
Consultenos, o solicite la visita  
de un representante.

BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"  
328-8735 • 8347



# Bajo sospecha

La policía paraguaya detuvo a un grupo de ciudadanos árabes sospechosos de estar preparando un nuevo atentado.

Un grupo de ciudadanos de origen árabe y algunos brasileños fueron detenidos en el medio día de ayer en una aparatosa operación policial realizada en Asunción del Paraguay. En principio, el juez Carlos Monges dijo que no podía descartarse que los detenidos tengan relación con el atentado contra la AMIA aunque esta versión fue desechada por el jefe de inteligencia de la policía paraguaya, comisario principal Enrique Martinetti: "No, no tienen nada que ver", aseguró.

Desde hace ocho días la policía vigilaba una mansión en el barrio Santísima Trinidad de la ciudad de Asunción debido a los movimientos supuestamente sospechosos de sus ocupantes. La vivienda había sido alquilada únicamente por un mes, los inquilinos salían sólo por la noche y no contestaban el teléfono. En el marco de las denuncias sobre bandas de terroristas existentes en el triángulo formado por las fronteras de Paraguay, Brasil y la Argentina, las fuerzas policiales entraron a la casa disparando al aire.

Quedaron detenidas tres personas de origen árabe: Mohamad Hassan Alayán, comerciante de Ciudad del Este, Johny Moraes Balbaki y Luis Alberto Nader, ambos brasileños y con domicilios en Italia y en Foz de Iguazú. Según la policía también integraba el grupo otro árabe, Wilson Abbou Ghatas, quien no pudo ser ubi-

cado. Los brasileños detenidos son Roberto Ribeiro Ruiz y la mujer Valdivine Vieira, también provenientes de Foz de Iguazú. En el allanamiento solamente se encontró un revólver calibre 38 y dos cajas de balas, aunque los investigadores paraguayos dijeron que los habitantes de la casa tenían unas fotografías que intentaron quemar en el momento del allanamiento. Algunas pudieron ser rescatadas y están siendo sometidas a peritajes.

Fuentes de la investigación hicieron trascender que la intervención policial se realizó sobre la base de un informe recibido del servicio secreto israelí y que fue entregado a través de la embajada de ese país en Asunción. Según el documento, el grupo constituía una célula fundamentalista.

Como se sabe, en los dos atentados que se produjeron en Buenos Aires, contra la embajada de Israel y la sede de la AMIA, se mencionó la participación de ciudadanos brasileños, específicamente de las comunidades árabes que se mueven en las ciudades fronterizas de Foz de Iguazú, en Brasil, y Ciudad del Este, en Paraguay. Según la hipótesis que manejó el gobierno argentino, ambos ataques fueron perpetrados por suicidas fundamentalistas chaitas que integraban lo que se conoce como "células dormidas", es decir, pequeñas organizaciones desarrolladas en el marco de la comunidad árabe y que sólo se activan para realizar atentados.

## CAUSA AMIA

# Momento de decisión

El juez federal Juan José Galeano decidirá hoy la suerte de José Ramón Martínez, Miguel Jaime y Hugo Pérez, tres de los detenidos por su presunta vinculación con el atentado terrorista que derrumbó el edificio de la AMIA el 18 de julio del año pasado. En la víspera de iniciar sus vacaciones anuales el magistrado -de turno durante la feria judicial de enero- resolverá si los detenidos son procesados o sobreseídos en la investigación. La vinculación de los tres hombres con la causa se da a través de la camioneta Traffic utilizada como coche bomba en el atentado.

Martínez, detenido en Mar del Plata la semana pasada, es el que tiene las mayores posibilidades de quedar desvinculado de la investigación. Carlos

Alberto Telledín, el mecánico que vendió la camioneta, había comprometido a una persona de apellido Martínez como el comprador de la Traffic, pero su firma en el boleto de compra-venta del vehículo no coincide con la escritura del detenido.

En cambio, la suerte puede ser adversa para los otros dos hombres. Miguel Jaime, arrestado en la localidad bonaerense de Haedo, está vinculado a la investigación como posible entregador de la carrocería que fue utilizada para armar la camioneta que luego usaron los terroristas. Pérez, en tanto, aparece ligado al caso a partir de que vivía con Telledín durante la época en que se produjo la venta del vehículo.

Galeano dejará su juzgado en manos del juez subrogante Carlos Lipo-race, pero antes resolverá la situación procesal de estos hombres. En este sentido, ayer se dedicó a completar las medidas procesales y realizó dos careos: uno entre Carlos Alberto Telledín y Miguel Jaime, y otro entre Telledín y Hugo Pérez. El objetivo de los careos es poner en claro algunas contradicciones entre los detenidos acerca de la actividad que habrían desarrollado en torno de la venta de la carrocería de la camioneta.

La exclusión de Martínez de estas medidas procesales alentó las especulaciones sobre que hoy quedaría desvinculado de la causa. En tanto, la situación de Telledín aparece cada vez más complicada, ya que si se comprueba que la historia que había contado sobre la venta de la camioneta a Martínez era falsa, la credibilidad de sus dichos queda debilitada a los ojos del magistrado.

## Intimidación

El fiscal Gabriel Cavallo solicitó el procesamiento contra cuatro de las cinco personas contratadas por la Editorial Perfil que fueron detenidas frente al club Macabi. Cavallo pidió que se procese por "intimidación pública" a los trabajadores de esa empresa periodística Jorge León y Guillermo Gruben y a los modelos Roberto De Diego y Anibal Miranda, y que se dicte la falta de mérito contra José Mammana. Este último era el chofer de una camioneta Renault Traffic utilizada para intentar una producción fotográfica frente a la entidad judía.

# VENCIMIENTOS

## AGENDA IMPOSITIVA MUNICIPAL



6



### ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA

CUOTA N° 1 • partidas pares

PAGO CONTADO • Gravamen anual (5% descuento)

7



VIDEO JUEGOS: ANTICIPO N° 1 • ENERO 1995

10



### AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION:

Liquid. 2ª Quinc. Enero. '95;

AGENTES DE PERCEPCION: Liquid. Enero. '95

(De comestibles y bebidas

que optaron por el criterio de lo devengado)

### PLAN DE FACILIDADES: CUOTAS

• Decretos N° 124/94, N° 91/93 y N° 2107/92

Ingresos Brutos; Alumbrado, Barrido y Limpieza; Patentes

CUOTA • Decreto N° 2112/94

13



### Contribuyentes c/N° de inscrip. termine en 0-1

COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N°1, Enero '95

CONTRIBUYENTES LOCALES: ANTICIPO N° 1, Enero '95

CONVENIO MULTILATERAL: ANTICIPO N° 1, Enero '95

ACTIVIDADES ESPECIALES: ANTICIPO N° 1, Enero '95



### ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA:

PARTIDAS IMPARES: Pago contado gravamen anual (5%)

14



### Contribuyentes c/N° de inscripción termine en 2-3

COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N°1, Enero '95

CONTRIBUYENTES LOCALES: ANTICIPO N° 1, Enero '95

CONVENIO MULTILATERAL: ANTICIPO N° 1, Enero '95

ACTIVIDADES ESPECIALES: ANTICIPO N° 1, Enero '95

15



### Contribuyentes c/N° de inscripción termine en 4-5

COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N°1, Enero '95

CONTRIBUYENTES LOCALES: ANTICIPO N° 1, Enero '95

CONVENIO MULTILATERAL: ANTICIPO N° 1, Enero '95

ACTIVIDADES ESPECIALES: ANTICIPO N° 1, Enero '95

16



### Contribuyentes c/N° de inscripción termine en 6-7

COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N°1, Enero '95

CONTRIBUYENTES LOCALES: ANTICIPO N° 1, Enero '95

CONVENIO MULTILATERAL: ANTICIPO N° 1, Enero '95

ACTIVIDADES ESPECIALES: ANTICIPO N° 1, Enero '95

17



### Contribuyentes c/N° de inscripción termine en 8-9

COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N°1, Enero '95

CONTRIBUYENTES LOCALES: ANTICIPO N° 1, Enero '95

CONVENIO MULTILATERAL: ANTICIPO N° 1, Enero '95

ACTIVIDADES ESPECIALES: ANTICIPO N° 1, Enero '95

20



### ORDENANZA 42063:

CUOTA N° 89, COEF: 6456,39

### PLAN DE FACILIDADES • DECRETO N° 2107/92

Diferencias de A.B.L. CUOTA

27



### AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION

LIQUIDACION: Quinc. 1º Feb. 95

CONSULTAS TELEFONICAS: de 9.30 a 16 hs.

Tel. 322-6777 / 0830 / 2216 / 0890

Fax 322-6777 / 0830 / 2216 / 0890. Las 24 hs.





(Por Nora Veiras, desde Ginebra, Suiza) "Lo utópico, en este momento, es creer que sin gastar plata, o gastándola mal o robándose la que hay va a haber crecimiento económico y buena calidad educativa", advierte Juan Carlos Tedesco. Hace casi tres años, este pedagogo argentino llegó a Suiza para hacerse cargo de la oficina de Educación de la UNESCO. Habitado ya a la sobriedad de un país donde los carteles advierten "Por el bien de las flores, cuide a los niños", no duda el también en hacer advertencias: "La Argentina ya perdió más de treinta años en el terreno educativo", dice. Tutor académico del Seminario sobre Gestión para el que viajaron funcionarios y ministros de Educación del país, considera que "la Argentina no puede escaparse de la alternativa de tener que dedicar un 6 o un 7 por ciento de su Producto Bruto Interno a la educación como lo han hecho los países del sudeste asiático y del sur europeo que entraron en un proceso de transformación productiva acelerada". Como línea de acción sugiere priorizar la evaluación de los resultados y entre otras cosas, invertir en "infraestructura de comunicación, en faxes, módems, computadoras, en capacitar a la gente en usar esos instrumentos, sino los estamos excluyendo de los lugares por donde va a pasar realmente el poder. Esto es posible, aquí es donde se plantean las inversiones en términos de futuro".

—Usted dijo que en Europa hay una menor distancia entre lo que se dice y lo que se hace. ¿Qué es, entonces, lo que se hace a diferencia de América latina?

—Todos empiezan a opinar sobre educación y se populariza la frase de que la educación es demasiado importante para dejarla en mano de los educadores. Este es el discurso que uno escucha tanto en Europa como en América latina. Acá, eso se transforma en decisiones y en cambios en el comportamiento de los diferentes actores sociales. Los empresarios europeos están dispuestos a invertir más en educación, están dispuestos a abrir las empresas a los jóvenes para que se capaciten, negociando, no es un gesto de generosidad pura.

—Hay cifras que demuestren el aporte directo del empresariado a la educación.

Juan Carlos Tedesco, un argentino en la UNESCO.

"El problema es cómo usar la plata, cómo orientar el gasto."

Desde Suiza, donde dirige la oficina de Educación de la UNESCO, Juan Carlos Tedesco advierte que "la Argentina no puede escaparse de la alternativa de tener que dedicar un 6 o un 7 por ciento de su Producto Bruto Interno a la educación, como lo han hecho los países del sudeste asiático y del sur europeo". Con poco optimismo, condiciona el crecimiento del país a la inversión en el área educativa.



JUAN CARLOS TEDESCO

## "La Argentina perdió más de 30 años"

—El dato más elocuente es que los países europeos están dedicando a educación entre el 6 y 7 por ciento del Producto Bruto Interno, mientras que en América latina es la mitad. En esta porción, la incidencia del presupuesto educativo del gobierno suele ser del 60 o 70 por ciento. El otro 30 lo aportan las familias,

los empresarios, los sectores no gubernamentales. Además de un PBI mucho más alto que el nuestro: no es sólo más porcentaje sino que la torta sobre la que se aplica es más grande (N. de R.: según datos de la UNESCO, el PBI per cápita de Francia, por ejemplo, es de 20.000 dólares, el de la Argentina de 2.400 dólares). Lo mismo sucede desde el punto de vista de las autoridades políticas: si están convencidos de que la educación es una prioridad, la inversión aparece. El problema es cómo usar la plata, como orientar el gasto.

—El debate en la Argentina es cómo cambiar en educación sin el respaldo de la política económica o, más precisamente, qué esperar para el futuro cuando en estos últimos años se produjo un considerable crecimiento económico y como contrapartida se duplicó la desocupación.

—La Argentina no va a poder seguir creciendo en forma sostenida sino invierte en educación. El desempleo es un problema aparte, tiene que ver con esto pero no totalmente. Los factores que explican el desempleo son muy complejos. Puede haber crecimiento económico con desempleo, precisamente, por el alto nivel de tecnología utilizado para incrementar la productividad. Esto no elude la responsabilidad que tienen los administradores de utilizar mejor los recursos. Poner más plata en un sistema ineficiente no tiene sentido. Hay que hacer una gestión sana, invirtiendo donde haya que invertir, sin corrupción.

—Ese planteo suena como idílico.

—Lo interesante de la experiencia europea es que muestra que no es idílico. No hay otro camino. Nadie ha hecho estas cosas gastando poco, mal y siendo corrupto. El milagro sería eso. Lo utópico es creer que sin gastar plata, o gastándola mal o robándose la que hay va a haber crecimiento económico y buena calidad educativa. Lo que hace falta es ser serio y serio por mucho tiempo. Este es un mundo que ofrece oportunidades, uno ve que no es fatal la cosa. Uno ve que ante las crisis económicas, algunos países están mejor que otros. Chile, por ejemplo, su-

peró mejor la crisis mexicana que la Argentina o Brasil. La Argentina, en la década del 30 pudo responder mejor que otros a la crisis por que, entre otras cosas, había mucha inversión educativa. No es posible una política de shock, pero tampoco un ritmo lento. Se perdieron 30 años, hay que recuperarlos.

—En el contexto de desregulación que usted plantea, cómo hace un joven para poder entrar en el mercado.

—No podemos seguir pidiéndole a la educación que siga cumpliendo la

función tradicional de ser un agente de movilidad social. Si queremos tener una educación masiva, de buena calidad, no le podemos pedir al mismo tiempo que sea garantía para la obtención de empleos bien remunerados. No se le puede pedir que todos lleguen a la universidad y después que todos tengan empleos de cúpula. Es imposible ser masivos en un aspecto y jerárquicos en otro. Se trata de redefinir las expectativas sociales sobre la educación. La gente va a cambiar muchas veces de empleo y está obligada a reconvertirse. Esto plantea problemas de contenido y de diseño institucional. Es importante una buena formación básica (acceso a los códigos, las lenguas, el cálculo, computación, las ciencias básicas, buena formación ética: va a tener que ser responsable de las decisiones) para acceder a un reciclaje permanente. En Europa lo tienen claro. El 80 por ciento de la fuerza de trabajo europea en la primera década del siglo XXI será la que ya está trabajando, a esa gente es a la que tiene que formar. En nuestros países pueden creer que como la composición demográfica es distinta hay más gente joven, esto no es importante. Pero la cuestión es que a los jóvenes que hoy se están formando hay que orientarlos bajo estos criterios. La Argentina no tiene más remedio que acortar las carreras de grado universitario para posibilitar la ac-

tualización permanente.

—¿Qué hace ese joven que sale del sistema educativo formado y no tiene dónde insertarse?

—En esta sociedad no tiene dónde porque la única vía legítima es el mercado de trabajo. Si uno apuesta a esa vía, va a llegar un momento en que el sistema entre en crisis o la situación inédita en que, como dicen algunos, la clase dominante va a ser la de los pocos individuos que trabajan. Esto es insostenible, implica altos niveles de autoritarismo, exclusión social, un sistema de ese tipo no creo que sea durable ni deseable. Se trata de abrir, con el mismo nivel de reconocimiento, otras formas de inserción que no sea el trabajo productivo asalariado. Los jóvenes pueden tener inserción en campañas de cuidado del medio ambiente, en actividades culturales, deportivas, cuidado de ancianos, de niños. Esto, para la Argentina, puede parecer raro.

—Es difícil pensar en los jóvenes convertidos en virtuales trabajadores sociales.

—Está bien. Dénneme otra. Si dejamos como vía de inserción el trabajo asalariado estamos en una situación muy difícil.

—En la Argentina, un candidato (Eduardo Duhalde) propuso terminar con los robots...

—No es por ahí que va la cosa, al contrario. Sólo con el uso de tecnologías altamente productivas ha-

**"La Argentina no va a poder seguir creciendo en forma sostenida si no invierte en el área educativa."**

brá recursos para garantizar estas otras formas de inserción económica. Eliminar los robots es retroceder. Es entrar en una dinámica social donde la pobreza va a ser la norma. Nuestros países no están dispuestos a aceptar la pobreza, pero tampoco parecen dispuestos a aceptar la socialización de los beneficios. Esto es lo que no va. Si queremos dejar de ser pobres hay que introducir mucho progreso técnico en la producción, pero acompañar eso con distribución de los beneficios económicos, sino entramos en un proceso oligárquico de nuevo rico, insostenible en el tiempo. En ese aspecto el desafío de la Argentina no es muy distinto.

—El punto de partida es muy distinto. Usted no es demasiado optimista.

—Hay una frase de Gramsci que dice "pesimismo de la inteligencia y optimismo de la voluntad". Para pasar al plano de la acción hay que ser optimista sino para qué actuar. Si uno deja en manos de pocos el manejo de dos o tres idiomas, de la computación, el acceso a las redes de información y conocimiento en el mundo, no hay ninguna posibilidad.

tele  
KINO\$

RESULTADO OFICIAL DEL  
SORTEO N° 145 DEL 29/01/95  
NUMEROS GANADORES

01	02	04
06	09	10
11	14	17
18	19	21
22	24	25

DISTRIBUCION DE PREMIOS

Categoría N° de Premio a c/u.

Categoría	N° de Ganadores	Premio a c/u.
15 ACIERTOS	Vacante	950.353
14 ACIERTOS	60	4.911
13 ACIERTOS	2.995	79
12 ACIERTOS	41.599	7

Cobre los cartones con 12 y 13 aciertos en los kioscos donde se vende Telekino. Los cartones con 14 y 15 aciertos en la Caja Popular de Ahorros de la Pcia. de Tucumán Malpú 391, Capital.

El pago de los premios de esta jugada vence el 17/02/95 a las 15 hs.

CAJA POPULAR DE AHORROS DE LA PROVINCIA DE TUCUMAN.

NUOVO HORARIO DE SORTEO: DOMINGOS 14 Hs. CANAL 9

Módulo Múltiple S.A.



## ESTALLO OTRA CAÑERÍA MAESTRA DE AGUA

# Un verano con onda reviente

*El aumento de un 30 por ciento de la producción de agua potable fue, paradójicamente, lo que ocasionó el estallido de una tubería de Aguas Argentinas en Libertador. Es el tercero en menos de una semana.*

Fernando Dvoskin

A diferencia de otros años, este verano avanzaba sin las clásicas protestas porteñas por falta de agua. Pero el aumento de un 30 por ciento de la producción del líquido vital por parte de Aguas Argentinas, lejos de silenciar las quejas vecinales, ocasionó nuevos malestares en algunos barrios de la Capital. Como consecuencia del incremento del caudal reventó otro caño maestro de la compañía —esta vez, en Avenida del Libertador y Oro—, el tercero en menos de una semana en la zona. Esta avería sumada a la del fin de semana frente al lago de Palermo dejó a centenares de viviendas de Caballito, Belgrano, Colegiales, Chacarita y Palermo Viejo con baja presión de agua o con sus cañillas y tanques completamente vacíos. Según Aguas Argentinas el suministro estará normalizado hoy por la mañana.

“En el edificio en que vivo en Barrancas de Belgrano tenemos dos tanques grandes y desde ayer (por el domingo) a la noche no tenemos más agua. Yo tuve que ir en auto hasta lo de mi hijo, en General Paz y Libertador, a buscar agua en baldes y bidones”, se quejaba a la tarde Jorge Penso, mientras observaba cómo cuatro excavadoras y una treintena de operarios trabajaban en el pozo abierto en Figueroa Alcorta y Florencio Sánchez para reparar la cañería averiada el sábado.

Pasadas las 17.30 de ayer todavía no habían comenzado las tareas de reparación de la cañería propiamente dichas, ya que las máquinas continuaban excavando para poder llegar hasta el caño roto, de 1,20 metros de diámetro, ubicado a más de cuatro metros de profundidad. Según informó el vocero de Aguas Argentinas, Fabián Falco, el arreglo de esta cañería estará terminado en la mañana de hoy, pero la repavimentación de Figueroa Alcorta y la parquización del área verde afectada por la rotura demandarán cerca de una semana, con lo cual el tránsito en esa arteria continuará algunos días más interrumpido entre Dorrego y Pampa.

“En mi casa, en Belgrano R, casi no hay agua y la poca que sale es turbia, imposible de tomar.” Oscar Rodríguez también se había acercado “por curioso, nomás” al enorme cráter abierto justo frente al lago de Palermo y la planta potabilizadora



Las averías de la red de agua generaron también problemas de tránsito.

San Martín. Como otros tantos vecinos, Oscar se tuvo que “bañar al estilo campo, haciendo malabaris-mos”.

El problema de la falta de agua se agravó ayer aún más cuando por la mañana explotó el caño maestro ubicado en Avenida del Libertador y Oro. La avería, de menor magnitud que la registrada el fin de semana, afectó, no obstante, el barrio de Caballito. Su reparación estará también terminada en las primeras horas de hoy. La semana pasada la ro-

tura de otro caño en Pampa y Cazadores había dejado sin agua al aeropuerto Jorge Newbery y a la Ciudad Universitaria.

Desde Aguas Argentinas minimizaron el problema: “Accidentes como éstos pasan muy de vez en cuando”, señaló Falco, quien adjudicó las múltiples roturas al incremento de presión de agua generado por el aumento en un 30 por ciento de la capacidad de producción de la empresa. “Puede haber ayudado una infraestructura que tiene 80 años de

antigüedad y 40 años sin ningún tipo de mantenimiento como el resto de la red de 11 mil kilómetros de cañerías que tiene Aguas Argentinas; y a la vez un incremento de la capacidad de producción de agua potable”, argumentó. “Pero las causas puntuales de las roturas se sabrán recién cuando se analice el material de los caños”, aclaró. Durante el día de ayer, entre 30 y 40 camiones cisternas abastecieron a geriátricos, clínicas e institutos ubicados en las áreas afectadas.

## SIETE MUERTOS Y VEINTE HERIDOS EN CHOQUES

### El fantasma de la velocidad

Seis personas murieron y otras veinte resultaron heridas de consideración en cinco accidentes automovilísticos ocurridos en el conurbano bonaerense y la Ruta 9. Las autoridades del Operativo Sol informaron ayer que de los análisis practicados a los conductores en las rutas 2 y 11 se determinó que el 8 por ciento maneja alcoholizado.

El primero de los accidentes se produjo poco antes de las 6, en la localidad de Berisso, cuando un Ford Taunus conducido por Héctor Omar Retamar, de 23 años, se estrelló contra un árbol en la esquina de las calles 60 y 130. Retamar murió en el acto junto a Carlos Romero, en tanto otros tres jóvenes —Alejandro Faraco y los hermanos Víctor y Leonardo Sarchone— sufrieron heridas de gravedad y debieron ser internados de urgencia. Según la policía, el imprevisto choque se debió a que “los jóvenes circulaban en estado de ebriedad y no pudieron dominar el vehículo”.

El segundo accidente se produjo dos horas más tarde a la altura del kilómetro 155 de la Ruta 36 cuando un jeep Isuzu, conducido por Diego Fernández, de 22 años, fue a dar contra otro árbol. Fernández y uno de sus acompañantes, Carlos Antonio Gallua, murieron en el impacto. José Ernesto Fornari, un joven sudamericano que también viajaba con ellos, fue internado de urgencia en el hospital de La Plata con heridas de gravedad.

El tercer choque ocurrió en la Ruta Nacional 9, en las cercanías de la localidad de Roldán, a 35 kilómetros de Rosario, e involucró a varios vehículos. Un Ford Taunus, un camión y un Renault se embistieron casi simultáneamente causando la muerte de una persona —Alberto Ma-

tías Hegi, de 42 años— y heridas de gravedad a otras trece personas.

La misma ruta fue escenario a las 8.30 de un nuevo encontronazo, esta vez en la localidad de Carcarañá, cuando un taxi Peugeot, conducido por Héctor José Perrone, fue virtualmente aplastado por dos camiones. Perrone, taxista de Buenos Aires, murió en el acto y sus dos pasajeros resultaron seriamente heridos.

### Avellaneda

Personal de la Policía Ecológica bonaerense continuaba realizando ayer inspecciones a fábricas del partido de Avellaneda, para determinar la procedencia del escape de ácido cianhídrico que fue detectado el viernes pasado. El comisario mayor Miguel Luis Mateos indicó que ya fueron controladas más de 40 empresas, y que las muestras obtenidas están siendo analizadas en el laboratorio químico de la Facultad Tecnológica de Avellaneda. El viernes, personal de Aguas Argentinas detectó el ácido en la zona delimitada por las calles Lavalle, Estévez, Deán Funes y Ameghino, muy cerca de donde en 1993 un escape del mismo gas provocó la muerte de siete personas.

### Guardavidas a desgano

El sindicato de guardavidas de Mar del Plata inició ayer un quite de colaboración en reclamo de una respuesta por parte del Ministerio de Trabajo bonaerense a sus reclamos salariales. Nadie pudo precisar ayer en qué consiste el quite de colaboración, medida que preocupa especialmente a los turistas. La entidad gremial justificó la medida de fuerza como respuesta a “la negativa de la Cámara de Empresarios de Balnearios, Restaurantes y Afines, de abonar la totalidad de la deuda salarial que mantienen con los guardavidas”. El Ministerio de Trabajo convocó para hoy a una audiencia de conciliación como forma de evitar un agravamiento del conflicto.

### Detuvieron al jefe

Víctor Villordo, alias Viti, tiene 27 años y para la policía santafesina se trata de “un peligroso narcotraficante”. Dicen también que lideraba una banda de comercialización de drogas que operaba desde la villa miseria La Lata, ubicada a dos kilómetros de Rosario. Carlos Alberto Ortolan, alias Boguita, también tiene 27 años y cayó detenido hace un mes y fue quien aportó los datos para que la policía lograra terminar con las actividades de Viti.

### Sin rastros de Javier

A quince días de la desaparición del mochilero Javier Ferrari en El Bolsón, “las posibilidades de encontrarlo con vida son mínimas y los intensos rastreos que se realizaron en la zona no dieron hasta ahora resultados positivos”, informó la policía de Río Negro. Junto a personal de Gendarmería y a efectivos de la Escuela Militar de Montaña del Ejército, los policías trabajan en forma continua para encontrar algún rastro del joven.

### Cataratas mortales

Andrew Cruce Favatti, de 33 años, era un experto nadador estadounidense, ganador de varias competencias de nado en aguas abiertas, pero sus ansias de ganarle al río lo traicionaron. El hombre se lanzó al Igazú a sólo 500 metros de los saltos San Martín y Bozetti, y la fuerza de las aguas lo arrastró. Hasta ayer los efectivos de la Prefectura Naval Argentina no habían logrado ubicar el cuerpo. “Es un lugar sumamente peligroso, no apto para nadar porque allí se producen fuertes remolinos”, explicó Ernesto Giaccino, administrador del Parque Nacional Igazú.

### Pescadores de duelo

Como señal de duelo por la desaparición del pesquero “Mariluz II” con sus seis tripulantes a bordo, la Sociedad de Patrones Pescadores suspendió este año la tradicional Fiesta de los Pescadores de Mar del Plata. “Todos estamos de luto por la desaparición del ‘Mariluz II’”, señalaron en un comunicado. Los festejos constituyen una de las atracciones típicas de cada temporada para los turistas.

### Ezeiza a todo fuego

El Aeropuerto Internacional de Ezeiza y el Centro Atómico Ezeiza se vieron ayer amenazados por un incendio de grandes proporciones que se inició en los campos abiertos de la zona pero que alcanzó los bosques y se volvió muy difícil de controlar para los bomberos que hasta anoche seguían combatiendo las llamas.

Las llamas se iniciaron, por causas que aún se desconocen, en los pastizales cercanos a las pistas de aterrizaje del aeropuerto y se extendieron rápidamente hacia los bosques de eucaliptos. Los bomberos de la estación aérea lograron salvar unos equipos denominados Gleizer, que se utilizan como radioayuda pa-

ra indicar el perímetro de la pista a los pilotos y que estuvieron a punto de ser devorados por el fuego.

El avance del incendio, que llegó a afectar unos 4000 metros cuadrados, generó preocupación entre las autoridades ya que en esa zona está instalado el Centro Atómico dependiente de la Comisión Nacional de Energía Atómica y que, por tratarse de un lugar donde se almacena combustible nuclear, “podría desencadenar una verdadera catástrofe”, según advirtieron los bomberos que trabajaban en el lugar. Hasta anoche trabajaban intensamente el servicio de rescates e incendios del aeropuerto y varias dotaciones de Tristán Suárez y La Matanza.



# En Buenos Aires, la muerte hasta viaja en ascensor

Lourdes Manzanares, de 5 años, fue la sexta persona que murió en enero a consecuencia de fallas en un ascensor. Cuatro proyectos y ningún control.

Lourdes Manzanares, de cinco años, fue la sexta persona que murió en enero a consecuencia de fallas en algún ascensor de Buenos Aires. Ayer, la Policía Federal comenzó a realizar los peritajes en el edificio de Martín Rodríguez 420, en la Boca, para explicar la muerte de Lourdes. A las siete de la tarde del domingo, la nena salía del ascensor cuando el aparato, llamado desde un piso superior, subió con las puertas abiertas. El vestidito quedó enganchado y Lourdes fue llevada hacia arriba hasta que a la altura del tercer piso la tela se rasgó. Murió al estrellarse contra el suelo. Los vecinos resolvían anoche qué medidas tomar; ninguno volvió a subir a los ascensores —que

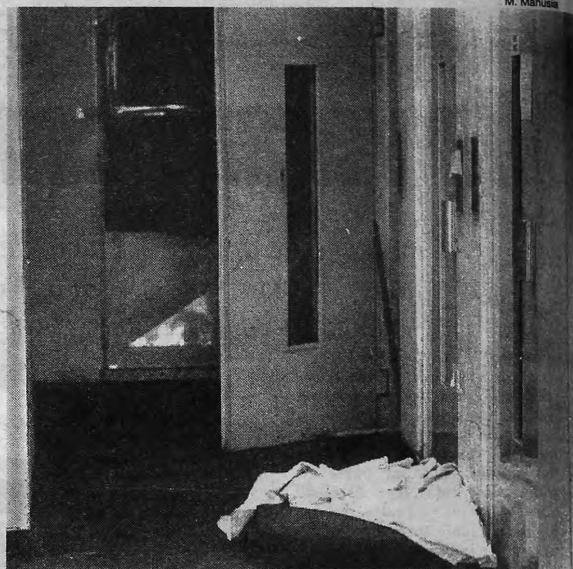
permanecen clausurados— y prometen no hacerlo hasta que la seguridad de las máquinas esté garantizada. En Buenos Aires, la ordenanza que rige el mantenimiento y control de los ascensores data de hace más de medio siglo, pero además no se cumple. En el Concejo Deliberante (ver aparte), siguen esperando tratamiento cuatro proyectos al respecto.

El matrimonio Manzanares y la pequeña Lourdes se mudaron a un departamento del cuarto piso de Martín Rodríguez 420 el día anterior al accidente. En el edificio de trece pisos la mitad de los 357 departamentos está aún deshabitada: es una construcción nueva, con dos cuerpos y 18 unidades por piso, construido por Almagro Construcciones. Los propietarios se inscribieron en un plan de descien-

tas cuotas que los Manzanares, como los otros, todavía tienen que pagar en su mayoría. Son tres los ascensores que llevan a los pisos. "Dos de ellos no funcionaron en los últimos días —contaron Claudia y Martín, dueños de un departamento del 4º piso—, y cuando funcionaban hubo problemas. Una vez subíamos en el mismo en que murió la nena y cuando paró en el cuarto no podíamos bajar. La puerta no se abría. Apretamos el botón del 5º pero paró en el 6º. Bajamos los dos pisos por la escalera". Los testimonios de los vecinos coinciden.

Lourdes bajó el domingo al atardecer desde el cuarto piso hasta la planta baja junto con sus abuelos. Los mayores descendieron primero. La nena había pisado ya el suelo de la planta baja cuando el aparato empezó a funcionar, estando las puertas abiertas. Alguien lo había llamado desde arriba. El vestido de Lourdes quedó enganchado en la puerta interior del ascensor y fue elevada. Mercedes Martínez, su madre, y los abuelos de la niña fueron atendidos poco después en el Hospital Argerich, donde les dieron calmantes.

Alejandro Ferrer, vocero de Almagro Construcciones, dijo que "desconocemos todavía cuál ha sido la causa de esta desgracia y esperamos el peritaje para poder tener una explicación formal". Ferrer aseguró, en contra de las denuncias de los vecinos, que los ascensores —asistidos por la empresa de service Otis— no funcionaban mal sino que eran "maltratados" por los ocupantes del edificio. "Hay gente que no cierra las puertas, desconoce el funcionamiento y a veces produce tirone-



El ascensor estaba con las puertas abiertas pero igual subió, arrastrando a Lourdes. La nena cayó desde el tercer piso.

## Polémica de emergencia

Mauricio Sánchez, director general de Fiscalización de Obras y Catastro de la Municipalidad de Buenos Aires, y Héctor Pérez Quintana, titular de la Cámara de Ascensores y Afines, coincidieron en que la solución a los accidentes como el que el domingo mató a Lourdes Manzanaro se obtendrá solamente si el control y mantenimiento de ascensores es regulado. El concejal radical Eliseo Roselló asegura que no hace falta sancionar el proyecto porque existe una ley vigente, pero no se cumple.

"La Municipalidad habilita el ascensor en un edificio terminado —dijo Sánchez—. Después es responsabilidad del propietario o administración del edificio mantener el aparato en las condiciones en que fue habilitado. Sin embargo, la sección Elevadores de la Municipalidad viene trabajando hace un año en inspección de ascensores que ya funcionan. Pero la cantidad es enorme. Se habla de cien mil en Capital Federal, pero como nunca hubo un censo la cantidad real se desconoce. Entonces los controles se realizan por muestreo, que es como poner una curita en una herida muy grande. Existe un proyecto de ordenanza desde hace ocho años, que no fue tratado por el Concejo Deliberante, y que, de aprobarse, crearía un censo y habría un responsable técnico de cada ascensor."

Pérez Quintana indicó que existen normas de instalación de ascensores pero no del servicio de conservación de los mismos. La semana anterior a la muerte de Lourdes, la Cámara que él representa había dado una conferencia de prensa alertando sobre el peligro de nuevos accidentes.

Roselló dijo a este diario que "hay legislación vigente: la ordenanza de 1929, que ningún intendente hizo cumplir. Allí están previstas las penalidades a empresas que hacen mal el mantenimiento. Lo que persigue el proyecto consensuado en el Concejo es la privatización del control de ascensores, un negocio de más de 200 millones anuales. Si un proyecto está ocho años en el Concejo, y no sale, algún problema debe tener".

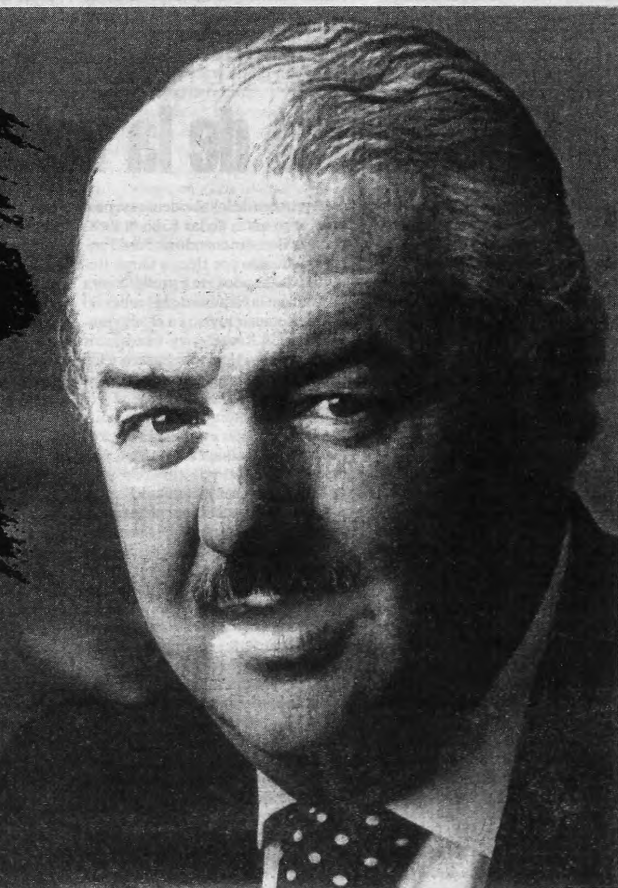
## El censo fantasma

Según datos de la Cámara de Ascensores y Afines, entre 40 y 50 personas mueren anualmente por fallas en el funcionamiento de ascensores, más de mil menores se accidentan, y quedan mutiladas unas 300 personas. Sólo un 35 por ciento de los ascensores —se estima en cien mil el total, aunque nunca fueron censados— reciben control técnico. Sólo en enero de 1995, seis personas murieron por fallas en los ascensores. Una semana antes de la muerte de la pequeña Lourdes, el domingo 22, Daniel Montenegro, de 19 años, falleció en el supermercado Norte de Carapachay. El día anterior había muerto Mariano de León, de 17, quien se electrocutó con los cables de un elevador en el edificio de Esmeralda 783. Siete días antes, nueve adolescentes habían sobrevivido de milagro luego de que el ascensor en que viajaban se desplomara desde un piso doce en Villa Soldati. En los últimos meses del '94 había perdido la vida así un albañil que trabajaba en el Hospital Español, dos días después de que se accidentara, al caer por el pozo vacío, el actor Lisandro Sampaio.

Niembro  
"De una..."  
De 13 a 15 hs.

AM 910  
La Red

Una radio en todo sentido.



Página/12





## AMENAZAS POR EL CASO DE LA MUJER VIOLADA

# "No te metas con nosotros"

El director de una FM de Diamante comenzó a recibir amenazas anónimas por sus comentarios sobre el caso de la mujer violada por policías en Paraná. Le pusieron una bomba casera frente a su casa. Grabó las amenazas y pidió a sus familiares que llamaran a la jefatura de policía con diferentes excusas. Grabó también esas conversaciones. Las cintas fueron cotejadas. Era la misma voz. La Justicia ordenó la detención de cinco policías.

(Por Eduardo Videla) La ciudad entrerriana de Diamante tuvo su propio caso Watergate. El affaire involucró, en esta ocasión, a cinco policías de la provincia, y el papel de investigador lo jugó el director de una FM local, quien había sido amenazado de muerte, y hasta padeció la colocación de una bomba molotov en la puerta de su casa. Con un teléfono, un grabador y la obstinación propia de periodista como únicas herramientas, el hombre localizó a quienes lo quisieron amedrentar. Y los ubicó, justamente, en el comando de la policía de Diamante. Las cintas grabadas con las dos versiones de una misma voz —una en calidad de policía y otra profiriendo una amenaza anónima— están en poder del fiscal Julio Alborno, y dieron pie a la Justicia entrerriana para ordenar la detención de los cinco policías.

La historia, en principio, aparece vinculada con el caso de violación de una joven, atacada por cinco policías en la ciudad de Paraná. Pero ese resultado ser apenas un detonante, que se sumó a casos de apremios ilegales y tormentos en los que se vio involucrado personal policial. Las primeras amenazas contra la FM Orion, de Diamante, ocurrieron el 23 de enero último. "Los vamos a hacer boleta", decía la voz, por ese entonces anónima, en alusión a los dos periodistas que el día anterior habían cubierto ampliamente el caso de la violación, y lo vincularon con otros casos de apremios ilegales ocurridos en Diamante.

"Al otro día recibí otras tres llamadas, esta vez contra mí", relató Luis Rey, director de la FM, a *Página/12*. "Me decían que cuide a mi hija, que le podía pasar algo. Me llamó la atención que dijeran 'No te metas con nosotros'".

Con las amenazas cuidadosamente registradas en un casete, Rey formuló la denuncia ante el fiscal Alborno el mismo 24. A la madrugada siguiente, dos encapuchados que se movi-

lizaban en una motocicleta dejaron en la puerta de su casa una botella con nafta y un trapo rejilla, a la manera de mecha improvisada. Cinco minutos después, sonó el teléfono en la casa del director de la radio: "Fíjate en la puerta. Lástima que no explotó. La próxima vez te vamos a hacer mierda a vos y a tu familia", insistió la voz.

Rey decidió confiar sólo en su propia iniciativa y se puso a investigar tan pronto como pudo. Todas las suposiciones apuntaban a la jefatura de la policía local. Por eso, decidió que un familiar llamara para pedir información sobre farmacias de turno y otros datos banales. Así, con la ayuda de una computadora, descubrió que una de las voces que atendió resultó ser la misma que la autora de las amenazas.

Rey fue citado al día siguiente por el jefe de la Departamental Diamante, comisario Julio Brasesco. "Se quejó porque no le había hecho a ellos la denuncia. Le expliqué cuáles eran mis sospechas. Y me dijo que él no tenía nada que ver", relató Rey. La investigación culminó con la detención de los agentes José Luis Medrano, Miguel Ángel Martínez, alias "Manguera", Leonardo Martínez, Juan Alcorcel y Roberto Romero.

El comisario Brasesco, en diálogo con *Página/12*, dio su versión sobre el caso. "Cuando me dijeron que sospechaban de personal policial, no me quedó más remedio que defender la reserva de la fuerza. Pero las cintas y otros elementos de prueba determinaron que podría tratarse de personal policial", explicó.

—¿Esta actitud tiene vinculación con la detención de policías por un caso de violación?—preguntó este diario.

—Nuestros funcionarios no comprenden por qué esos policías actuaron con tan bajos instintos. Pero los medios generalizaron el caso al resto de la fuerza, cosa que no aceptamos.

—¿Entonces ésta fue una expresión de malestar?

—Es un acto reflejo de autodefensa, en relación con la proyección periodística que de le dio al hecho. Este grupito se descontroló y trató de acallar a Rey, que hacía estos comentarios.

Informe: Diario Hora Cero, de Paraná.

## Exonerados

Los cinco policías entrerrianos acusados de violar a una joven en la ciudad de Paraná fueron exonerados por la jefatura de la fuerza, como consecuencia de un sumario administrativo que se inició en su contra hace dos semanas. La medida involucra al sargento Sergio Casa, al cabo Alejandro Lamadrid y a los agentes Roberto Medina, Gabriel Monzón y Sergio González.

El caso ocurrió el 13 de enero, cuando Luisa Godoy fue levantada por un patrullero. Los policías la golpearon y la llevaron a un descampado, donde la sometieron, a la vista de otros seis uniformados que llegaron luego al lugar y no hicieron nada para impedir el delito.

El hecho se sumó a una serie de denuncias de malos tratos y apremios ilegales en comisariats entrerrianos. La mala imagen que cosechó la policía con estos episodios quedó reflejada en una anécdota que comentan todos los medios de Paraná: un policía hacía dedo en la ruta y una mujer, que conducía un Taunus, se negó a llevarlo con una frase rotunda: "Violadores no llevo".

## CRIMEN DE LA MUJER POLICIA

## Traslado en silencio

Los tres detenidos acusados de asesinar de ocho balazos a la mujer policía Silvia Vega fueron trasladados ayer a los tribunales de Lomas de Zamora, donde se negaron a declarar ante el juez de instrucción Miguel Navazcues. El hecho tuvo lugar el pasado jueves, cuando la agente Vega intentó reducir, junto con el sargento Miguel Basualdo, a tres asaltantes de un colectivo de la línea 188 que hicieron señas de querer entregarse y luego abrieron fuego, provocándole heridas al sargento y la muerte a la mujer policía.

Alejandro Beljabovich, de 20 años; Ramiro Rachman, de 21, y Claudio Recobón, de 22, están imputados por el crimen de la agente Vega, de 22 años. Al haberse negado los tres a declarar, el juez Navazcues tiene ahora diez días para resolver sus situaciones procesales.

El jueves pasado, el único detenido resultó Claudio Recobón. Los otros dos huyeron, pero dos días más tarde fueron localizados en una pensión de San Bernardo, a la que habían llegado poco antes procedentes de Villa Gesell. Los tres están actualmente alojados en la Brigada de Investigaciones de Lanús, y están acusados de "homicidio calificado, robo de automotor, robo y resistencia a la autoridad". Fuentes judiciales señalaron que los dos detenidos en la costa atlántica tienen antecedentes penales por robo de autos, asociación ilícita, lesiones graves y portación de armas de guerra. Se dedicaban a robar dinero en efectivo, y luego lo gastaban en lugares de veraneo como Cariló, Bariloche o Cataratas del Igazú, siempre en los mejores hoteles.

# AM

## ANTES MITRE

MITRE	28,9 %
CONTINENTAL	14,3 %
NACIONAL	12,1 %
RIVADAVIA	11,2 %
EL MUNDO	7,1 %

FUENTE: Multimédios & Marketing. Medición mes de diciembre de 1994. Participación en el encendido: lun. a dom. las 24 horas. Todas las edades, ambos sexos, todos los niveles socioeconómicos.

En información y en audiencia, antes está Mitre.  
Por una simple razón. Usted.

**MITRE**  
**AM 80**  
LA RADIO QUE USTED QUIERE

Gowland



# La policía cierra el cerco sobre Luis Valor

*El juez Gustavo Karam tomó ayer indagatorias a dos de los cinco cómplices del superjefe Valor, detenidos durante el fin de semana.*

El juez Gustavo Karam tomó ayer declaración a dos de los cinco miembros de la superbanda liderada por Luis Valor que fueron detenidos el fin de semana pasado en tres procedimientos realizados en la Capital Federal. El magistrado no dio mayores precisiones sobre la situación procesal de los acusados, identificados como Roberto Santana Carballo (uno de los jefes de la organización), Juan José Acevedo Mesanza, Enrique Villalba, Elizabeth Pereira Alves y María de los Angeles Nodar. Al quedar desarticulada gran parte de la organización, los investigadores ya comienzan a saborear la detención del líder

de la superbanda, El Gordo Valor, quien estaría escondido en la zona norte del Gran Buenos Aires.

A las 9.30 en punto, los cinco detenidos llegaron al Palacio de los Tribunales custodiados por unos 30 hombres de la División Robos y Hurtos. Los acusados pasaron varias horas en la alcaldía, ya que el juez Karam recién comenzó con las indagatorias cerca del mediodía. El magistrado no realizó ninguna declaración y los voceros del juzgado anunciaron que la indagatoria de los otros tres miembros de la organización fue postergada para hoy.

Uno de los detenidos, Santana Carballo, uruguayo, de 44 años, fue arres-

**Los detenidos fueron trasladados en medio de un fuerte dispositivo de seguridad.**

*La superbanda es famosa por sus fugas y sus rescates.*

tado el sábado a la noche en un departamento de la avenida Santa Fe al 2300. El hombre, considerado el lugarteniente y el financista de Valor, se había fugado a principio de este año del hospital Vélez Sarsfield, adonde había sido trasladado por las autoridades del penal de Villa Devoto. En su primer con-

tacto con la policía, Santana Carballo aportó los datos para capturar a Villalba, el falsificador de la superbanda. Junto a ellos fueron arrestadas Nodar, pareja de Santana Carballo, y Pereira Alves, esposa de Villalba y abogada de Valor. Ambas mujeres, de nacionalidad brasileña, habían sido parejas del superjefe.

De esta manera ya son catorce los miembros de la superbanda que fueron detenidos. A mediados de octubre del año pasado habían sido capturados seis hombres, entre los que se encontraba Emilio Nielsen Rodríguez, quien se había fugado de Devoto en setiembre junto al Gordo Valor. El 17 de este mes fue arrestado Oscar "La Garza" Sosa Aguirre, el segundo de la organización que también había participado del gran escape de Devoto. Ese mismo día, además fueron capturados Sixto Albarranque y Adolfo Luján Cardozo.

Ahora, la policía bonaerense y la Federal buscan al Gran Jefe, quien fuera el creador de la serie de asaltos comandados a bancos, financieras y camiones

transportadores de caudales. Luis Alberto Valor, conocido también por los apodos de Cacho, Cachito, La Vaca, El Gordo, entró en los registros policiales en agosto de 1975 al ser acusado de asociación ilícita y robos reiterados. El 21 de diciembre de 1979 fue a parar a la cárcel de Olmos, dos años después fue procesado por robo y unos meses más tarde, extrañamente, fue detenido por asalto y tenencia de cocaína y munición de guerra. Recién en abril de 1989 fue condenado a seis años y seis meses de prisión.

De acuerdo con lo informado por la policía, se lo acusa de haber robado la sucursal Florida de la Banca Nacional del Lavoro, Mercedes Benz, laboratorios Glaxo, Bucotextil, Fanaco y un camión blindado que salía de La Serenísima. Además participó de otros 50 asaltos y varios asesinatos. El 29 de enero del '92 fue detenido cuando caminaba por la costanera de Gualeguaychú. Entre Ríos, pero en setiembre del año pasado logró fugarse del penal de Devoto.



Este domingo  
**Página/12**  
regala un libro

## EL HOMBRE DE LOS CUARENTA ESCUDOS

*de Voltaire*

### ASALTO FRUSTRADO

## Ladrones impecables

Los dos hombres jóvenes caminaban pisando fuerte, enfundados en sus trajes impecables. Llevaban teléfonos celulares y maletines. Los acompañaba una chica con aspecto de secretaria eficiente. El trío fue amablemente saludado por los dos custodios de seguridad privada del edificio de Perú al 400. Después se sabría que en los maletines no trasladaban memorándums ni formularios, sino pistolas. La policía los detuvo con un despliegue que incluyó una decena de patrulleros y un helicóptero, cuando estaban a punto de asaltar una empresa de computación.

Los hombres tenían 22 años y la mujer 21. Portaban una pistola calibre 45, otra de 9 y una vieja calibre 6.35. Después de franquear la entrada, los tres subieron un piso por la escalera y llegaron a la oficina de la empresa Microhard S.A., representante en la Argentina de la norteamericana AST. Tras reducir a punta de pistola a los empleados ordenaron a los hombres que se tiraran en el piso boca abajo y les quitaron el dinero, las billeteras y las tarjetas de crédito.

De pronto, una de las empleadas sufrió un ataque de nervios y se puso a gritar "ladrones, ladrones". La joven asaltante la pateó para que se callara. De nada sirvieron los golpes y puntapiés, porque la empleada, de nombre Lucía, estaba descontrolada y siguió gritando. Alguien escuchó y llamó a la policía. A los pocos minutos, una brigada de la Federal hizo su arribo.

Uno de los asaltantes fue deteni-

do en la oficina, mientras los otros dos emprendieron la fuga escaleras arriba, pero fueron detenidos, uno en el segundo y la otra en el séptimo piso. Para entonces, ya había diez patrulleros estacionados en la calle, mientras un helicóptero policial sobrevolaba la zona.

## Un choque en el río

Una chica de 17 años fue internada ayer en grave estado, tras chocar el yate en el que navegaba contra un gomón, en la desembocadura del río San Antonio en el Río de La Plata, frente a las costas de San Fernando. El barco "Gasnace", en el que viajaba Marina Spuche, fue embestido por el bote de goma "Shark", a bordo del cual navegaban siete jóvenes, todos menores de edad y sin licencias náuticas.

La joven presentaba pérdida de masa encefálica y un severo traumatismo de cráneo cuando fue rescatada por efectivos de la Prefectura Naval. De inmediato se produjo su traslado al puerto de San Fernando, donde esperaba por ella y por los otros tres tripulantes del velero, que sufrieron heridas menores, una ambulancia. Poco después, los efectivos de Prefectura dieron con los tripulantes del "Shark", siete en total, ninguno de los cuales sufrió lesiones.



El hospital de Devoto "no tiene ni lavandina para desinfectar". Para Freixas esa situación viola garantías constitucionales.

El presidente de un tribunal oral porteño denunció ante el ministro de Justicia Rodolfo Barra que en el hospital de la cárcel de Devoto los detenidos con sida están en un virtual estado de abandono sanitario. El procurador penitenciario, Eugenio Freixas, formuló una denuncia similar hace seis meses "y hasta hoy no tuvimos respuesta".



PRESOS CON SIDA EN DEVOTO

La doble condena

El camarista Hugo Degreep, presidente del Tribunal Oral N° 8 de esta capital, denunció ayer ante el ministro de Justicia, Rodolfo Barra, que en el hospital de la cárcel porteña de Villa Devoto "no hay ni lavandina para desinfectar", y se preocupó por las graves condiciones a las que se ve sometido un detenido enfermo de sida quien, a pesar de estar en estado terminal, no recibe la atención médica necesaria. "No teníamos ninguna información sobre el caso en particular, pero la denuncia del camarista no es, para nosotros, ninguna novedad", dijo ayer a Página/12 el procurador penitenciario Eugenio Freixas. "Cuando en agosto del año pasado elevamos nuestro Informe Anual -explicó el funcionario- denunciábamos las condiciones en las que se encuentran los internos enfermos en todas las unidades carcelarias, especialmente en la Unidad 2 de Villa Devoto. Y al día de hoy, la situación no ha variado."

En un oficio dirigido al ministro de Justicia Rodolfo Barra, el camarista Degreep pidió el dinero necesario para los análisis médicos de un preso condenado por el delito de robo con armas en perjuicio de un taxista, y enfermo de sida, quien luego de ser trasladado para su internación en el Hospital Muñiz durante 15 días, fue devuelto al hospital de la cárcel de Devoto donde no cuenta con la atención mínima indispensable para su estado de salud.

Según la denuncia del Tribunal Oral N° 8, pese a que en diciembre el infectólogo del penal y el médico forense estimaron necesario practicar al detenido un dosaje de CD4 a través de un hemograma completo -con un costo aproximado de 40 pesos-, empleados del hospital informaron que los estudios no podrían ser realizados por falta de dinero en la "caja chica".

Según consta también en el oficio, personal del hospital de la cárcel de Villa Devoto explicó al juez Degreep que "carecen de cualquier elemento necesario para un hospital, aun lavandina para desinfectar o papel para formar expedientes".

"La denuncia no es, para nosotros, ninguna novedad", dijo el procurador penitenciario Eugenio Freixas, quien en agosto del año pasado denunció la gravedad del sida en las cárceles argentinas revelando que por dicha fecha el número estimado de infectados rondaba el 25 por ciento de la población carcelaria, esto es más de 1200 personas sin la atención necesaria. "Debido a la falta concreta de respuestas, tanto en medidas de bioseguridad (ver aparte) como de financiamiento específico, el 25 de enero elevamos al ministro Barra una recomendación con carácter de urgente. Aún no hemos tenido respuesta."

El documento, al cual tuvo acceso este diario, estima "particularmente grave" la ausencia de medidas de bioseguridad, al igual que las periódicas interrupciones en el suministro de medicamentos y reactivos para el tratamiento de la enfermedad. En este sentido, y atendiendo a las normas constitucionales vigentes, "la omisión del dictado de las normas de bioseguridad constituye no sólo una negligencia desde el punto de vista sanitario sino, además, una violación al derecho a la salud de los internos, toda vez que el Estado tiene la obligación legal y constitucional de adoptar medidas de prevención frente a la epidemia". Desde un punto de vista netamente económico, la falta de adopción de medidas de bioseguridad demandará en el corto plazo grandes erogaciones para el Estado en concepto de atención médica de una población en riesgo creciente.

El documento elevado al ministro Barra recuerda también que la Ley 23.737 estableció una serie de medidas sanitarias consistentes en tratamientos de desintoxicación y rehabilitación para condenados y procesados que dependen física y psíquicamente de los estupefacientes, y dispuso además que el Servicio Penitenciario Federal debería arbitrar los medios para disponer en cada unidad de un lugar donde, en forma separada de los demás internos, pueda ejecutarse dicha medida de rehabilitación. "Sin embargo, no obstante haber transcurrido un lustro desde la sanción de esa ley, se carece de centros de tratamiento de adictos en todas las unidades. Es más, la realidad económica financiera del Servicio Penitenciario Federal es que se carece de recursos para poder afrontar los costos de la puesta en práctica de estas normas."

El procurador penitenciario Eugenio Freixas dejó en claro en su resolución del pasado 25 de enero la gravedad de esta despreocupación estatal, ya denunciada sin mayores resultados hace medio año. "Hay que tener presente que la población penal incorpora cada vez más adictos y éstos son proclives a una conducta promiscua que incluye lo sexual y el uso compartido de agujas, con lo que el peligro de la expansión de la epidemia de HIV y de las enfermedades infecciosas asociadas se incrementa sustancialmente."

El documento elevado al ministro Barra recuerda también que la Ley 23.737 estableció una serie de medidas sanitarias consistentes en tratamientos de desintoxicación y rehabilitación para condenados y procesados que dependen física y psíquicamente de los estupefacientes, y dispuso además que el Servicio Penitenciario Federal debería arbitrar los medios para disponer en cada unidad de un lugar donde, en forma separada de los demás internos, pueda ejecutarse dicha medida de rehabilitación. "Sin embargo, no obstante haber transcurrido un lustro desde la sanción de esa ley, se carece de centros de tratamiento de adictos en todas las unidades. Es más, la realidad económica financiera del Servicio Penitenciario Federal es que se carece de recursos para poder afrontar los costos de la puesta en práctica de estas normas."

El procurador penitenciario Eugenio Freixas dejó en claro en su resolución del pasado 25 de enero la gravedad de esta despreocupación estatal, ya denunciada sin mayores resultados hace medio año. "Hay que tener presente que la población penal incorpora cada vez más adictos y éstos son proclives a una conducta promiscua que incluye lo sexual y el uso compartido de agujas, con lo que el peligro de la expansión de la epidemia de HIV y de las enfermedades infecciosas asociadas se incrementa sustancialmente."

Recomendaciones

La recomendación elevada el 25 de enero por el procurador penitenciario Eugenio Freixas al ministro de Justicia Rodolfo Barra enumera las acciones que deberían realizarse para frenar la epidemia de SIDA en las cárceles. Entre otras:

- Programas educativos sobre medidas de prevención, tanto para detenidos como para personal carcelario.
- Detección de la infección por HIV a petición de los internos con comunicación confidencial de sus resultados, y apoyo de personas capacitadas.
- Servicios médicos, de enfermería y de consulta externa y de hospitalización de buena calidad. Debe contemplarse la posibilidad de facilitar preservativos con fines de prevención.

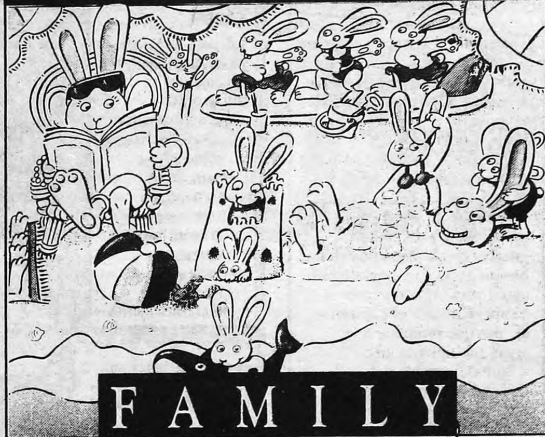
templarse la posibilidad de facilitar preservativos con fines de prevención.

• Los internos no deben sufrir prácticas discriminatorias -pruebas obligatorias, segregación o aislamiento- salvo cuando sea necesario para su bienestar.

**Página/12**  
**EN SALTA Y JUJUY**  
**Gustavo Saldeño**  
**Mensaje Publicidad**  
Santiago del Estero 340  
Tel.: 087-222249 - (4400) Salta

MANANTIALES

Para disfrutar a TODA FAMILIA



FAMILY  
SUPERPROGRAMA DEL VERANO

Un amplio departamento con vista al mar, una carpa en la mejor playa y 7 días de superprograma, para que TODOS lo pasen bien TODO el tiempo. Manantiales Family es un programa de actividades y entretenimientos diarios para que usted y sus chicos disfruten de unas vacaciones diferentes en Mar del Plata.

PARA LOS CHICOS

- Música y juegos en el Desayuno.
- "Las Bolsas Meteretas": Títeres, Payasos & Mimos.
- "Colores en el Aire" Festival de Barilletes.
- "Encuentros con la Naturaleza": Castillos de Arena Paseos Ecológicos - Supervivencia en el Bosque.
- Búsqueda del Tesoro y Safaris.
- "Video Arcade" y programas especiales de video films.

PARA LA GRAN DIVERSION

- Gimnasia de Verano: En la Playa, La Pileta y el Bosque.
- Festival de Cine en Video y el canal 1 para verse en la T.V
- Clases de Baile: Salsa, Merengue, Samba y Lambada.
- Música Brasileira "En Vivo" en la Playa.
- "La Gran Fiesta de los Pasajeros" en la pileta de las Torres

- ❑ Descubrimos los Secretos del Cine con GOGO SAFIGUEROA.
- ❑ TARDES BUCANERAS EN EL CLUB DE MAR: Las Famosas Anchovas Asadas y la Noche de las Antorchas.

- ☆ "MOZART EN EL BOSQUE": "Bastian y Bastiana", opereta de W. A. Mozart.
- ☆ DORA BARET "Cuentos de una Noche de Verano"

ADEMAS

- Water Polo y juegos de Agua en la Pileta - Voley, Futbol 5 y Basket en el Club de Mar.
- BINGO FIESTA MUSICAL, y torneos Backgamon, Truco, Generala y Metegol.
- Mini Deportes y Juegos Dirigidos, para los más chiquitos.
- Fogones y Guitarradas en la Playa.
- Escuela de Manantiales: Arquería, Cine, Natación, Tenis y Defensa Personal.

EXCLUSIVO  
DESAYUNO BUFFET,  
para empezar  
llenos de energía.



**TORRES DE MANANTIALES**  
Apart Hotel - SPA & CLUB DE MAR

Reservas Capital: Corrientes 1250 Piso 2°  
Tel.: 372-9260 / 9360 - Fax 476-3524  
Mar del Plata: Alberti 445  
Tel.: (023) 51-9216 / 0538 - Fax: (023) 51-8789 Mar del Plata.  
Rosario: IRAZOQUI S.R.L. - San Martín 492, subsuelo (041) 40512 -  
Mendoza: INELTUR - San Martín 814 (5500) (061) 292377 -  
Córdoba: Adriana Sismondi - Av. Colón 525 4° of. 2 (051) 21-2205/23-7002 -  
Bahía Blanca: María Costa - Rodríguez 191 1° A (8000) (091) 49012 -  
Resistencia: MUNDO RECEPTIVO - Pueyrredón 139 (0722) 33174  
San Miguel de Tucumán: Rivadavia 105 2° of. 205 (081) 21-4865

1 Semana  
de Torres de  
Manantiales  
+ Carpa en  
el Club de Mar.  
+ 7 días de  
superprograma.

6 pagos  
con tarjeta de  
**\$ 80.-**  
Por Persona  
Servicios e Impuestos  
Incluidos.

(\*) Base 4 personas en departamento de living comedor y 2 dormitorios y carpa en el Club de Mar. Cochera, serv. de mucama, sauna, gimnasio, solarium, caja de seguridad. Informese de otras alternativas en Torres de Manantiales o en La Hostería del bosque y Cabañas de Playa del Club de Mar y tarifas por estancias prolongadas.

Shows en Las Nubes  
(el piso 29 de las  
Torres) "Sueños de  
Cibrian & Mahler"  
"Blues & Jazz" - "Music  
Hall"  
"Ritmo Que No Duele"  
y muchas sorpresas más.

Consulte por  
el gratificante programa  
Placer, Salud & Belleza  
en el nuevo SPA de Mar  
de Manantiales.



## Para simplificar las cosas

Para frustración de los profetas del nuevo orden internacional, por todas partes están estallando guerras como incendios en un bosque seco y no hay ninguna razón para creer que pronto se apaguen. Por el contrario, es más que probable que sigan multiplicándose. Algunas, como la del Cáucaso y las balcánicas, eran previsibles; pero otras, entre ellas la protagonizada por Ecuador y Perú, tomaron por sorpresa incluso a los expertos en "política internacional" que no entienden muy bien lo que está sucediendo. Con todo, no es necesario ser una Casandra para sospechar que los próximos decenios se verán signados por un sinnúmero de guerras que afecten no sólo al Tercer Mundo sino también a la Unión Europea y a Estados Unidos, donde ya es evidente la creciente exasperación de millones de ciudadanos "comunes". Por cierto, la intensificación de la guerra civil argelina o un eventual estallido en México tendrían consecuencias devastadoras.

Para sentirse más tranquilas, las élites —conformistas o contestatarias, da igual—, de los países desarrollados procuran "entender" los motivos puntuales para cada conflicto. No hay nada más inquietante que una guerra incomprensible y a primera vista virtualmente todas las guerras ajenas parecen "absurdas". Pero los primeros análisis de las causas del conflicto entre Ecuador y Perú no han resultado demasiado satisfactorios, lo cual es natural porque la CIA y Moscú están en otra cosa y no hay "fundamentalistas islámicos" a quienes achacar la culpa. Tampoco ayuda mucho el saber que hay oro en el trozo de selva amazónica que disputan los hermanos. Como el petróleo de las Malvinas, aquel oro sólo sirve para brindar a la guerra una apariencia más racional: no se trataría de una lucha insensata sino de una razonable manifestación de codicia. Igualmente inútiles son las alusiones a históricos pleitos territoriales: América latina los tiene por millares pero, hasta ahora cuando menos, las guerras no han sido muy frecuentes.

Para que éstas se produzcan, es necesario que el clima sea propicio. Bien: en el mundo entero el colapso de viejas certidumbres ha dado lugar a un estado de ánimo caracterizado por la frustración y el desconcierto. Todo parece tan complicado que se hace cada vez más poderosa la tentación de entregarse a un esquema más sencillo. Como quiera que las ilusiones políticas y económicas han perdido su atractivo; la guerra, una gran simplificadora, constituye para muchos una opción casi irresistible y, claro está, encontrar buenos pretextos para abrazarla nunca ha planteado un problema a nadie.



Mapa de la frontera en disputa.

# ECUATORIANOS AL GRITO DE "NI UN PASO ATRAS"

**Página 12 EN ECUADOR** (Por María Eva Amorín, desde Quito)

"Ecuadorianos, ni un paso atrás." "Se ve, se siente, la juventud está presente." Ordenadas columnas de adolescentes tomaron ayer las calles de Quito para "levantar el ánimo de nuestros soldados", según explica Miriam, una morena de 14 años. A la mañana y a la tarde, los colegios secundarios salieron con cartulinas donde se leía "Respaldo a las gestiones ante la ONU y la OEA". "Queremos una paz con dignidad." "Arriba Ecuador." A su paso la gente los saludaba con bocinazos y aplausos. Al llegar a la Plaza de la República, frente al Palacio de Gobierno, cantan y compran banderitas de plástico, el producto que, ante la coyuntura, se convirtió en uno de los más rentables para los vendedores ambulantes.

"Tenemos que defender nuestro territorio", dice Elena. La chica está embebida de espíritu "patriótico": "A cualquiera le da miedo morir, pero si es morir por tu patria, es algo heroico... Sí, vale la pena, porque aquí naciste, vives, y acá es donde tus hijos van a nacer". Aunque la movilización parece espontánea, no fueron los alumnos quienes la propusieron, sino los rectores de cada colegio. "Cuando llegamos a la mañana nos dijeron que íbamos a ir a la Plaza Grande. Yo estoy de acuerdo, todos queremos que esto se solucione, que haya paz", señala Lupe.

Los varones caminan detrás de las chicas. Lucas, de 13 años dice que "estamos defendiendo nuestro país porque nosotros tenemos la razón". Un compañero agrega: "Es verdad que Perú es nuestro hermano, no sé por qué quisieron atacarnos si estaban bien las relaciones entre nosotros". Mariela, de 16, recuerda la historia inca: "A los dos hijos del cacique les tocó a cada cual gobernar una ciudad (hoy Quito y Lima), y ellos pelearon, pero éramos todos un mismo pueblo". Sandra es una de las pocas que camina sin cantar ni marchar. Está angustiada porque "todos piensan en conservar el río Cenepa y no se dan cuenta de los ecuatorianos que van a morir, o seguro que ya murieron, porque acá la radio habla de cinco muertos, pero yo vi el cable, por Televisión Española que decían que había más de treinta ecuatorianos muertos, ¿por qué nadie piensa en eso?", se pregunta.

En realidad sí hay quienes tienen muy presentes a los que están en el frente. Ante las puertas del Ministerio de Defensa, permanentemente aparecen hombres y mujeres con su cédula preguntando por familiares. La respuesta es siempre la misma "no podemos informarle, no hay novedades". Apoyada en un árbol, una mujer amamanta a un bebé y llora sin disimulo: "Mi marido está allá, no sé nada de él. A mí qué me im-

porta que los peruanos hayan empujado, yo quiero que él esté bien, nada más". Mientras, a doce cuadras, los jóvenes que hace dos semanas se daban piedrazos con los policías en protesta por una ley de enseñanza religiosa, ahora empuñan las banderas, sueñan con la victoria y algunos, como Víctor, dicen que querían ir a pelear: "Y no me importaría morir: estos peruanos tienen que aprender a respetarnos alguna vez".

BENJAMIN ORTIZ, DIRECTOR DE "HOY"

## "Es una cuestión de dignidad"

(Por M.E.A., desde Quito) "La política peruana con respecto a la frontera ha sido colocar puestos militares cada vez más al norte; en el momento en que se establece el puesto hay un incidente, alguien interviene y se ordena la separación. Después de esa división el Perú conserva el dominio sobre el puesto de alguna manera, entonces el Ecuador queda un poco más pequeño. Esta vez se ha dicho no", explica Benjamín Ortiz, director del opositor diario Hoy, pero que en las actuales circunstancias no encuentra críticas para la política que lleva adelante el gobierno de Sixto Durán Ballén, al contrario, encuentra justificable el "No retrocederemos ni un milímetro" que expresó el presidente ecuatoriano desde los balcones de la Casa de Gobierno.

"La actual actitud de Perú es una situación que Ecuador no puede aceptar; no son muchos kilómetros los que están en discusión, si fuera un problema de mercaderes se diría que están saliendo carísimos. Pero éste es un problema de dignidad para mi país."

¿Cuáles son las motivaciones ecuatorianas para entrar en un conflicto bélico?

—No las hay. Si este gobierno tiene algo para exhibir es su estabilidad económica, lograda después de dos años de un ajuste muy fuerte, y su esperanza política es una reactivación de la economía. Ahora eso está en gravísimo riesgo.

—Hasta hace una semana el presidente era bombardeado con críticas desde todos los frentes y el domingo no sólo salió al balcón tres veces sino que salió a recorrer la plaza.

—Ese es un efecto natural de un país que se siente agredido, pero las consecuencias de esto pueden ser tan graves que no creo que jamás Durán Ballén haya buscado esto, el suicidio político de Galtieri en la Argentina es una lección inolvidable.

—¿Cuando comenzó este conflicto, a principios de enero, los medios ecuatorianos pensaron que se llegaría a un enfrentamiento?

—No lo esperaríamos. Decíamos que era absurda una guerra con Perú. No le conviene a nadie, porque Perú es un caso exitoso de recuperación económica en la línea del Fondo Monetario y del Banco Mundial. No que-

rrán perder este buen ejemplo, ¿por qué perderlo? Y Ecuador, ¿por qué se va a meter? Si a Durán Ballén le interesa mostrar la estabilidad. Parecería que a nadie puede interesar este conflicto.

—¿Y entonces?

—Yo no veo otra cosa que un peligro de la candidatura de Fujimori y se crisa dentro del ejército peruano. Este es un negocio para un político que ha demostrado ser implacable y que siempre ha estado acompañado por algún elemento espectacular en los momentos decisivos, como por ejemplo el cierre del Congreso o la exhibición de Abimael Guzmán como una fiera enjaulada.

—Pero Fujimori visitó tres veces el Ecuador para conversar sobre el tema limítrofe en los últimos cuatro años.

—El tiene una política internacional que ha ido variando de acuerdo con las exigencias de la política interna. Es cierto que cuando comenzó su mandato quiso un acercamiento, pero por necesidad necesitaba diferenciarse de los gobiernos de la vieja oligarquía peruana que siempre han sido muy arrogantes con el Ecuador. Pero después de su última reunión aquí, los partidos políticos tradicionales lo acusaron de querer entregar el Perú, de haber entrado en una fraternidad absurda con el Ecuador y de renunciar a los supuestos derechos peruanos en esa zona. A partir de entonces dejó congelado el tema fronterizo. Pero ahora le conviene un enfrentamiento porque Ecuador tradicionalmente reacciona ante el reto por la misma presión de fuerzas sale perdiendo, como es probable que ocurra ahora también. Entonces Fujimori saldría convertido casi en un rey, sería imbatible. El general victorioso ha terminado de político en casi todas las partes del mundo.

—¿Cuáles serían las consecuencias para Ecuador?

—Si el país resulta derrotado militarmente, si se repite aquí lo que en la Argentina con las Malvinas, viene aquí algo similar a eso, pero con diferencias, porque aquí hay una clara conciencia de que no fuimos nosotros los que nos metimos a reconquistar nada; en ese sentido el efecto político, anímico de frustración, puede ser menor. Si el país lograra que con el apoyo internacional se respete su línea, podría sacar de bueno que se abran unas negociaciones definitivas, que sería la oportunidad de cerrar la frontera y ya se acabe este tipo de problemas.

LA GUERRA DEL CONDOR

Tras un día sin combates, Perú aceptó ayer participar en la reunión de vicescancilleres de los países garantes del Protocolo de Río —Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos— y afirmó que "tomará las medidas necesarias para concretar la pronta suspensión de operaciones militares". Sin embargo, Ecuador no había confirmado aún su presencia en la reunión, y Durán Ballén dijo que sólo negociaría tras "un cese del fuego incondicional".



LA OEA EXHORTO A PERU Y ECUADOR A CESAR HOSTILIDADES

# ARMAS EN REPOSO

AFP

Después de tres días de combates que provocaron unos 50 muertos, la guerra entre Ecuador y Perú pareció finalmente dar un respiro a las armas y entrar en los carriles de la diplomacia. Las frenéticas gestiones que se sucedieron en toda Latinoamérica durante el día, incluyendo una reunión de la OEA que exhortó ayer a los países en conflicto a cesar las hostilidades después de una reunión del Consejo Permanente, empezaron a rendir algunos frutos cuando Lima anunció que asistirá hoy a la reunión de vicecancilleres de los países garan-

tes del Protocolo de Río—Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos—y que “el gobierno peruano tomará las medidas necesarias para concretar la pronta suspensión de las operaciones militares en el área del enfrentamiento”. Pero la presencia de Ecuador en Río estaba aún en duda, y sin ella todo el proceso podría volver a fojas cero. En los hechos, las operaciones militares parecían al menos congeladas, ya que Ecuador anunció que en el día no se habían producido ataques peruanos a sus posiciones. Aun así, Perú no detuvo una masiva movilización de tropas y armamento hacia la zona del conflicto, pero, al menos hasta la noche, la anunciada “ofensiva total” contra las posiciones ecuatorianas no se había producido.

La reunión de la OEA se realizó a pedido de Ecuador, que busca ampliar el marco de la negociación y no restringirlo a los países garantes. “Vista la extrema gravedad de los ataques, la Cancillería ha solicitado al presidente del Consejo Permanente de la OEA que se reúnan con toda urgencia”, afirmó un comunicado. Hasta ese momento, las contradictorias informaciones de unos y otros no permitían un panorama claro de la cifra de bajas en los combates: Quito habló de 21 peruanos y cuatro ecuatorianos muertos, mientras que para Lima eran 30 los soldados enemigos muertos y 6 los propios.

Pese a la distensión que se insinuó en las declaraciones peruanas, ambos países siguieron durante el día la lógica de la guerra: Ecuador anunció un paquete económico de emergencia para financiar el conflicto—que incluyó el descuento de dos días a los empleados públicos y la creación de un impuesto al rodaje de vehículos automotores—, puso en alerta a los hospitales e inició la recolección de alimentos para aprovisionar a las fuerzas militares. Al mismo tiempo, Perú movilizaba masivamente tropas y practicaba ejercicios de oscurecimiento en previsión de ataques aéreos, mientras los medios citaban fuentes castrenses según las cuales se preparaba una inminente “ofensiva total contra las fuerzas ecuatorianas”.

El presidente ecuatoriano Sixto Durán Ballén hizo uso de una retórica dura ante los estudiantes que manifestaban frente a la sede del gobierno: “Yo no me sentaré ni lo hará un representante mío en una mesa mientras no haya un cese incondicional del fuego. Ecuador no ha sido el agresor sino el agredido y nosotros no vamos a retroceder de nuestras posiciones”, afirmó mientras los estudiantes vivaban “¡Ecuador, Ecuador!”.

El éxito o fracaso de las tratativas hoy en Río de Janeiro dependerá de la flexibilidad de ambos países. El comunicado del gobierno peruano afirma que acepta la “invocación de los países garantes del Protocolo de Río de Janeiro, por cuanto ésta se ajusta estrictamente a dicho trabajo internacional”. Precisamente ahí radican las dificultades para un acuerdo pacífico: Perú pretende que Ecuador retroceda hasta las posiciones marcadas en dicho Protocolo, pero Ecuador, que denunció ese tratado años atrás, ha asegurado que es “inaplicable” en la zona del conflicto, que no está delimitada. Quito quiere firmar un cese del fuego incondicional, pero siempre y cuando no tenga que retroceder de las posiciones que ahora mantiene.



Aunque se comprometió a participar hoy de la reunión, Perú siguió enviando tropas a la frontera. Pero la muy anunciada “ofensiva total” contra las posiciones ecuatorianas no se produjo.

## Los seis se ven en Río

Con la esperanza puesta en llegar a negociar una tregua en el conflicto bélico entre Perú y Ecuador, hoy se reunirán en Río de Janeiro los vicecancilleres de los cuatro países garantes del protocolo de demarcación de límites firmado en esa ciudad brasileña en 1942: Brasil, Argentina, Estados Unidos y Chile, y representantes de las dos naciones en conflicto. Voceros de los seis países involucrados en la negociación destacaron su confianza en que el encuentro llegue a buen puerto a raíz de que tanto peruanos como ecuatorianos parecen permeables al diálogo y ambos aceptaron dialogar dentro del marco legal que provee el Protocolo de Río, que hasta el momento era desconocido por Ecuador. Menem anticipó al arribar de Suiza que se realizaría este encuentro y descartó una mediación personal “porque sería una despropiedad” para con los otros países garantes.

El anuncio sobre la reunión de hoy, donde los países garantes van a pedir que cese el fuego, fue realizado por el presidente Carlos Menem a poco de aterrizar en el Aeropuerto Metropolitano, proveniente de Davos, Suiza. En un principio el jefe del Estado habló de un encuentro a nivel de cancilleres, pero se tuvo que bajar la representación a nivel de vicecancilleres porque Estados Unidos avisó que el secretario de Estado Warren Christopher estaba imposibilitado de modificar su agenda para viajar hasta Brasil. En consecuencia, para no alterar normas protocolares, del encuentro de esta tarde en suelo carioca participarán los vicecancilleres Sebastião do Rego Barros (Brasil), Favio Vío (Chile) y Fernando Petrella (Argentina), quien viajará acompañado por el secretario de Política Latinoamericana, Juan José Uranga.

La agenda a tratar fue negociada ayer a todo vapor durante un encuentro con representantes de todos los países involucrados, presidida por Do Rego Barros. Luego de ese encuentro, los cuatro garantes dieron a conocer un comunicado conjunto donde exhortan a los beligerantes “a una pronta suspensión de las operaciones militares del área” de la Cordillera del Cóndor.

## ORO, URANIO Y PETROLEO

# Los especialistas son escépticos

Los especialistas del mercado londinense de materias primas se mostraban escépticos sobre la riqueza del subsuelo de la región fronteriza que se disputan Ecuador y Perú. La mayoría de los expertos duda de que esa región contenga cantidades importantes de oro, uranio o petróleo, como se dijo. La riqueza geológica de la zona no es suficiente para justificar la disputa, afirman los expertos.

Un especialista de Mercury Asset Management (gestor de fondos) dijo que efectivamente existen importantes yacimientos a ambos lados de la frontera que pueden hacer pensar que la zona en disputa es muy rica en oro. Del lado peruano se encuentra una mina a cielo abierto en Yonochocha, sitio cercano al conflicto, que es explotada por la firma norteamericana Newmont y que produce unas 300.000 toneladas de oro por año.

Más recientemente, fue descubierta un yacimiento en Pachicutza, del otro lado de la frontera, en Ecuador, por la empresa canadiense TVX Gold. “Ese filón se encuentra a 80 km de la frontera y por el momento no está afectado por el conflicto”, dijo Ed Baer, dirigente de la firma canadiense. Agregó que el ejército de Ecuador vigila mucho las actividades de esa empresa en la región y hasta tiene una parte de capital de la empresa binacional creada para la explotación de ese filón.

En la frontera propiamente dicha no se hizo ninguna explotación, dijo Baer pero, “desde hace años, se especula con la posibilidad de encontrar oro, plata y petróleo en la cordillera del Cóndor”, nombre de la región. La zona aurífera de Nambija, donde se extraen anualmente unas 10 toneladas de oro, fue escenario hace dos años de una de las tragedias más graves que recuerde Ecuador, cuando unas 300 personas murieron sepultadas por un alud de tierra causado por las lluvias.

También en la cordillera del Cóndor aparecen yaci-

mientos de oro de Chinapintza. En la parroquia de Paquisha Baja, cantón Nangaritza, en la provincia de Zamora Chinchipe en plena Amazonia ecuatoriana se explotan minas de metal dorado y plata.

Las minas de Chinapintza fueron descubiertas hace unos 12 años por colonos ecuatorianos, quienes al dar a conocer la noticia vieron cómo la población creció hasta convertirse en un caserío de unas 50 viviendas de madera y zinc que se levantan unas frente a otras y sobre las cuales aparecen unas 20 antenas de TV. Estas minas, en donde trabajan unos 500 hombres, producen cerca de cinco kilos de oro por persona que venden a dos empresas norteamericanas a razón de 14.000 sucres, unos 5,4 dólares.

No puede decirse, desde luego, que los yacimientos auríferos están en el corazón de la zona donde combaten desde hace tres días soldados ecuatorianos y peruanos, pero lo cierto es que el metal precioso se encuentra en un área de unas 5000 hectáreas a la redonda.

En lo que concierne al petróleo, la región no tiene ninguna reserva confirmada, afirmó Julián Lee, especialista del grupo londinense de investigaciones Centre for Global Study. Ninguna explotación sería realizada en la región, según el experto, que añadió que esa frontera es de muy difícil acceso.

Pero la proximidad del yacimiento peruano de Tumbes, en la costa del Pacífico, es suficiente seguramente para mantener la esperanza de que haya un yacimiento de petróleo en la frontera.

En lo que concierne al uranio, no existe ninguna mina en la región. Sin embargo, investigaciones efectuadas por la Comisión de Energía Atómica de Ecuador entre 1982 y 1986 llevaron al descubrimiento de una zona que podría tener un yacimiento de uranio en el suroeste del Ecuador, en Puyango, según el Uranium Institute de Londres.

**La mayoría de los expertos duda de que en la región fronteriza en disputa entre Ecuador y Perú existan importantes yacimientos de oro, uranio o petróleo como se había insinuado.**



# La justicia española pone precio a Mario Conde

*El ex presidente de Banesto saldrá en libertad si paga 15 millones de dólares de fianza. La Justicia estima que la gravedad de los hechos no basta para mantenerlo en prisión.*

La Audiencia Nacional decidió ayer poner en libertad al ex presidente de Banesto Mario Conde con una fianza de 2000 millones de pesetas (15 millones de dólares) y al ex presidente Arturo Romani, con una de 1000 millones (7,5 millones de dólares). La Audiencia ha estimado que la gravedad de los delitos supuestamente cometidos y la alarma social producida no son suficientes para que Conde y Romani sigan en prisión incondicional y que las fianzas impuestas se consideran disuasorias de la tentación de no comparecer al juicio. El tribunal ha establecido además una serie de medidas cautelares para ambos inculpados como son la

obligación de comparecer semanalmente en el juzgado, y la prohibición de abandonar el territorio español.

Conde y Romani pueden constituir la fianza en efectivo o mediante aval bancario, pero no con sus propiedades como garantía. Los abogados de Conde y Romani, defendidos por el despacho de Mariano Gómez de Liano, iniciaron gestiones para conseguir los avales. Sin embargo, a última hora de la tarde de ayer no se había hecho efectivo el aval bancario exigido. Fuentes conocedoras del proceso manifestaron ayer que estaban encontrando dificultades para conseguirlo, "sobre todo por la mala imagen que podría crear". Algunas fuentes comentaron, asimismo,

que podrían avalar la operación terceras personas próximas a Conde, como el propio abogado Gómez de Liano.

El interés de un aval bancario se sitúa en torno del cinco por mil con vencimiento trimestral. Es decir, en el caso de Conde tendría que pagar 10 millones cada trimestre mientras dure el aval.

La fianza impuesta a Conde es la más alta fijada en la historia judicial española para obtener la libertad, y no hay que confundirla con las fianzas para hacer frente a responsabilidades civiles. Hasta la fecha, el record lo ostentaba la que se impuso al traficante de armas sirio Monzer Al Kassir, por 1000 millones.

En el caso de Conde, que está inculcado en tres delitos de estafa y dos de apropiación indebida, el tribunal ha estimado que la suma de 2000 millones de pesetas es "proporcionada a la su puesta cuantía de las apropiaciones y fortuna personal del imputado". El tribunal entiende que la alarma social suscitada en torno del caso Banesto no se refiere "a lo que periódicamente se ha llamado agujero de los 600.000 millones de pesetas", sino a "muy concretas apropiaciones, importantes cuantitativamente, pero mínimas comparadas con aquél". A Conde se le atribuye en la querrela un enriquecimiento que ronda los 7000 millones de pesetas (52,5 millones de dólares) "que trascienden la mera administración desleal".

Según el tribunal, esos 7000 millones de perjuicio patrimonial no son encuadrables en el concepto de "alarma social" por ser "escasa" la repercusión económica entre los accionistas de Banesto, si se comparan los 7000 millones con el capital social de la entidad.

El tribunal entiende que la gravedad delictiva y la alarma social deben ponerse en relación con el peligro de fuga y la desaparición de pruebas. "Razonablemente puede descartarse la repetición de hechos delictivos análogos", prosiguen los magistrados, puesto que Mario Conde no tiene ahora poder en el ámbito económico. Respecto a la desaparición de pruebas, no parece un problema acuciante dado que Conde ya no es presidente de Banesto. Los magistrados piensan que es lógico que cuanto mayor es la pena, el riesgo de fuga aumenta y que se produciría gran alarma social si el juicio no llegara a celebrarse por la huida de Mario Conde. Sin embargo, tras ponderar todos esos factores, el tribunal descarta la prisión sin fianza, al estimar que no hay proporcionalidad "entre la absoluta privación de libertad y la finalidad que se trata de conseguir la presencia del imputado en su eventual juicio". El auto de libertad de Conde ha sido redactado por el magistrado Jorge Campos Martínez, de reciente adscripción a la Audiencia. El magistrado José Ricardo de Prada Solaesa, ponente del auto de libertad bajo fianza de 1000 millones de Arturo Romani inculcado en dos apropiaciones indebidas y una estafa, explica que la prisión preventiva acordada por el juez instructor Manue García-Castellón "no adolece de la falta de motivos que legalmente hayan justificado su adopción".

Más que la discusión sobre la prisión incondicional acordada por el juez instructor, el tribunal se plantea la conveniencia de mantenerla o no. Para ello se apoya en la técnica de razonamiento del Tribunal y la Comisión Europea de Derechos Humanos de Estrasburgo que consiste en entrar a valorar si resultan convincentes las razones del juez para mantener la prisión.



Mario Conde vale unos 15 millones de dólares.

El ex presidente de Banesto superó la fianza de Al Kassir.

## Vea todos los viernes Alto Riesgo. Nunca se sabe cuál va a ser el último programa.

### HOY 22.30 HS. ALTO RIESGO.

Un joven conductor practica los deportes más audaces y peligrosos en los lugares más remotos del mundo. Sin dobles. Arriesgando la vida sólo para entretenerlo. Involucrándose como en ningún otro programa de deportes.

**USA<sup>®</sup>**  
**NETWORK**  
**Préndase.**

Cable Visión 45, VCC 37, Dardo Rocha C.V. 18, Circuito Norte T.V. 27,  
Video Cable Sur 34, Protel 24, Cablemundo (3 de Febrero) 22, Video Cable Oeste 04, Dalsat 38.



## COCHE BOMBA EN ARGEL

# Bajo la furia del integrismo

Al menos 38 muertos y 256 heridos al estallar un coche bomba frente al cuartel central de la policía en pleno centro de Argel. Este es el atentado más grave que se produce en Argelia en los últimos años.

AFP



## EL PERSONAJE

Diez días atrás la prensa oficial lo había hecho combatir por las primeras planas inmovilizado en una dudosa fotografía. Por primera vez en muchos años, la cúpula gobernante privó a China de la tranquilidad que aporta la aparición pública de su máximo patriarca Den Xia Ping en ocasión del Año Nuevo Lunar, y para que no se notara todo el resto de la dirigencia tuvo que ausentarse solidariamente de las pantallas de TV y las primeras planas. Entre los chinos la inquietud se habrá metabolizado en la intimidad. Pero afuera del país se multiplicaron las señales de alarma y se difundieron estudios que anuncian un desmembramiento de la gran potencia emergente de Asia no bien se produzca la muerte del paladín de la modernización, que todos consideran inminente. Pocos piensan que modernistas y ortodoxos puedan encontrar un modus vivendi sin su mediación.

## EL NUMERO

# 580...

... por ciento aumentó el número de baleados en Río de Janeiro entre 1985 y 1994, pasando de 76 a 439 por año. El descomunal aumento de la violencia callejera no se detuvo allí sino que en el primer mes de 1995 va camino de duplicar nuevamente el registro de 1994. Esa suerte de guerra civil delictiva tiene sus picos en Botafoque, Copacabana y la favela de Rocinha, y no incluye sólo robos o asaltos, sino también grandes proporciones de violencia puramente gratuita y hasta futbolera.

## EL CASO

El golpista guatemalteco Efraín Ríos Montt, líder entre 1983 y 1984 de una efímera dictadura con resonancias evangélico-fundamentalistas, encabeza indisputado las encuestas para las elecciones presidenciales de noviembre, pese a que no podrá presentarse en ellas por la proscripción constitucional que rige para ex golpistas. Montt, que unía la represión a desvaríos semanales en clave protestante por radio y televisión, arrastra un 31 por ciento de respaldo. Sólo que un 80 por ciento de los encuestados dice que no piensa molestarse en ir a votar. Montt jura que se presentará aunque se ilegal.



Otro autobus destrozado, esta vez en pleno centro de Argel.

## EL PAÍS

(Por Ferran Sales, desde Argel)

Al menos 38 personas murieron y más de 256 quedaron heridas al estallar ayer un coche bomba en pleno centro de la capital argelina, ante la comisaría principal de la policía. La mayoría de los muertos eran viajeros de un autobús de transporte público, contra el que se lanzó a primera hora de la tarde de ayer un vehículo cargado de explosivos. Los primeros indicios apuntan a que este atentado, el más sangriento ocurrido en Argel en los tres últimos años, fue cometido por un comando suicida.

"Todo sucedió en un instante. Escuché la explosión. Salí a la calle. Vi una inmensa humareda levantarse hacia el cielo. La gente corría. Yo creo que había pedazos de un cuerpo saliendo disparados como si fueran proyectiles. Brazos, manos, piernas. Quizá fue mi imaginación. Luego volví dentro", fue el testimonio de uno de los vecinos comerciantes del boulevard Coronel Amir, que custodia después del atentado su pequeño almacén, situado a poco menos de 50 metros del lugar donde estalló el artefacto.

La calle fue rápidamente cortada y el tráfico de la ciudad quedó colapsado. Desde lo alto de las colinas que rodean la ciudad se podía ver la columna de humo subiendo hacia las nubes. Llegar hasta el centro de Argel se convirtió en una verdadera carrera de obstáculos y hubo que sortear el tráfico, los coches de policía, los de bomberos, las ambulancias.

Mientras, la radio lanzaba llamamientos de socorro convocando a médicos, enfermeros y donantes de sangre a los hospitales más próximos.

En el centro de Argel, en el lugar del atentado, apareció un inmenso cráter de cerca de dos metros de anchura y medio metro de profundidad. Era una fosa imaginaria donde quedaron enterradas las últimas víctimas de la violencia desatada en Argelia desde hace más de tres años.

Los restos calcinados del coche bomba permanecían en medio de la calle. Estaban retorcidos, formando una masa compacta frente al edificio de la policía. Todas las ventanas habían sido arrancadas de cuajo y los muros del inmueble estaban manchados de sangre. Los trazos de la matanza llegaban hasta el tercer piso. El resto de la calle era una inmensa alfombra de cristales y vidrios de los locales vecinos. Habían pasado ya los primeros instantes de pánico y un cordón de policías, gendarmes y soldados había evacuado a gran parte de los vecinos del centro de la ciudad.

"He caminado por encima de los muertos, de los brazos y las piernas de mis conciudadanos", lloraba una reportera gráfica de Argel. La he visto llorar tantas veces que me pregunto de dónde saca las lágrimas.

La zona donde se produjo la explosión es un barrio comercial y de oficinas muy frecuentado por los habitantes de la capital argelina, ya que allí se concentran gran número de sedes de los principales bancos y comercios, así como las oficinas centrales de Correos y la estación ferroviaria. En el momento del atentado, las 15.20 horas, numerosas

personas se encontraban en los bancos y los comercios para realizar las últimas compras antes del comienzo del Ramadán. La Agencia France Presse informó que en un primer momento se escucharon detonaciones de armas automáticas, aparentemente disparadas al aire.

Este es el atentado más grave que se produce en Argelia en los últimos años, ya que dobla con creces el número de víctimas del ataque que se produjo en el aeropuerto de Argel en agosto de 1993, cuando la explosión de una bomba causó nueve muertos.

A pesar de que la explosión se registró en torno a las 15.20 horas, las autoridades argelinas no ofrecieron un comunicado oficial hasta tres ho-

ras después. Al mismo tiempo que se hacía pública la matanza, la televisión argelina difundía las primeras imágenes del atentado.

La primera señal de alarma había sonado el pasado 11 de octubre. En una misma mañana y en diversos puntos de la ciudad estallaron cinco coches bomba. Entonces no hubo víctimas. Sólo un comunicado del Grupo Islámico Armado (GIA), la organización integrista más radical de Argelia, en el que anunciaba que la próxima vez iría en serio. Ayer fue la próxima vez.

Todo sucede en una Argelia que pensaba tener esta noche los ojos puestos en el cielo, esperando la aparición de la luna y el principio del mes sagrado del Ramadán (el pe-

ríodo musulmán de ayuno y oración). "Pero es tan difícil mirar hacia arriba cuando los muertos están abajo", musitaba un argelino.

El atentado de ayer en Argel es, según los observadores diplomáticos en la capital argelina, una respuesta clara de los grupos radicales que tratan por todos los medios de abortar el proceso de diálogo que oposición y gobierno tratan de lanzar desde hace varios meses. Es para estos observadores una respuesta directa a la marcha pacífica que se desarrolló el domingo en el centro de Argel en apoyo del presidente, el general Liamin Zeul. La marcha había discurrido a media mañana por el mismo lugar donde ayer estalló la bomba.

## REVELACIONES DE "THE OBSERVER"

# El Eurotúnel vulnerable al terror

Primero fueron los retrasos. Luego, las goteras. Más tarde, algunas fallas técnicas que dejaron a los pasajeros en la cuneta, camino de París. La pasada semana, sin ir más lejos, un pequeño accidente en las lanzaderas Le Shuttle, que une Folkestone con Calais a través del túnel bajo el Canal de la Mancha, obligó a decenas de pasajeros a utilizar el viejo sistema de transbordadores para llegar a la costa de Normandía. Pero las desgracias que afronta el Eurotúnel, la mayor obra de ingeniería del siglo XX, no acaban ahí.

Según un equipo de reporteros del dominical británico *The Observer*, los fallos de seguridad en las terminales de Waterloo, la Gare du Nord, Folkestone o Calais hacen de la famosa obra, inaugurada en mayo del año pasado por la reina de Inglaterra y el presidente François Mitterrand, un objetivo sencillo para los terroristas. Los pasajeros aprensivos que miraban con recelo un viaje que incluye 25 minutos a 40 metros de profundidad bajo el lecho marino del Canal de la Mancha tienen nuevos motivos para declinar un viaje en Le Shuttle o el Eurostar.

Pero, además, la historia publicada provocó una inmediata reacción del Ministerio británico de Transpor-

tes, cuyo titular, Brian Mawhinney, ordenó una urgente investigación sobre el tema. Las compañías responsables del túnel han negado el contenido del informe.

Sin embargo, la tesis manejada por el periódico no se aleja demasiado de lo comprobado por los periodistas destacados en Londres que se han aventurado a recorrer los 50 kilómetros de túnel a bordo de Le Shuttle o han probado fortuna en el moderno Eurostar.

Para empezar, el moderno dispositivo de rayos X que debe controlar el equipaje de los viajeros no siempre funciona. En 10 viajes, los periodistas de *The Observer* "comprobaron lo que una sola visita a París puede atribuir a una ocasión excepcional de descuido". En la Gare du Nord, y pese a la mayestática presencia de gendarmes con perro, los pasajeros abordaban sus compartimentos con maletas de anónimo contenido. En la de Waterloo, uno de los periodistas, disfrazado de inocuo turista, se aventuró a abandonar en el recinto de equipajes de uno de los trenes Eurostar una gran bolsa antes de abandonar la estación, sin que ningún miembro del servicio de seguridad de la compañía le diera la menor importancia. La maleta en cuestión llegó a París sin haber merecido la menor mirada de interés de los empleados de la compañía.



# Italia se queda sin deporte por la muerte de un hincha de fútbol

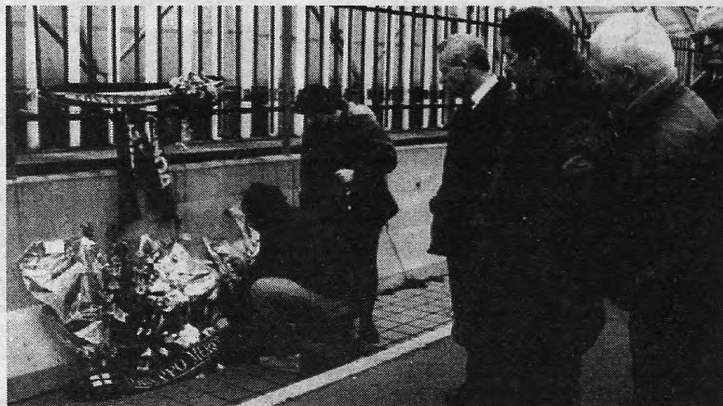
*El domingo próximo no habrá actividad deportiva nacional en Italia como repudio al asesinato de un simpatizante del Genoa. Los organismos deportivos decidieron parar, por unanimidad, pero el gobierno se opone a la medida.*

Todo el deporte italiano decidió parar su actividad el próximo domingo en repudio al asesinato de un hincha de fútbol. Mario Pescante, presidente del Comité Olímpico Italiano (CONI) y Antonio Matarrese, presidente de la Federación Italiana de Fútbol (FIGC) anunciaron la decisión ayer, pese a la oposición del gobierno peninsular, contando con la aprobación de las asociaciones de jugadores, técnicos, hinchas y de las autoridades policiales.

El domingo, el hincha del Genoa, Vincenzo Spagnolo, de 25 años, fue asesinado antes de empezar el partido entre el Milan y el Genoa, en el estadio genovés Luigi Ferraris, de una puñalada en el corazón. La noticia de la muerte provocó la suspensión del partido en el entretiempo, a lo que siguieron violentos disturbios entre hinchas de ambos clubes.

"El deporte italiano ha decidido decir basta y realizar una pausa de reflexión—dijo Pescante—. Quien mata, mata al fútbol, al deporte, y no deseamos más achacar con resignación estos casos a la fatalidad. En un momento de respetuosa reflexión, el próximo domingo el deporte italiano se paralizará. Es una decisión única en la historia de nuestro país, y amarga", completó.

La suspensión de las actividades deportivas, adoptada unánimemente por los miembros del CONI y los responsables del fútbol, se referirá estrictamente al ámbito nacional, mientras que



Los amigos de Vincenzo Spagnolo depositan una corona en el sitio en que cayó asesinado por Simone Barbaglia.

las internacionales —como, por ejemplo, el encuentro ante la República Checa por la Copa Davis, regido por la Federación Internacional de Tenis— se desarrollarán normalmente. Los partidos de fútbol serán postergados para el 12 de febrero, y los de esta fecha, para el 19. Los encuentros de este día, se recuperarán en una fecha a confirmar.

Matarrese admitió que "el fútbol sabe que su movimiento crea en su entorno determinadas quiebras del equilibrio social, pero no es culpable. Entendimos que en esta ocasión se había tocado fondo y que había que tomar una firme decisión". Las Asociaciones de Jugado-

res y Técnicos, encabezadas por Sergio Campana y Azeglio Vicini, respectivamente, solicitaron oficialmente la suspensión de la jornada dominical del fútbol. El presidente de los hinchas del Milan, Alessandro Capitano, dijo que los incidentes del domingo "siempre fueron provocados por personas ajenas a los grupos organizados de hinchas", las "barras bravas", lo que sucedió en este caso, ya que el asesino de Spagnolo no pertenecía a ese grupo (ver aparte).

Sin embargo, el gobierno del primer ministro Lamberto Dini consideró que la decisión podría provocar más incidentes, según lo afirmó por el minis-

tro del Interior, Antonio Brancaccio. Los representantes de los clubes y de la FIGC serán convocados en las próximas horas por el ministro para discutir sobre las barras bravas que "en algunas ocasiones son favorecidas por los mismos clubes", dijo Brancaccio.

La prensa se hizo eco del horrendo incidente. El tradicional *L'Osservatore Romano*, vocero del Vaticano, pidió "intervenciones más que drásticas", mientras *La Stampa* de Turín aplaudió la decisión de suspender el partido: "Frente a la muerte, no está escrito en ninguna parte que el espectáculo deba continuar", dijo.

## Anatomía de un asesinato

Simone Barbaglia, 18 años, aprendiz jardinero e hincha del Milan, confesó ayer que mató de una puñalada en el corazón a Vincenzo Spagnolo, luego de un corto interrogatorio en el que reveló la mecánica del asesinato.

Poco antes del inicio del encuentro entre Genoa y Milan, Barbaglia participó, junto con sus amigos, en una pelea con un grupo de hinchas del Genoa, a pocos metros del estadio. Pero repentinamente el grupo de su hinchada se dispersó y Barbaglia quedó solo, rodeado por una banda de hinchas rivales. Asustado, extrajo del bolsillo una navaja, con una hoja de 12 centímetros, y asestó los golpes sin identificar a una víctima precisa.

Poco después encontró a sus amigos —que no pertenecen a la barra brava del Milan— e ingresó con ellos al estadio. Cuando comenzó el partido y se propaló la noticia del asesinato, Barbaglia tenía la navaja en el bolsillo manchado de sangre.

Los carabineros afirmaron que en el sector del estadio reservado a los hinchas del Milan notaron que un grupo de jóvenes se consultaban nerviosamente e intercambiaban objetos. Los 924 hinchas del Milan que fueron a ver el partido fueron fotografiados y custodiados por la policía genovesa hasta última hora, por temor a la réplica de los hinchas locales.

**Página/12**

en la **PATAGONIA**

**ELIO BRAT**  
TEL - FAX: 099 - 428320

MIGUEL ANGEL  
**SOLA**



ARTURO  
**BONIN**



CARLOS  
**ESTRADA**



JORGE  
**MARRALE**



RODOLFO  
**MACHADO**



MARITA  
**BALLESTEROS**



CHINA  
**ZORRILLA**



JULIETA  
**ORTEGA**



SUSANA  
**CAMPOS**



CAROLINA  
**FAL**



Libro: Alberto Migré

Dirección: Hugo Alejandro Moser

**HOY 22:00**

**ESTRENO**

**LEANDRO LEIVA**  
**UN SOÑADOR**

La superproducción argentina más esperada del año.

CANAL



**Libertad**

El Corazón de la Gente



Mediante un gol de Mazzoni, en una jugada que debió ser anulada por posición adelantada de Garnero, y con un cabezazo espectacular del mismo Mazzoni, Independiente le ganó por 2 a 0 a Racing en la apertura del triangular "Provincia de Mendoza" en el que también participa River. Luis Islas fue una de las figuras en un partido de ida y vuelta, que tuvo muchas jugadas de gol, especialmente en el primer tiempo.

## Otra vez Almandoz

(Por C.S., desde Mendoza) La novela de Héctor Almandoz parece no tener fin. Racing continúa insistiendo, y en Vélez ya dieron una palabra que puede ser la última, aunque nunca se sabe: 500 mil dólares en efectivo para desbarbar el pase.

\*\*\*

El presidente de Racing, Juan De Stefano, no apareció por aquí. Se quedó en Buenos Aires buscando fondos frescos para solucionar el tema Almandoz y para pagarle a sus jugadores. El plantel recibió ayer una parte de la deuda y hoy recibirán otro poco, aunque la deuda no quedará saldada.

\*\*\*

Se supo también en Mendoza que el proceso contra Diego Maradona abierto en Italia por importación y posesión de droga fue aplazado una vez más, ahora hasta fines de abril.

\*\*\*

Héctor Grondona, dirigente de Independiente, dialogó en forma telefónica con el colombiano Albeiro Usuriaga, quien debe reintegrarse al plantel. Pero el puntiero, que quedó desahogado de la selección de su país porque, al parecer, se habría peleado con el técnico, está en lista de espera de un vuelo que arriba a la Argentina recién el miércoles. En Independiente hay ánimo de, si no aparece en la fecha prevista, intimarlo más duramente al regreso.



Alfredo Cascini y Adrián De Vicente disputan la pelota.

## EL CLÁSICO FUE DE INDEPENDIENTE

# Con un gol trucho y un golazo

(Por Carlos Stroker, desde Mendoza) Los antecedentes jugaban en contra porque el partido que habían disputado hace un par de semanas fue un festival de la patada. Pero esta vez se preocuparon más por la pelota que por los tobillos de los rivales y salió un duelo intenso, de ida y vuelta, con muchísimas llegadas que le dieron emoción. Sólo en el primer tiempo -que increíblemente terminó cero a cero- hubo casi una docena de jugadas de gol. En el segundo, con un gol en off-side, Independiente abrió el camino a la victoria que selló después con un soberbio cabezazo de Mazzoni. In-

dependiente fue un poco más que Racing, pero no tanto como parece decirlo el 2-0.

Una y una: A los 5m Rodríguez aprovechó al distracción de los centrales de Independiente y bajó la pelota con el pecho en el área, pero cuando la iba a empujar se chocó con Islas.

Enseguida, Garnero metió un centro excelente y Vidal no pudo cabecear porque lo anticipó Soca, con lo justo.

Va y viene: Sobre el primer cuarto de hora lo tuvo Independiente. Garnero, Maturana, desborde, centro y Cascini llegó un segundo tarde y no pudo cabecear hacia el arco

vacío. En la contra, una casi cómica. No pudo Rodríguez, no pudo Costas, sacó con el pie Islas, Arzeno rechazó contra su arco y la pelota, que se iba a la red, rebotó en Cagna.

Palo y palo: Centro de Burruchaga, Vidal, palo izquierdo de González, otra vez Vidal, toque atrás a Cascini, zapatazo impresionante y otra vez palo izquierdo de González. Iban 22m. A los 23m cañonazo de Quiroz y la pelota se va rasgando un palo.

El equilibrio justo: Y en los últimos minutos de la primera etapa pudo ser gol de Alborno, pero estaba Islas; pudo ser de Costas, de cabeza, pero el balón se fue muy cerquita; pudo ser de Burruchaga, pero estaba González. Pudo ser 1 a 1 o 2 a 2, pero esa primera etapa se fue de largo sin goles. No había sido técnicamente brillante, pero sí muy emotivo.

Dentro de la paridad, cada uno a su turno había mostrado un poco más de prolijidad en el manejo de la pelota en el medio y por eso había prevalecido, aunque no necesariamente las acciones de gol coincidieron con los mejores momentos de cada uno.

El gol de la polémica: Iban 23m del segundo tiempo cuando Burruchaga cruzó la pelota para Garnero en clara posición adelantada, casi en la entrada al área chica. El línea no levantó la bandera, Lamolina dejó seguir y Garnero la tocó para Mazzoni, bien habilitado, quien se llevó la pelota por delante y se metió con ella en la red. Uno a cero.

Final al rojo: Racing, confundido, desconcertado, perdió la pelota en el final e Independiente aprovechó para liquidar el juego cuando faltaban menos de 5m. Garnero metió un tiro libre, Mazzoni la fue a buscar bien y con un certero cabezazo le puso el sello al clásico. Maradona, que fue expulsado, y todos los jugadores de Racing no pararán de reclamar por el offside de Garnero. Los de Independiente no callarán el grito de "hijos nuestros" por un rato largo.

**INDEPENDIENTE:** Islas; Cravotto, Arzeno, Serizuela, Ríos, Cascini, Burruchaga, Cagna, Garnero, Vidal, Maturana. DT: Brindisi.

**RACING:** González, Michelini, Galván, Costas, Soca; Saralegui, Quiroz, Alborno, De Vicente; Claudio López, J.L. Rodríguez. DT: Fren - Maradona

Estadio: Malvinas Argentinas (Mendoza). Árbitro: Francisco Lamolina. Goles: 68m y 86m Mazzoni (I). Cambios: 42m Ramírez por De Vicente (R); 45m Mazzoni por Maturana (I); Claudio López por Claudio García (R) y Fleita por José Luis Rodríguez (R); 67m Acevey por Cravotto (I) y Bustos por Arzeno (I). Recaudación: 97.421 pesos.

CARLOS BABINGTON

## "Castrilli es un árbitro insólito"

(Por C.S., desde Mendoza) Ya pasó el clásico y River se llevó la Copa Desafío. Desde que asumió Carlos Babington el equipo no perdió, pero el nuevo entrenador de River no se guardó una sola palabra con respecto al árbitro Javier Castrilli, quien sigue sumando complicaciones a su manera de arbitrar. "Este árbitro nunca me gustó y nunca me gustará. Castrilli jamás va a dirigir bien." Pese a haber ganado su primer clásico frente a Boca, el director técnico sostuvo que "fue el señor Castrilli quien calentó el partido, el empañó esta fiesta del fútbol y además dirigió muy mal. Este árbitro es insólito".

Con usted tiene un problema personal que viene de un partido entre Racing y River, cuando usted era entrenador de Racing?

Parece que Castrilli es un rencoso.

rosos. Tuvimos un problemita en un partido cuando yo estaba en Racing y creo que no se olvidó.

¿Qué pasó en aquel momento?

No me acuerdo, pero me habré quejado de algo, qué sé yo, no sé qué pensar.

¿Cree que lo expulsó por viejas temáticas?

Si fue así, es un rencoroso. Yo no lo carajeé ni nada, yo no le dije nada al árbitro y me expulsó. Pensé que iba a decir que me quedara sentado.

¿Usted piensa que fue el responsable de lo que sucedió adentro de la cancha?

No tengo dudas, todo lo feo del espectáculo se lo debemos a él.

Parece que él no es de su agrado...

Ese árbitro nunca me gustó.

¿Le gusta cómo está jugando River?

De River me gustó el orden, creo que por momentos jugó mejor que sus anteriores partidos y eso me gustó, pero este equipo tiene que mejorar algunas cosas.

¿Por ejemplo?

No podemos permitir que con dos hombres más el contrario se nos venga encima. Tenemos que capitalizar a esos dos jugadores de más. Sé que estos partidos hay que ganarlos y por

suerte lo ganamos.

¿Este partido era especial para usted, teniendo en cuenta que era su primer clásico? No, no era especial. Sé lo que significa este resultado, este triunfo ante Boca, aunque yo estoy más contento por lo que River jugó que por ganarle a Boca.

¿River va a cambiar tácticamente?

No, River no tiene por qué cambiar. Tiene que mejorar, pero no cambiar. Además, cuando hubo fútbol en el partido, River fue un poco superior.

¿Va a hablar con los dirigentes del club por el tema de los refuerzos para la Copa Libertadores?

Vamos a ver. Lo que pasa es que yo quiero a todos los jugadores en River, y Passarella los quiere a todos en la selección. Ese será un tema que tendrá que resolver la AFA. El tope de cómo debe resolverse depende de ellos.

Tanto Gabriel Cedrés como José Luis Villarreal volvieron a demostrar sus cualidades. ¿Usted habló especialmente con ellos?

A Cedrés le dije que era un muy buen jugador, y lo está demostrando. A Villarreal le vengo diciendo desde que asumí, que debe sacarse la lesión de la cabeza.

¿Usted piensa que los jugadores le tienen miedo a Castrilli?

Sí, Castrilli es un árbitro que a los jugadores les da miedo.

¿Por qué cambió a un delantero, Amato, por un defensor, Rivarola?

Porque quise asegurar el partido.

Las porristas, el marco ideal para un nuevo show de Javier Castrilli. "Es un árbitro insólito", opina Carlos Babington.



Tony Valdez

## NOTICIERO

**JUVENIL.** Ecuador se retiró del Campeonato Juvenil Sub-17 de fútbol, que debe comenzar el 8 de febrero en Perú, debido a la tensa situación entre los dos países. Los organizadores dijeron que reprogramarán la competencia, clasificatoria para el Mundial de la categoría, que debe disputarse, precisamente, en Ecuador, en agosto.

**ROMARIO.** El delantero de la selección brasileña Romario Da Souza Faria fue distinguido por la FIFA como el mejor futbolista de 1994.

**ASAD.** El entrenador de Vélez, Carlos Bianchi, consideró "una falta de respeto" la oferta que Boca hizo para contratar a Omar Asad. "Consideraron que vale dos millones de dólares como Trélez", destacó.

**DAVIS.** El equipo argentino de Copa Davis reanudó ayer los entrenamientos con vistas al match por la Zona Americana de la Copa Davis que disputará frente a Chile el próximo fin de semana en el Buenos Aires Lawn Tennis Club. El capitán Ricardo Rivera le dedica gran parte del trabajo a poner a punto el doble integrado por Javier Frana y Luis Lobo, quienes nunca jugaron juntos en un partido oficial.

**DEGANO.** El nadador santafesino Diego Degano, ex campeón mundial en aguas abiertas, anunció que se retirará después de participar el próximo domingo de la tradicional carrera Santa Fe-Coronda.

**TENIS.** El estadounidense Pete Sampras continúa primero en el ranking de la Asociación de Tenistas Profesionales, aunque su compatriota André Agassi, quien el domingo le ganó la final del Abierto de Australia, quedó segundo a sólo 817 puntos. Agassi lidera la tabla de ganancias en lo que va del año con 341.760 dólares.

**ARANTXA.** La española Arantxa Sánchez, quien perdió la final del Abierto de Australia con la francesa Mary Pierce, admitió que el próximo lunes, cuando desplace oficialmente a la alemana Steffi Graf del primer puesto del ranking, "cumpliré mi sueño de toda la vida".

**MANDIYU.** Tras frustrarse la incorporación del paraguayo Antonio Ruberto, quien padece una cistitis, Mandiyú apunta a contratar a un volante ofensivo o un delantero por pedido del entrenador Osvaldo Sosa. Quien ya se entrena con el plantel del equipo correntino es el ex atacante de Español Marcelo Caviglia.

**ORGASMO.** Para el chileno Iván Zamorano, goleador del campeonato español con 17 tantos, "el gol es el mejor amor de un futbolista. Es el éxtasis, el orgasmo. Cuando hago uno me quedo diez segundos en blanco", explicó el delantero del Real Madrid. **BENETTON.** El equipo Benetton de Fórmula 1 mostró ayer en público su nuevo modelo B195 con el que competirá en la próxima temporada. El alemán Michael Schumacher, actual campeón de la categoría, estimó que "tenemos potencial para ganar el título de pilotos y de constructores" y consideró que "Williams será el equipo a batir". Su compañero de equipo será el británico Johnny Herbert.

TODOS LOS DOMINGOS

CA SH

en Página/12

**LUIS POLLINI**  
CURSOS DE DIBUJO  
Y PINTURA  
**362-8554**



# Ricardo Wulicher en la nave de los soñadores

"La nave de los locos", el último film del director de "Quebracho", se dio en la muestra de cine español de Punta del Este. Excelente respuesta del público.

(Por María Núñez, desde Punta del Este) "Cuando me planteé hacer la película, me di cuenta de que no podía narrar desde el punto de vista mapuche, porque soy occidental. Entonces me decidí por lo que hoy es su planteo: la armonía creativa de dos mundos. No necesariamente una cultura tiene que aplastar a la otra. Por eso participan los mapuches", dijo Ricardo Wulicher a **Página/12**, tras la proyección de su film *La nave de los locos* que se preestrenó aquí mundialmente como cierre del IV Verano del Cine Español. El film de Wulicher (*Quebracho*, *Saverio el cruel*, *Borges para millones*, *La casa de las sombras*) tiene como eje un mito mapuche,

según el cual un barco baja del cielo "para llevarse a los desmemoriados, locos, débiles mentales e inocentes". A todos los reivindica en la historia el personaje de Laura (Inés Estévez), una abogada porteña que se radica en San Martín de los Andes con su marido médico (Tony Lestingi). Los dos llegan invitados por Agustín Márquez (Fernando Guillén) y su mujer (Marisa Paredes). Márquez construye un complejo turístico que hará crecer económicamente a la ciudad; pero en el medio de su proyecto se interponen un cementerio indígena que sería profanado por las obras, y el reclamo mapuche que encabeza el cacique Pilkuman (Mario Lorea). Sus trágicas

consecuencias hacen avanzar el relato, y al director le permitieron desplegar su planteo ideológico: "El menefreguismo posmoderno, que se impuso del '80 en adelante, francamente me pone muy nervioso—dice—. Por eso, el personaje de Laura no es casualmente una mujer, porque sintetiza a todos los segregados. Ella tiene además 28 años, y con eso pretendo hablar de una generación que no necesariamente está entregada al conformismo o a una visión del mundo desprovista de ética".

Coproducción argentino-española, filmada a un costo de un millón trescientos mil dólares, *La nave...* integra capitales, intérpretes y hasta su



Wulicher: integración de las culturas y trabajo con mapuches. El film se estrenará en abril en Buenos Aires.

música, compuesta por Luis María Serra y Juan Namuncurá, un músico mapuche. La aparición de la nave, marca también la unión entre lo mítico y lo real, una apuesta estética sin duda arriesgada. "Era lo sublime o lo ridículo", dice al respecto Wulicher. Y explica porqué lo hizo: "como la cosmovisión de los mapuches no tiene nada que ver con la nuestra, quise que

hubiera una ruptura estética para mostrar distintas ideas del tiempo. Para ellos la realidad no existe; sólo el tiempo de los sueños a partir de los cuales se comporta todo lo demás".

Inés Estévez y Miguel Ángel Solá también estuvieron aquí para acompañar el lanzamiento de la película. Solá compone a un abogado más bien villano, que tiende a pensar que el idealismo es cosa del pasado o asunto de jóvenes. El director, a diferencia de personaje, asegura: "me interesan especialmente las situaciones de injusticia. Me molestan visceralmente". A propósito, Wulicher que no sólo incorporó intérpretes mapuches (Luisa Calcumil, Mario Lorea), sino que consultó el guión "con los caciques más importantes de la región", habla de racismo: "el nuestro es más terrible que el de Europa, porque tiene que ver con la inconsciencia", asegura. "Si uno le pregunta a cualquiera qué piensa de los indígenas, te contesta: '¿Qué indígenas?'". Mientras el director prepara su próximo proyecto, *El chanco colorado*, una coproducción entre la Argentina, Francia, España y Estados Unidos, su última película se vio aquí en el cierre de la muestra, en una sala repleta y acompañada de aplausos. Sobre todo en las escenas de juicio que abundan en el film pero que son una rareza dentro del cine argentino. Wulicher asegura que están porque él quiso "revalorizar una justicia que no existe, que hay que modificar, y para hacerlo hay que empezar por creer que es posible cambiarla".

FOTO: RATTORRINO

## ¿Cuántas veces escuchó decir que hay cosas que no se compran ni con todo el dinero del mundo?



LA VERDAD

LUN-VIER a las 12 y 19 hs.

JUNTOS  
TELEFE

### Una teta con premio

De las doce películas españolas que compitieron por el premio del público y el de la crítica en el IV Verano del Cine Español, tres venían precedidas de una fama basada en premios: *Todos a la cárcel*, de Luis García Berlanga, *La teta y la luna*, de Bigas Luna, y *Días contados*, de Imanol Uribe. La primera, una buena idea apoyada por un elenco de característicos del cine de España, no superó sin embargo una estructura de gags que la diluye. *La teta...*, premiada por la crítica, resulta hasta ahora lo mejor de la filmografía de su director, en tanto que el film de Uribe, ganador de 9 Goya este año, es una obra rigurosa y sobresaliente. Del resto de lo visto se destacan *Los peores años de nuestra vida*, una comedia de Emilio Martínez Lázaro que recibió el premio del público, y *Mi hermano del alma*, digna ópera prima de Mariano Barroso. Los demás premios de la crítica fueron: Mejor director, Bigas Luna; Mejor actor, Gabino Diego (*Los peores años de nuestra vida*); Mejor actriz: Cristina Marcos (*Todos los hombres sois iguales*). El jurado de la crítica otorgó menciones especiales a *Días contados*, a la trayectoria de José Luis López Vázquez y a Javier Bardem por su actuación en *Días contados*.



## HOMENAJE A BERGMAN

# Luz de verano

Mañana comienza una retrospectiva con treinta films de Bergman. Incluye un documental inédito filmado en 1979.

(Por LM.) El cine de Ingmar Bergman tiene una larga tradición en la Argentina, que fue uno de los primeros países —junto con el Uruguay— donde la obra del gran director sueco comenzó a ser tenida en cuenta, a comienzos de los años 50 antes incluso de que en Europa supieran de su existencia. Consecuentemente con esa tradición, la Cinemateca Argentina y el Teatro San Martín han organizado una muestra denominada "Un verano con Bergman" que bien puede ser considerada como la retrospectiva más exhaustiva que se haya realizado en el país —y quizás en América latina— sobre su obra. El ciclo, que se llevará a cabo desde mañana hasta el martes 7 de marzo, estará integrado por treinta films y

abarcará medio siglo de cine, desde el primer guión que escribió el joven Ingmar en 1944, para el film *Suplicio*, dirigido por Alf Sjöberg, hasta la versión que rindiera Bille August de la vida de los padres de Bergman, en el film *Con las mejores intenciones*, premiado con la Palma de Oro en el Festival de Cannes 1992. Entre uno y otro extremo, la muestra repasará los distintos períodos por los que atravesó la filmografía de quien puede ser considerado como uno de los grandes creadores de la historia del cine.

Si el tema de la humillación es esencial en el universo bergmaniano, como lo prueban algunas de sus mejores películas, desde *Noche de circo* (1953) hasta la terrible secuencia de *Fanny y Alexander* (1982), cuando el gran Gunnar Björnstrand se disfraza de triste bufón (una versión aún más cruel quedaría registrada después en el documental que hizo el propio Bergman sobre el rodaje del film) se podría decir que ya aparece de manera cristalina en el guión de *Suplicio* que escribió para Sjöberg, la historia obsesiva de un adolescente hostigado por un profesor críptonazi. Es más difícil encontrar en sus primeros films como director —el melodrama *Música en la noche* o el ensayo neorrealista *Puerto*— los rasgos que poco después comenzarían a identificar a Bergman como a un autor dueño de un universo personal intransferible, pero precisamente ése es el desafío que propone la retrospectiva, que incluye títulos escasamente difundidos en la Argentina en la última década y algunos directamente inéditos, como el documental *Mi isla* (1979), donde el cineasta registra el refugio de Farö donde vive hace años y donde filmó muchas de sus películas. En un artículo publicado en 1958 en la revista *Cahiers du cinéma* a raíz del estreno en Francia —muy demorado, por cierto de *Juventud, divino tesoro* (1950), Jean-Luc Godard escribía: "El cine no es un oficio. Es un arte. No es un equipo. Se está siempre solo: tanto sobre el plato como ante la página en blanco. Y para Bergman estar solo es hacerse preguntas. Y hacer films es contestarlas. Es imposible ser más clásicamente romántico". Más tarde, el propio Bergman consideraría que Godard no estaba hablando tanto de Bergman como de sí mismo, pero aun así la frase resume de manera notable el método de trabajo del cineasta sueco, que siempre se interrogó en sus films no sólo sobre problemas de orden metafísico (la muerte en *El séptimo sello*, el silencio de Dios en la trilogía integrada por *Detrás de un vidrio oscuro*, *Luz de invierno* y *El silencio*) sino también sobre las más terrenas cuestiones de pareja, como lo demuestran incluso sus



"Es imposible ser más clásicamente romántico que Bergman", dijo Godard.

comedias *Una lección de amor*, *Confesión de pecadores* y la aclamada *Sonrisas de una noche de verano*.

La muestra de la Lugones, que por razones de disponibilidad de copias cubre de manera particularmente completa el primer período de la obra de Bergman, permitirá además comprobar de qué manera el director de *Cuando huye el día* pudo desarrollarse como un cineasta tan singular trabajando en la rígida estructura de los escu-

dos suecos, filmando una película tras otra, sin solución de continuidad. De esta estructura salieron también sus actores y actrices, una galería encabezada por Mai Zetterling, Gunnar Björnstrand, Eva Dahlbeck, Anita Björk, Harriet Andersson, Max von Sydow, Bibi Andersson, Ingrid Tulin, Liv Ullmann y Erland Josephson, entre muchos otros que también son parte esencial de este auténtico bergmanorama.

## "DUCKMAN"

# Cinismo animado

**DUCKMAN** (USA Network, 1994) de Jeff Reno y Ron Osborn, sobre un personaje de Everett Peck. Con música de Frank Zappa y las voces de Rubén Rabasa, Glenda Díaz-Rigau y Oswaldo Calvo. Por USA Network (Canal 37 en VCC, 45 en CV), todos los miércoles a las 22. Repite domingos a las 24.

(Por M.P.) Amanece, y el pato con flequillo rojo y sus ojos en sus anteojos entra a su cocina buscando algo parecido a un desayuno. La hermana de su mujer —que vive con él desde que quedó viudo— lo reta, y sus hijos no lo saludan. En un rincón, la abuela dormita y deja escapar algunos gases. El pato del dibujo animado "Duckman" llega a su trabajo y descarga su furia sobre sus secretarías, dos ositos de peluche que invariablemente terminan destruidos después de cada encuentro. A continuación, sale con su ayudante Cursilio a luchar contra algún delincuente caníbal. Y todo transcurre con música de Frank Zappa.

Aun para los habitués a la rebeldía de los nuevos dibujos animados, "Duckman" resulta un sorprendente ballet de violencia física y verbal. El personaje de Everett Peck es de una

pusilanimidad sin límites, y derrocha cinismo. Creado en 1988 por Peck, como personaje de una tira diaria primero, y luego como protagonista de su propia revista, el paso de "Duckman" a la TV se hizo a través de los Estudios Cspu, responsables de la animación durante las primeras temporadas de "Los Simpsons". El debut fue el año pasado, con la consiguiente nominación al premio Emmy como mejor serie animada. A diferencia del subtítulo elegido por HBO para presentar a "The Critic" en los países de habla hispana, USA Network decidió doblar las voces de la serie, que pierde el atractivo de las voces de Jason Alexander, Tim Curry y Dweezil Zappa.

## Se recupera Abel Santa Cruz

El guionista Abel Santa Cruz se recupera favorablemente de la afección pulmonar por la que desde el sábado pasado permanece internado en una clínica marplatense, de acuerdo con el último parte médico dado a conocer ayer. A punto de cumplir 80 años, el autor de decenas de películas, obras teatrales y radiales, y de taquilleras piezas de la pantalla chica —entre ellas, "Jacinta Pichimahuida", "Carniña", "Andrea Celeste", "Papá Corazón", "El Rafa" y "Malevo"— se encontraba veraneando en Miramar y a partir de un ma-

lestar ingresó para un chequeo en el centro asistencial 25 de Mayo, de Mar del Plata, donde quedó bajo atención profesional a partir de que recibió el diagnóstico de sufrir "neumonía bilateral". El doctor Carlos García, jefe de hemoterapia de la clínica, explicó a la prensa que el estado de salud de Santa Cruz "mejora de a poco", agregó que se tiene la expectativa de que el escritor sea dado de alta "en seis o siete días más" y destacó el buen ánimo del paciente, quien "se encuentra lúcido y se dedica a leer", según manifestó el médico.



**ENTRE YIMOU Y KAIGE.** Gong Li, la actriz de *Adiós mi concubina*, vuelve de la mano del director Chen Kaige a la pantalla grande, ya que será protagonista de Feng Yue, que empezará a rodarse no bien ella se libere de *The Shanghai Triad*, en la que trabaja actualmente a las órdenes de Zhang Yimou (*Sorgo rojo*), sobre las mafias de Shanghai en los años 30. En esta última, Li canta y baila por primera vez en el cine. "La elegí porque admiro su belleza y su talento de los que ella misma no es demasiado consciente", dijo Chaige, quien por otra parte se negó a revelar la trama de su proyecto, que comenzará a ser realidad en la primavera boreal.

**ESPAÑA EN BERLIN.** Un solo film español competirá este año en el Festival Cinematográfico de Berlín que comenzará el 9 de febrero. Se trata de *El rey del río*, de Manuel Gutiérrez Aragón, con actuaciones de Carmen Maura, Alfredo Landa, Héctor Alterio y el debutante Gustavo Salmeron. El film cuenta la historia de un tramposo y trepador que alcanza éxito en los negocios rápidos y poco claros.

**SANJINES DE ESTRENO.** El cineasta boliviano Jorge Sanjinés estrenó *Para recibir el canto de los pájaros* en la ciudad de Santa Cruz, con comentarios satisfactorios, en especial por el trabajo de su protagonista, Geraldine Chaplin. La actriz encarna a una española casada con un mestizo boliviano, que logra adecuarse a la cultura y costumbres del Altiplano, y a su vez es testigo de los choques culturales entre españoles y naturales del lugar durante la colonia. "Es una historia de desencuentros, expresados en la vida diaria de los bolivianos, a veces extranjeros en nuestro propio país", declaró el director de *Sangre de cóndor*.

**Entrada, plato principal, postre y café o té.**  
y además: 1 botella de agua mineral.  
1 botella de 375 cm3 por persona de vino blanco o tinto  
Al mediodía \$92  
Domingos mediodía y noche  
Vte. López 2152 - tel: 803-0961 / 9646

Cuando uno  
se va de vacaciones  
se olvida de todo.  
(Pero extraño  
la cama, el baño  
y la radio).  
Nosotros  
también vamos a  
extrañarlo.  
Felices vacaciones

**FM**  
del barrio de  
**Palermo**  
**94.7**

*Non con non*



## TÓCATA

## MARGARITAS EN GIRA.

Mientras anuncian la edición de un nuevo álbum para fines de marzo, los Paralamas afrontan una extensa gira que los hará desembarcar por primera vez en Japón. En este momento, la banda de Herbert Vianna se encuentra en Chile, donde está ofreciendo shows junto a los argentinos Enanitos Verdes. Tras cumplir con esos compromisos —que se llevan a cabo en los principales balnearios del país trasandino—, el trío brasileño visitará su tierra natal, Argentina, Alemania, Inglaterra, España y Venezuela, para finalizar el tour frente al sol naciente.

**BANDA BEAT.** Fito Páez ya comenzó los ensayos de su nueva banda, con vistas a la serie de shows que presentarán *Circo Beat* en el Opera. Finalmente, la lista de músicos incluye a Gabriel Carámbula (guitarra), Gringui Herrera (guitarra y voz), Tweety González (teclados), Guillermo Vadalá (bajo), Pomo (batería), Laura Vázquez (voces), Alina Gandini (teclados y voz), Nicolás Cota (percusión y teclados) y Chofi Faruolo (programación). Fabián Gallardo no será de la partida, ya que no firmó contrato con la flamante productora del rosarino.

**CANTERVILLE.** Charly García reapareció el sábado por la noche frente al público chileno, que llenó el balneario Ritoque—a 150 km de Santiago— para ver al bicolor, León Gieco y varios grupos locales. Pasadas las siete de la mañana, y tras ejecutar un set con temas de todas las épocas, García y Gieco recrearon el mítico "Fantasma de Canterville" para una audiencia que no mostraba intención de abandonar el lugar.

# Dylan se quedó sin músicos y sin playa

*El festival marplatense que se hará a partir del 23 de febrero perdió a su gran figura: Bob Dylan no estará porque "no tiene banda".*

Mientras ayer por la noche los responsables de la empresa Rock & Pop Internacional estaban esperando un llamado final de los representantes del artista, la anunciada segunda visita del legendario Bob Dylan a la Argentina ya está casi definitivamente suspendida. Pese a haber firmado contrato —y recibido un adelanto, según los organizadores— para cerrar el Festival Internacional de la Canción Mar del Plata '95, el artista argumentó que los integrantes de su banda se encuentran de vacaciones y no tiene músicos de reemplazo, por lo que no estaría listo para tocar el 26 de febrero en el estadio mundialista, tal como estaba estipulado.

De esta manera, el cantautor está repitiendo los pasos previos a su primera visita al país, cuando suspendió los shows programados en el Luna Park para el 22, 23 y 24 de mayo de 1991 argumentando una repentina enfermedad de uno de los miembros de su banda, el guitarrista John Jackson. En aquella oportunidad se especuló con que, en realidad, Dylan había suspendido su gira sudamericana por miedo al cólera. Finalmente, tres meses después, el conflictivo Bob tocó efectivamente en el estadio Obras.

Con respecto a la suspensión de los shows en Mar del Plata, aún no se sabe si habrá un artista alternativo. A pesar de los rumores que señalaban a Silvio Rodríguez como posible reemplazante, los productores prefirieron mantener la incógnita, que se develará de acuerdo con las agendas de los artistas que se consulten.

El show estaba programado como cierre de la última fecha del festival que se realizará en la ciudad balnearia entre el jueves 23 y el domingo 26 de febrero, con el auspicio de la Subsecretaría de Cultura de la Provincia de Buenos Aires. El evento reunirá una ecléctica veintena de artistas durante las cuatro jornadas. El jueves será el turno de Antonio Birabent, Fabiana Cantillo, los mexicanos Caifanes, Big Mountain, Paralamas y el venezolano Carlos Vives. Al día siguiente el cierre estará a cargo del Puma Rodríguez, con los shows previos de Nicole Neuman, Los Romeos, Sandra Mihanovich, Alejandro Lerner y Patricia Sosa. El sábado será el turno de Los Ladrones Suelos, el rapper italiano Jovanotti, Los Enanitos Verdes, Amistades Peligrosas, Diego Torres y Los Pericos. Y el domingo tocarán Liliána Herrero, Ariel Leyra, León Gie-



Bob Dylan, con problemas en su banda de acompañamiento.

El músico quedó afuera del festival.

co, Ricardo Arjona y Joaquín Sabina, quienes iban a prolongar el ahora abortado set de Dylan.

Mientras tanto, la cartelera internacional confirma otros nombres: Rock & Pop anunció las fechas de los shows que Phil Collins realizará en el estadio de River. Collins llegará a Buenos Aires en abril, como parte de la sección sudamericana de su

*The Far Side of the World Tour*, o "El tour del extremo más lejano del mundo". El baterista de Genesis tocará el 18 en Santiago de Chile, el 21 y 22 en River, el 24 en Montevideo, para finalizar el 29 en Río de Janeiro. De allí viajará hacia Sudáfrica, Singapur, Indonesia, Tailandia, Australia, Hong Kong, Japón y Taiwán.

## DIVIDIDOS EN PRIX D'AMI

# Volver a pisar fuerte

**DIVIDIDOS.** Ricardo Molloy (guitarra y voz), Diego Arnedo (bajo) y Federico Gil Solá (batería). Público: 600 personas. Duración del show: 100 minutos. Prix D'Ami, viernes 27.

(Por Martín Pérez) Prometiéndole el último bis del primer show del año Divididos, cuando los acordes de "Fuck You" parecían demoler Prix D'Ami, las pocas personas que ocupaban las mesas de la planta baja del lugar —ubicadas justo debajo de donde se desarrollaba el pogo— fueron sorprendidas por la efectiva realización de la peor de sus pesadillas: a continuación de un ruido de mampostería y vidrios rotos, una zapatilla asomó desde el techo. Cediendo ante la presión del público, una de las baldosas de vidrio se había roto y el pie de un espectador quedó por un instante atrapado en el hueco, pateando en el aire, buscando donde apoyarse. El incidente, breve y sin consecuencias, sirvió como epílogo para un show encendido, que mostró al grupo más cerca de los momentos previos a su tercer y exitoso disco, *La era de la beldad*, que a la dispersión de sus últimos espectáculos masivos. Por lo pronto, y al menos hasta que no editen un nuevo trabajo, su convocatoria ha ido mermando considerablemente, ya que el viernes la capacidad de Prix D'Ami alcanzó a alber-

gar sin problemas a los fans de un grupo cuyo mayor antecedente del año pasado fue haber juntado 20 mil almas en el estadio de Vélez.

Pero los seiscientos espectadores que acudieron a la cita tuvieron su premio con un poderoso show en el que el grupo evitó recurrir a los obvios hits, y se apoyó mayormente en temas de *Acariando lo áspero*, festejados covers de Sumo e incluso una versión de "Roadhouse Blues", de los Doors. Apoyándose en la sorprendente efectividad de Gil Solá en batería, los arrebatos de Molloy y Arnedo fueron sacando chispas durante las cuatro salidas que realizó la banda. En ellas brillaron temas como "Yacaré" —que seguramente integrará su cuarto disco—, "El 38", la intensidad de "Azulejo" y "Cuadros Colgados". Durante el set integrado casi en exclusividad por temas de Sumo, los más festejados fueron "Estallando desde el océano" y "Mejor no hablar de ciertas cosas", aunque Molloy haciendo de Luca a veces suene más a parodia que a homenaje. Impacientes, ansiosos, recorriendo los temas sin dejar que ninguno termine para enganchar a continuación con el siguiente, la potencia de la banda voló cabezas entre el público. Y el trío demostró que, pese a haberse tomado vacaciones durante gran parte de un '94 un tanto confuso, guardan intactas las condiciones que lo situaron a la cabeza del rock nacional.

ANTONIO BANDERAS

JENNIFER CONNELLY

STEFANIA SANDRELLI

## De Amor y Sombra

basada en la novela de ISABEL ALLENDE

Un film de BETTY KAPLAN

ALEPH PRODUCCIONES S.A., TESAURO S.A., PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS, PANDORA CINEMA con ANTONIO BANDERAS, JENNIFER CONNELLY, STEFANIA SANDRELLI en film de BETTY KAPLAN "DE AMOR Y DE SOMBRA" con CAMILLO GALLARDO, DIEGO WALLRAFF, PATRICIO CONTRERAS fotografía FELIX MONTI basado en el libro "De Amor y de Sombra" de ISABEL ALLENDE guion DONALD FREED producido por RICHARD GOODWIN BETTY KAPLAN, PAUL F. MATERSOHN dirigido por BETTY KAPLAN

JUEVES SENSACIONAL ESTRENO

**EL MAGAZINE DE LOS CHICOS**

n programa hecho por **CHICOS**

EN VIVO desde la sala Roberto Arlt del Paseo LA PLAZA de lunes a viernes a las 17 hs.

¡Vení a hacer el programa con nosotros!

**ENTRADA GRATUITA**

Organiza: TALLER DE RADIO Educ-Arte

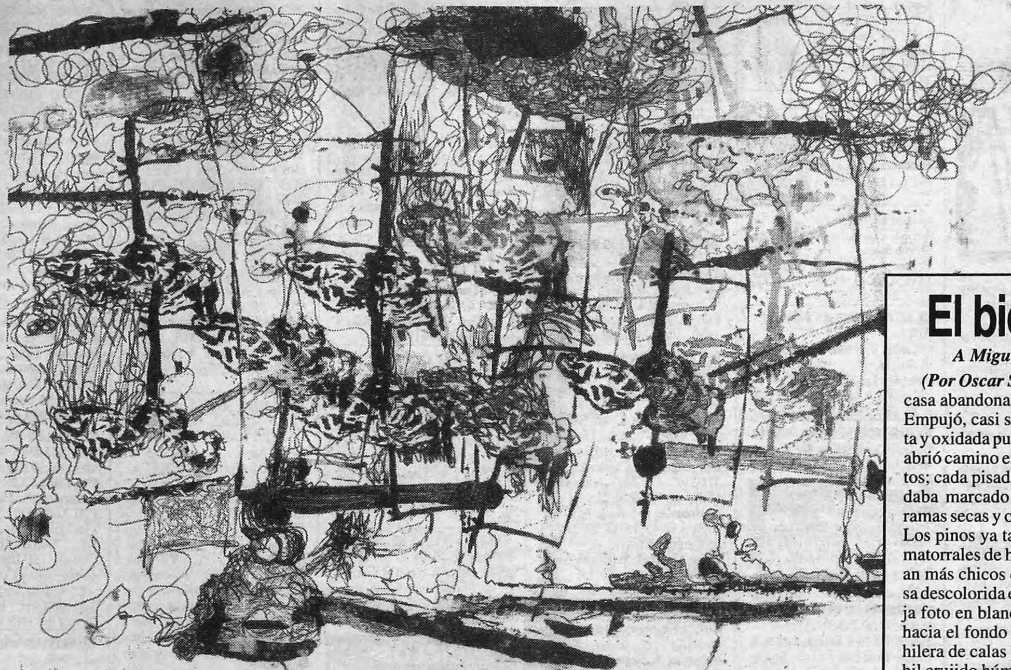
Auspicio: **Página/12**

**FM 94.7** del barrio de Palermo



Dibujo de Miguel Briante, realizado en 1978, cuando acudía al taller de dibujo y pintura de Oscar Smoje.

El breve cuento "El Biombo" fue escrito por Smoje cuando éste frecuentaba el taller de escritura de Briante.



## El biombo

A Miguel Briante

(Por Oscar Smoje) Llegó a la casa abandonada a media tarde. Empujó, casi sin esfuerzo la rotta y oxidada puerta del jardín. Se abrió camino entre los pastos altos; cada pisada, cada paso quedaba marcado con crujidos de ramas secas y olores mezclados. Los pinos ya tapaban el sol, los matorrales de hortensias parecían más chicos que antes. La casa descolorida era como una vieja foto en blanco y negro. Miró hacia el fondo del jardín, vio la hilera de calas y escuchó un débil crujido húmedo. Sus latidos, taparon otros ruidos. Caminando bajo el sol llegó a la casa, descubrió la galería de baldosas rojas y amarillas, cubierta de tierra y hojas secas. Pasó por la sombra fría y perfumada de glaucas. Al final reconoció la puerta de la sala grande. Entró, otro crujido ahora más fuerte lo paralizó, gotas de sudor frío bajaron despacio y quedaron perdidas entre la espalda y el pecho. Le pareció que había menos muebles que antes. El gran biombo de cuatro hojas recubierto de figuritas de todos los tamaños, ahora era de su misma altura. Repitiendo la vieja costumbre, caminó a su alrededor, primero hacia la izquierda y después hacia la derecha mirando las imágenes. El crujido lo clavó en el piso de madera gastada. Lentamente giró la cabeza hacia el espejo quebrado que estaba detrás del sillón verde y vio su imagen reflejada partida en dos. Cuando pudo volver a caminar, una de las imágenes no le hizo caso. Bs. As., 1989. *Te extraña y abraza tu amigo el Oso.*

DESPUES DE LA MUERTE DE MIGUEL BRIANTE

# La ceremonia del adiós

(Por Fabián Lebenglik) Miguel no era un intelectual de laboratorio. Solía vivir y trabajar al límite, en todos los sentidos y lugares, pero sobre todo al límite de la extenuación. Era brillante, culto, leal, corajudo, espontáneo y peleador. Siempre ponía todo de sí.

Conocedor profundo de la literatura y de otras zonas de la creatividad y por lo tanto dueño de una visión del mundo más totalizadora que la que se trama en el reducto de las artes visuales, pensó siempre el medio artístico como un campo de batalla, como una tormenta perpetua, en la que constantemente tenía que estar dirimiendo polémicas y distinguiendo facciones.

Prefería el arte que había sido tocado por la realidad y recomendaba a los artistas que se fijaran en los acontecimientos del país y del mundo y no tanto en las ideas nuevas ya colgadas en los museos internacionales y en las revistas de arte.

Prácticamente todas sus apuestas estéticas resultaron acertadas. Siempre admiró a los que tienen un estilo y a los que cambian permanentemente, a quienes, con su obra, dicen "yo estoy aquí". Y despreciaba a los que transforman sus trabajos en marcos de fábrica, y en banales repeticiones retóricas.

Miguel decía que en casi toda reunión de artistas de los últimos años, como en una noche cíclica, se toca el tema del mercado, el de la crítica como antinomia de la creación (cuando él la ejercía exactamente al revés) y el tema de las instituciones; y proponía volver a pensar los términos estéticos y de difusión del arte, actuando en consecuencia. Se quejaba de que últimamente todas las discusiones empezaran por el mercado y el dinero. Y si muchos piensan que una obra de arte depende de que alguien la compre, él sugería empezar por ver cuál es la estética del comprador. Y, en todo caso, saber también cuál es la estética del intermediario, del marchand, para apoyarla o modificarla. Allí, entre otros lugares, es donde opera, lenta y gradualmente, el cronista y el crítico. Miguel sostenía que el mercado es un tema ajeno a la crítica de arte y, en caso de analizarlo, lo hacía desde una perspectiva no sóla estética, sino también ideológica.

Para él toda obra de arte debe tener un sentido y, finalmente, narrar

algo. Siempre tuvo un ojo lúcido y avizor para las artes visuales, pero cuando llegaba el momento de escribir sobre arte, contaba la película con un refinamiento impiadoso, y sin medir las consecuencias.

En su última actuación pública como crítico, hace un mes y medio, presentó a la Argentina en un Simposio Internacional en Egipto, en el marco de la Bienal de El Cairo. En su ponencia, donde habló de la lucha del artista por inscribir el sentido en una forma, estableció una cronología de los principales momentos de cambio del arte argentino, cada vez que intentó expresar lo social y lo político. Cuando teorizó lo hizo sabiendo que la teoría viene después.

Pero también en Egipto, cuando se

quemó la instalación de lámparas halógenas del envío argentino, hizo de electricista. Como lo hizo tantas veces, al borde de la electrocución, en los casi tres años de gestión al frente del Centro Cultural Recoleta. Resulta mezquino el módico elogio con el que el secretario de Cultura de la Nación, Pachó O'Donnell, definió aquella tarea de Miguel como funcionario, cuando dijo, el jueves pasado, en este diario, que "al frente del Centro Cultural Recoleta, llevó a cabo una gestión honesta y eficaz". La honestidad y la eficacia, que deberían ser un punto de partida, parecen ser las metas imposibles que persigue gran parte del funcionariado vernáculo. Miguel fue, además, enormemente creativo, talentoso y arriesga-

do. Organizó grandes muestras de los consagrados y de los nuevos, siempre al lado de los artistas y apoyando a todas las organizaciones de derechos humanos, causa que lo tuvo como militante. Peleó contra la burocracia, que le hacía la vida imposible, y se desprendió de noquis de los militares, los radicales y los peronistas. Por eso le dolió tanto que lo echaran por cuestiones de roscas políticas, ajenas al profesionalismo y la creatividad.

En el caso de quien firma estas aproximaciones, todavía aturrido, la ausencia de Miguel Briante va a producir un enorme desamparo, porque él fue un gran amigo y un maestro durante casi todos los días de los últimos seis años.

ITINERARIO DE UN CRITICO

## La intensidad y el talento de Miguel

(Por Raúl Santana) El primer recuerdo que tengo de Miguel es de hace más de treinta años, de aquellos comienzos de la década del 60 cuando recién llegado de General Belgrano, andaba con sus cuantos por los bares que por entonces frecuentábamos en la calle Corrientes; esos bares que fueron los lugares adonde deslumbrados recibimos las primeras pistas del intrincado mundo de la literatura, el arte y la cultura.

Además de parecerse notablemente a Dylan Thomas, Miguel era el auténtico retrato de un artista cachorro. Ya por entonces tenía esa insistente, profunda y peculiar relación con el lenguaje. Si con el periodismo y los años aprendió algunas astucias, eso no invalida que ya desde aquellos tiempos manifestara su raza de escritor, su enorme madurez, tal como lo testimonia su primer libro *Las hamacas voladoras* que ya estaba concluido cuando Miguel todavía no había cumplido los 18 años.

Pero esa peculiar relación con el lenguaje a veces, en las conversaciones, parecía desmentirse, como si un profundo pudor impidiera a Miguel dejar traslucir esa condición innata. Difícilmente se demoraba en las pa-

labras, no las paladeaba y por momentos parecía manifestar hasta una franca hostilidad hacia ellas, como si en su boca fueran piedras de las que había que desembarazarse lo antes posible. Creo que no todos advertimos el pudor que desde siempre lo habitó y creo que ese sentimiento le costó más de una enemistad.

Podría seguir con absoluta solvencia cualquier conversación pero siempre manifestó una gran desconfianza por las teorizaciones. Tal vez tenía la sensación de que la teoría se desarrolla lejos de esa desnudez y desamparo que es la condición innata de la existencia. Y así como siempre se interesaba por el fenómeno artístico, siempre se impacientaba por todo lo que lo rodeaba. Por supuesto que esta actitud inauguró un comportamiento que por fin consolidó su estilo seco y tajante, sentencioso, por momentos ríspido pero siempre magníficamente tenso.

Lo dicho no invalida que cuando tuvo que especular en algún escrito, lo hizo como el más pintado. Recuerdo con qué admiración terminé de leer el texto que escribió para el catálogo del artista conceptual Joseph Kossuth y podría nombrar muchos textos más leídos en esta misma pá-

gina o en otros catálogos.

Quizá sea desasosiego la palabra que mejor define su viaje intenso pero breve. Un desasosiego que uno nunca podía llegar a saber de dónde le venía. Un desasosiego que desasosiega.

Me atrevo a ensayar alguna aproximación: como en mucha gente de nuestra generación, en Miguel se articuló una peculiar experiencia vital; pasamos de la expectativa de "cambiar la vida" como decía Rimbaud a aceptar los límites estrechos que nos impuso la actualidad con el "proceso" mediante. No le fueron ajenas las preocupaciones políticas ni le fue ajena la aparentemente impotente respuesta que para eso constituye la palabra y el arte. Es probable que ese pudor al que aludí antes, tuviera mucho que ver con todas estas cosas y con la comprensión de la ambigüedad del lenguaje; había comprendido como un sofista, que se puede argumentar a favor o en contra, de ahí su gesto irónico, su radical desconfianza, sobre todo a esas posiciones teóricas que pretenden hacer transparente lo que es opacidad irreductible. Precisamente por esto creo que fue un gran crítico en el sentido "baudelaireano": se com-

prometía con los fantasmas que suscitaba la obra y no importa que se pusiera a favor o en contra.

Miguel no leía las obras, las veía y el texto surgía de ese cruce entre sus ojos y el lenguaje. Tan simple como esto: confiaba en su intuición. Había nacido en ese pequeño pueblo de General Belgrano donde murió y tenía demasiados lazos con su tierra natal como para creer que la información venida de "algún lado" valía más que su propia intuición.

Ahora él será nosotros y los otros, pero no tan librado al azar: en sus textos hay palabras que insisten y nosotros de a poco iremos entendiendo esas insistencias.

De este lado, desolados, quedamos sus compañeros de viaje, sabiendo que nunca más Miguel se va a asomar a la ventanilla para señalarnos alguna estrella permanente o fugaz.

Busco en el María Moliner dos palabras que lo definan: talante y talento; ambas se emparentan, aunque talante nombra un humor bueno o malo. De talento rescato una de las acepciones: "Moneda imaginaria de los griegos y romanos; equivalía a sesenta minas en Grecia y a cien ases en Roma".





## CINE

**101 DALMATAS (LA NOCHE DE LAS NARICES FRIAS)** - APTA- Dibujos animados. Walt Disney en castellano. Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 23.

**¿A QUIEN AMA GILBERT GRAPE?** - PM/13- Drama. Con Johnny Depp y Juliette Lewis. Dir.: Lasse Hallström. Lora 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. trasn.: 1.10.

**ACE VENTURA (UN DETECTIVE DIFERENTE)** - APTA- Comedia. Con Jim Carrey. Trocadero 2. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 25. trasn.: 1.30.

**ACOSO SEXUAL** - PM/16- Thriller. De Barry Levinson. Con Michael Douglas y Demi Moore. América. Callao 1057. 811-3818. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. trasn.: 1.10.

**Atlas Recoleta**. Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 25. trasn.: 1.15.

**Maxi 1**. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 25. trasn.: 1.15.

**Maxi 2**. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 25. trasn.: 1.15.

**Ocean 1**. Llave 739. 322-1515. A las 12, 15, 18, 20, 22, 24 y 25. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcora 4**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**AMISTADES PELIGROSAS** - PM/16- Comedia Romántica. Con William Baldwin y Kelly Lynch. Trocadero 5. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 25. trasn.: 1.30.

**ASESINOS POR NATURALEZA** - PM/18- Acción. Con Woody Harrelson y Juliette Lewis. Trocadero 6. Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.30.

**BLANC** - PM/13- Drama. De Krzysztof Kieslowski. Con Julie Depierre. Losur 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15, 18, 20, 22, 24 y 25. trasn.: 1.30.

**CAIDA LIBRE** - PM/13- Thriller. De Deran Sarafian. Con Charlie Sheen y Nastassja Kinski. Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 16, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.10.

**Normandie 2**. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.15.

**COLMILLO BLANCO 2** - APTA- Aventuras. De Ken Olm. En castellano. Con Scott Bairstow y Alfred Molina. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23.

**CORTAZAR** - APTA- Documental Biográfico. Voz en off de Alfredo Alcón. Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 18, 20, 22, 24 y 25. trasn.: 1.30.

**CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** - PM/13- Comedia. De Mike Newell. Con Hugh Grant and Andie McDowell. Cinéplex Laval 1. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Losur 2**. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.20.

**EL COLOR DE LA NOCHE** - PM/18- Thriller. Con Bruce Willis y Jane March. Trocadero 4. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.15.

**EL ESPECIALISTA** - PM/16- Acción. Con Sylvester Stallone y Sharon Stone. Trocadero 1. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.25.

**EL MONTE DE LAS VIUDAS** - APTA- Comedia. Con Mía Farrow y Joan Plowright. Cinéplex Laval 3. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**ELI GENDIMAMA** - PM/13- Comedia Romántica. De Richard Benjamin. Con Melanie Griffith y Ed Harris. Metro 1. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 1**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**PREMIER 1**. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 17, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**FORREST GUMP** - PM/13- Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field. Metro 2. Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcora 3**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.20.

**Patito Bullrich 2**. Posadas 1245. 815-8328. A las 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**FRANKENSTEIN** - PM/13- C/Res- Terror. Con Robert de Niro y Kenneth Branagh. Monumental 3. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**FRESA Y CHOCOLATE** - PM/13- Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz. Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**HERMAN** - APTA- Comedia. De Erik Gustavson. Con Anders Danielsen Lie y Elisabeth San. Lora 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 25. trasn.: 1.15.

**HIGHLANDER 3 (EL MAGO)** - PM/13- Acción. De Andy Morahan. Con Christopher Lambert y Mario Van Peebles. Ocean 2. Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**JUNIOR** - PM/13- Comedia. De Ivan Reitman. Con Arnold Schwarzenegger, Danny De Vito y Emma Thompson. Metro 3. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.30.

**Monumental 1**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 2**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 2**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Losur 2**. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.20.

**EL COLOR DE LA NOCHE** - PM/18- Thriller. Con Bruce Willis y Jane March. Trocadero 4. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.15.

**EL ESPECIALISTA** - PM/16- Acción. Con Sylvester Stallone y Sharon Stone. Trocadero 1. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.25.

**EL MONTE DE LAS VIUDAS** - APTA- Comedia. Con Mía Farrow y Joan Plowright. Cinéplex Laval 3. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**ELI GENDIMAMA** - PM/13- Comedia Romántica. De Richard Benjamin. Con Melanie Griffith y Ed Harris. Metro 1. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 1**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**PREMIER 1**. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 17, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**FORREST GUMP** - PM/13- Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field. Metro 2. Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcora 3**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.20.

**Patito Bullrich 2**. Posadas 1245. 815-8328. A las 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**FRANKENSTEIN** - PM/13- C/Res- Terror. Con Robert de Niro y Kenneth Branagh. Monumental 3. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**FRESA Y CHOCOLATE** - PM/13- Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz. Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**HERMAN** - APTA- Comedia. De Erik Gustavson. Con Anders Danielsen Lie y Elisabeth San. Lora 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 25. trasn.: 1.15.

**HIGHLANDER 3 (EL MAGO)** - PM/13- Acción. De Andy Morahan. Con Christopher Lambert y Mario Van Peebles. Ocean 2. Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**JUNIOR** - PM/13- Comedia. De Ivan Reitman. Con Arnold Schwarzenegger, Danny De Vito y Emma Thompson. Metro 3. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.30.

**Monumental 1**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 2**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 2**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Losur 2**. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.20.

**EL COLOR DE LA NOCHE** - PM/18- Thriller. Con Bruce Willis y Jane March. Trocadero 4. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.15.

**EL ESPECIALISTA** - PM/16- Acción. Con Sylvester Stallone y Sharon Stone. Trocadero 1. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.25.

**EL MONTE DE LAS VIUDAS** - APTA- Comedia. Con Mía Farrow y Joan Plowright. Cinéplex Laval 3. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**ELI GENDIMAMA** - PM/13- Comedia Romántica. De Richard Benjamin. Con Melanie Griffith y Ed Harris. Metro 1. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 1**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**PREMIER 1**. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 17, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**FORREST GUMP** - PM/13- Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field. Metro 2. Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcora 3**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.20.

**Patito Bullrich 2**. Posadas 1245. 815-8328. A las 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**FRANKENSTEIN** - PM/13- C/Res- Terror. Con Robert de Niro y Kenneth Branagh. Monumental 3. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**FRESA Y CHOCOLATE** - PM/13- Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz. Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**HERMAN** - APTA- Comedia. De Erik Gustavson. Con Anders Danielsen Lie y Elisabeth San. Lora 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 25. trasn.: 1.15.

**HIGHLANDER 3 (EL MAGO)** - PM/13- Acción. De Andy Morahan. Con Christopher Lambert y Mario Van Peebles. Ocean 2. Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**JUNIOR** - PM/13- Comedia. De Ivan Reitman. Con Arnold Schwarzenegger, Danny De Vito y Emma Thompson. Metro 3. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.30.

**Monumental 1**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 2**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 2**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Losur 2**. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.20.

**EL COLOR DE LA NOCHE** - PM/18- Thriller. Con Bruce Willis y Jane March. Trocadero 4. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.15.

**EL ESPECIALISTA** - PM/16- Acción. Con Sylvester Stallone y Sharon Stone. Trocadero 1. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.25.

**EL MONTE DE LAS VIUDAS** - APTA- Comedia. Con Mía Farrow y Joan Plowright. Cinéplex Laval 3. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**ELI GENDIMAMA** - PM/13- Comedia Romántica. De Richard Benjamin. Con Melanie Griffith y Ed Harris. Metro 1. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 1**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**PREMIER 1**. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 17, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**FORREST GUMP** - PM/13- Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field. Metro 2. Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcora 3**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.20.

**Patito Bullrich 2**. Posadas 1245. 815-8328. A las 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**FRANKENSTEIN** - PM/13- C/Res- Terror. Con Robert de Niro y Kenneth Branagh. Monumental 3. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**FRESA Y CHOCOLATE** - PM/13- Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz. Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**HERMAN** - APTA- Comedia. De Erik Gustavson. Con Anders Danielsen Lie y Elisabeth San. Lora 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 25. trasn.: 1.15.

**HIGHLANDER 3 (EL MAGO)** - PM/13- Acción. De Andy Morahan. Con Christopher Lambert y Mario Van Peebles. Ocean 2. Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**JUNIOR** - PM/13- Comedia. De Ivan Reitman. Con Arnold Schwarzenegger, Danny De Vito y Emma Thompson. Metro 3. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.30.

**Monumental 1**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 2**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 2**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Losur 2**. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.20.

**EL COLOR DE LA NOCHE** - PM/18- Thriller. Con Bruce Willis y Jane March. Trocadero 4. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.15.

**EL ESPECIALISTA** - PM/16- Acción. Con Sylvester Stallone y Sharon Stone. Trocadero 1. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.25.

**EL MONTE DE LAS VIUDAS** - APTA- Comedia. Con Mía Farrow y Joan Plowright. Cinéplex Laval 3. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**ELI GENDIMAMA** - PM/13- Comedia Romántica. De Richard Benjamin. Con Melanie Griffith y Ed Harris. Metro 1. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 1**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**PREMIER 1**. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 17, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**FORREST GUMP** - PM/13- Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field. Metro 2. Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcora 3**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.20.

**Patito Bullrich 2**. Posadas 1245. 815-8328. A las 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**FRANKENSTEIN** - PM/13- C/Res- Terror. Con Robert de Niro y Kenneth Branagh. Monumental 3. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**FRESA Y CHOCOLATE** - PM/13- Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz. Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**HERMAN** - APTA- Comedia. De Erik Gustavson. Con Anders Danielsen Lie y Elisabeth San. Lora 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 25. trasn.: 1.15.

**HIGHLANDER 3 (EL MAGO)** - PM/13- Acción. De Andy Morahan. Con Christopher Lambert y Mario Van Peebles. Ocean 2. Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. trasn.: 1.30.

**JUNIOR** - PM/13- Comedia. De Ivan Reitman. Con Arnold Schwarzenegger, Danny De Vito y Emma Thompson. Metro 3. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 24. trasn.: 1.30.

**Monumental 1**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 2**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 2**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 25. trasn.: 1.30.



**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271. Juev. y Vie. a las 20.30: **ANA CUENTA CUENTOS**, espectáculo de narración oral a cargo de **Ana María Bovo**. Menú literario y gastronómico \$ 10.- Sáb. a las 21.30: el unipersonal de **Ana María Bovo** en **POR LA VIDA DE MIS TÍAS**, basado en "Mujeres de ojos grandes", de Angeles Mastretta. Champagne de bienvenida, espectáculo y cena \$ 28. Refrig.

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21:

**RAYUELA**  
De Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beaton, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tio Egurza. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.

**PICADILLY TEATRO.** Comienzos 1524. 49-1900. Mier. a Dgos. a las 21: el unipersonal de **Ana Acosta: COMO RELLENAR UN BIKINI SALVAJE**. Libro: Miguel Falsabella. Dir.: Víctor García Peraltá.

**Juev. a Sáb. a las 23: PIZZAMAN,** de Daniele Cravotto. Con Patricia Echevergon, Pablo Novak y Mariana Briski. Dir.: Ricardo Darín. Reservas telefónicas.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-5809. (Acontecimiento Teatral!) Solo en el teatro se puede ver: **Inda Ledesma y Norma Pons en LA MUJER INVISIBLE** de Sonia Gómez Paratcha. Con Vanina Fabiati. Escenografía: Guillermo de la Torre. Dirección General: China Zorrilla. Mar. a Vie. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 21.-

## TEATROS INFANTILES

**DE LA PIEDAD.** Bm.é. Mitré 571. 84-0542. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: "Juguemos con Pinocho y Capercucita". Títeres, canciones y juegos. Pl. \$ 5.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 3450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 18: "Encantada Sin Fantasma", comedia para toda la familia. Dir. Gral.: M. Montorfano.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-6781. Sala Neruda. Presenta: "Cuatro Vientos y el Saco Mágico", con Leo Heras, Marcelo Barragán, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Esc.: Lalo Mir. Dir.: Claudio Hochmann. 1er. Premio Certamen Metropolitano de Espectáculos para Niños. Sáb. y Dgo. a las 19.-

**Sala Roberto Arlt.** Grupo Los Ca-

si Tres en "Humor y Magia '95", con Adrián Guerra (campeón mundial de magia). Vie. a Dgo. a las 19.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO BAR-TANGOS SHOWS.** Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.-

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-0866. Todos los días de 21 a 5: Nueva Temporada 1995: **TANGODANZA-SHOW-CANTO.** Ricardo Montesino invita a firmar su libro de oro. Hágase socio. Refrig. Tarj. de Créd. Res. telef.-

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vie. y Sáb. a las 23.30: **TANGO: Angel "Papa" Diaz,** Alberto Podestá, Silvia Gaudin, el Cuarteto Tango Noche y 2 Guitarras Argentinas. Bailan: Juan y Karina. Refrig.-

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Sáb. a las 23: **POR-TENO JAZZ BAND** presenta "30 AÑOS DE JAZZ". Refrig.-

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con **JUAN CARLOS COPES** y **MARIA NIEVES**, **ENRIQUE DUMAS**, **QUINTO DE REYES**, **ECOS ANDINOS**, **LA MELLIJAZ DEL TANGO**, **SUSANA ROJO** y **HECTOR FALCON**, **JOHANA COPES** y **PATRICIO TOUCEDA**, **MAILON PAMPA**, **ALEX NEBUR**, **CARLOS GALVAN** y su conjunto. Dir. Art.: **Roberto Erbin**. Lun. a Vie. dde. las 21. Sáb. a las 21 y 23. Loc. \$40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.-

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. Con el sabor de la salsa y el merengue, hacete socio a la movida latina. Vie. y Sáb. dde. las 24. Damas \$carga hasta la 1.-

**KAFETIN.** Independencia y Pasco 432-3779. Sáb. dde. las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE.** Cena-Copas-Bailé-Show. Con **Armando Laborde**, **Héctor Blotta**, **Lila Malbrán**, **Ricardo Aguilar**, **Rosa Alcaraz** y **Los Montiel**. Baile. E. Carlos. Dir. Mus.: E. Ríos y T. Godoy. Presenta: **Maria Aguilar**.-

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Juev. dde. las 20: **Ólkar Ramírez** y **Maria Pantu-zo** presentan **ZAPATOS ROJOS**. Clases y baile de tango.-

**Viernes de Blues** en La Trastienda:

**MEMPHIS Y LA BLUSERA.** 4 únicos conciertos. 3, 10, 17 y 24 de febrero a las 22.30.-

**LIBERARTE.** Av. Corrientes 1555. 375-2341. Mier. a las 22: **CICLO DE JAZZ** con **SERGIO PETRAVICH CUARTETO**. Juev. a las 22.30: **GRUPO INKARI**, folclore latinoamericano. Dgo. a las 23.30: **LUISA LAINE TRIO JAZZ**.-

## VARIEDADES

**DISNEY ANIMATION FESTIVAL.** LA RURAL. PREDIO FERIA DE PALERMO. El Arte y la Magia de DISNEY. Juegos Interactivos, shows en vivo, sus personajes famosos, las grandes películas (Hoy: "Blancanieves". Mañana: "La Dama y el Vagabundo". Juev.: "La Bella y la Bestia". Vie.: "Bambi". Sáb.: "El Libro de la Selva". Dgo.: "Aldadín")-

**Horarios:** Lunes a Viernes y Domingos de 17 a 24. Sábados de 17 a 2.-

**Precios:** Mayores de 10 años, \$ 15. Menores (de 3 a 10 años), \$ 10. Menores de 3 años, gratis.-

**SHOPPYLANDIA PARK.** Av. Pavón y Estación Avenalleda (Shopping Sur). 201-80819. 4 pisos totalmente cubiertos con juegos para toda la familia recién llegados de Europa desde \$ 1. Todos los días de 15 a 21. Sáb., Dgos. y Fer. de 11 a 22. Magos, payasos y shows gratuitos.-

## CINES DE LA COSTA

### NECOCHEA

**TEATRO MUNICIPAL LUIS SANDRINI.** Calle 54 N° 3092. 0262-24521. A las 19.30: **El Elefante color lúsin;** 21.30: **El Seducor;** 23.30: **Los Dos Rivaless**. (Por Mal tiempo dde. las 14.30). Sáb. trasn. 1: **Mirame la Palomita**.-

### PUNTA DEL ESTE

**FRAGATA.** Gorlero 798. 4-0002. (En caso de mal tiempo, a las 17: **Pulgarcita**). A las 18.30, 21 y 23.30: **Acoso Sexual**, con M. Douglas y D. Moore.-

## TEATROS DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**ATLAS.** Luro y Corrientes. 4-

3240. Mar. a Vie. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 22.30: **BRUJAS**, con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárcano, Moria Casán y Graciela Dufau. 5ª temporada. De Santiago Moncada. Dir.: Luis Agustoni.-

**AUDITORIUM.** Boulevard Marítimo 2280. 3-6001. Mar. a Dgos. a las 22: Desde Mar del Plata para el mundo la primer comedia musical de tango: **Susana Rinaldi** en: **GOTAN**, de Julio Tahierer. Con Raúl Lavie, Juan Carlos Copes y María Nieves. Cantantes, músicos y bailarines. Dir.: Manuel González Gil. Dir. Musical: Juan C. Cuacci. Juev. a Dgos. a las 0.30: **FM LOS ETERNATOS**.-

**CENTRO CULTURAL GRAL PUEYREDON.** Catamarca y 25 de Mayo. Todos los días teatro, comedias musicales, recitales música popular, folclore, jazz, unipersonales, tango, baile flamenco y teatro clásico.-

**CONFITERIA JOCKEY CLUB.** Corrientes y Rivadavia. Diariamente a las 22 y 24: **GRAN TABLA O FLAMENCO**, con **Juan José** (ex niño prodigio), **Maricruz Utrera** y **Manolo Iglesias**. Gran elenco.-

**CORRIENTES.** Corrientes 1766. 3-7918. Mar. a Vie. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 22.30: **EL PATO DE ATRAS**, con Carlos Carella, Patricio Contreras, Cincé Lincovsky y Leonor Manso. Aut. y Dir.: Carlos Gorostiza.-

**INDEPENDENCIA.** Av. Independencia 1462. Mar. a Dgos. a las 22: **NOCHE FLAMENCA**, con Ballet Andaluza, Estrella Rivera, Alejandro Cuesta y elenco. Dir.: Adrián Di Stefano. Auspicio Embajada de España.-

**LIDO.** Santa Fe 1751. 4-3302. Nitro Artaza y Miguel Angel Cerutti en **LOS BELLOS Y LAS BESTIAS**, con María Balli, Isabel Salomón, Sandra Smith y Guillermo Gil (humor). Mar., Mier. y Dgo. a las 22. Juev. a Sáb. a las 22 y 23.45.-

**NEPTUNO.** Santa Fe 1751. 4-3301. Gustavo Bermúdez, Mara Bestelli, Fernanda Mistral, Perla Santalla, Dora Barot y Ulises Dumont en: **ROMEO Y JULIETA**, **Romance de El Amor y la Muerte**. Gran elenco (40 actores en escena). Dir.: Héctor Berra. Mar. a Juev. a las 22. Vie. y Sáb. a las 22 y 24. Dgos. a las 22.-

**ODEON.** Entre Ríos 1828. 4-2753. Diariamente a las 21 y 23.15. Vie. y Dgo. a las 20.30: **Mercedes Carneras**, Violeta Rivas y Marty Co-

sens en: **BUENAS NOCHES AUNQUE LLUEVA**, de Tita Merello. Con María Carreras, el tango con Néstor Fabián, Canela y Miel y Rodolfo Barone. Invitada de honor: **Eva Franco**. Libro y Dir.: Enrique Carreras. Desc. a Jubil. Mar. a Juev. 50% desc.-

**OLYMPIA.** Santa Fe y Rivadavia. Mar. a Vie. a las 22. Sáb. a las 21.15 y 23.30. Dgos. a las 22: **Los X 3** en: **HAY QUE COLAR**, con Los Angeles de Smith. Prec. pop. Desc. a Jubil.-

**PROVINCIAL.** Boulevard Marítimo 2550. 3-5200. Mier. a Dgo. a las 21.15: **Rodolfo Bebán**, Claudio García Satur y Patricia Palmer en: **TAXI 2**, con Fabián Gianola, Roberto Catarineu, Carlos Moreno y Adriana Castro. Dir.: Carlos Moreno. Juev. desc. a jubil.-

**Salón Dauphine.** Mar. a Dgos. a las 22: **José Luis** en: **ENTRENDE JODA**, con Sandra Callejón y la salsa de Michael. Loc. dde. \$ 10. Juev. desc. a jubil.-

**RE-FA-SI.** Luro 2332. 3-9422. Lun. a Mier. a las 22: **CONFESIONES DE UNA ACTRIZ** y **RETAZO** (Dos espectáculos en Uno), con Iris Láinez. Dir. Gral.: Alfredo Suárez Serrano. Desc. a jub. y est.-

**REGINA.** Peatonal San Martín 2426. 3-0699. Mar., Mier., Vie. y Dgos. a las 21.30. Juev. a Sáb. a las 21.30 y 23.30: **Análía Gadé** y **Marta González** en: **POBRES ANGE-LITAS**, de Juan J. Alonso Millán, con Patricia Barón, Adriana Parets y Gisela Barreto. Dir.: Enrique Carreras. Bolet. c/3 d. de antic. Desc. a Jubil. Refrig.-

**TRONADOR.** Santiago del Estero 172. 3-6513. Todos los lunes a las 22 (en su 11º año): **la TROUPEME-DICA** presenta: **EL REGRESO**. Con todo el humor de siempre, música y canciones originales. Apto para todo público.-

**Mar. a Vie. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 22.30: EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN**, con Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre y gran elenco. Libro y Dir.: Hugo Sofovich.-

**VERSAILLES.** Av. Luro 2426. 3-2612. Mier. a Dgo. a las 22.30: **TAXI A BAGDAD**, de María C. Verrier. Con Dorys del Valle y Orlando Carri. Único precio \$ 15 (para todo público).-

**VILLA VICTORIA.** Matheu 1851. 92-0569. Lun. a Mier. a las 20: **TITERES UPALALA**. Mier. a las 22: **PEDRO EN EL SUR**. Juev. a Dgo. a las 20: **TITERES LOS MIRASOLES**. A las 21: **LUZ Y SO-**

**NIDO.** A las 24: **EINSTEIN**. Lun. 23 a las 22: **ALEJANDRO LERNER**. Juev. 26 a las 22: **LA INDEPENDENCIA**. Dgo. 29 a las 22: **ARISIS NOVA**. Lun. 30 a las 22: **LIGHT**.-

## TEATROS INFANTILES DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**RE-FA-SI.** Luro 2332. 3-9422. Diariamente a las 20: Teatro de Títeres El Caracol en: "HABIA UNA VEZ UN JARDIN", de Miguel Fernández.-

**DISNEY.** Diariamente a las 20: Alberto Mazzini. 21.30: "PINOCHO Y BLANCANIEVES BUSCAN LOS GLOBOS MAGICOS". Canciones de M. E. Walsh. (Días nublados o lluviosos también a las 17).-

**ROXY.** San Luis 1752. 4-2950. Pta.: "Las Mil y Una Noches", de V. Cortés, con Ali Babá, Aladino, Simbad y marionetas de los Puppis. Mar. a Dgos. a las 21.-

## MUSIC HALL DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**GO CONCERT HALL.** Constitución 5780. Después de la Medianoche: **Lunes 6: DIVIDIDOS**. **Lunes 13: LA PORTUARIA**. Del Jueves 23 al Domingo 26: **FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCION**. Loc. antic. en vta.-

**PALAIS DE GLACE.** Diagonal Pueyrredón 3232. 911-5743. Diariamente 2 shows: A las 21.15 y 23.15: **JORGE VALDEZ, NELLY VAZQUEZ**, R. Nereza, Rosario D. Moreno Trío, Paraná Ballet, M. Rivie y Katherine. Carnaval carioca. Dir. Mus.: Daniel Moreno. Cena show, bailable.-

**SOCIAL RIVADAVIA.** Entre Ríos 1864. Diariamente a las 22: el más brillante espectáculo de tango de la temporada: **RICARDO "Chiqui" PEREYRA**, **JUAN CARLOS "Juanchi" GRANELLI** y **CARLOS RAMOS** en: **TRES AMIGOS SIEMPRE FUIMOS**. Pareja internacional: **Haydée González** y **El Malevo**. Dir. Mus.: **Maestro Roberto Panseira**, **Jorge y Eduardo Luc**. (De lun. a vie. podés quedarte a bailar sin cargo).-

### PUNTA DEL ESTE

**LA POCILGA.** Rambla Circun-

valación Gral. Artigas (Fte. al Puerto). 4-1242. Restaurant Concert. Especialidades. Show en vivo con **DIVINA GLORIA** y sus músicos, desde las 23 horas. Res. telef.-

## VARIEDADES DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**ANAMORA YATE FIESTA.** Dársena B (Puerto). 89-0310. Mar del Plata desde el mar. Excursiones diarias de 1 hora, a las 11.30, 14, 16 y 18.-

**AQUARIUM.** Martínez de Hoz 5600 (Farolito). 67-0700/1. Disfrute con su familia un día inolvidable. Delfines, Lobos Marinos, Show de Sky Acuático Internacional, Acuario de Peces, Juegos. Diariamente de 10 a 24 (Boletería cierra a las 21.30).-

**AQUASOL.** Ruta 2. Km. 386. Diariamente de 11 a 19 para toda la familia. Piscina gigante con olas. Acqualandia, toboganes. Acceso libre y sin límites a todos los juegos, pileta, solarium, vestuario y estacionamiento. Tarj. de Créd.-

**PODEROSO CIRCO AUSTRALIANO.** Cantera Puerto. 89-1711. Totalmente renovado. Leones, tigres, camellos, osos, monos, payasos y enanos. Atracciones mundiales. Diariamente a las 20 y 22 (días nublados o lluviosos también a las 17).-

**LA CASA ENCANTADA.** Moreno 2227. Diariamente de 18 a 1: Entretenimientos para todas las edades. Recorrido guiado, asombros y divertido, donde la ley de gravedad no se cumple. Loc. \$ 4. Men. de 5 años gratis.-

### MIRAMAR

**CIRCO CONAN.** Estación Miramar. En vivo: el Show de los Hnos. Stevanovich. Malabaristas, trapecistas, acróbatas, payasos y Los Picapiedras. Diariamente a las 20 y 22 (días nublados o lluviosos dde. las 17). Pop. May. \$ 8. Men. \$ 4.-

### NECOCHEA

**CIRCO SUPER SERVIAN.** Calles 75 y 58. Leones, tigres, canguro, caballitos enanos, trapezo volante, el globo de la muerte y mucho más. Diariamente a las 20 y 22. Días nublados o lluviosos también a las 17.-

<b>24.00</b>	<b>2-AMERICANOTICIAS.</b> Noticiero.
<b>ATE-ATC 24.</b> Noticiero.	
<b>9-BUENAS NOCHES, BUENOS DIAS.</b> Noticiero.	
<b>18-EN SINTESIS.</b> Noticiero.	
<b>00.10</b>	
<b>13-ESE AMIGO DEL ALMA.</b>	
<b>00.15</b>	
<b>13-CINE DE TRASNOCHE.</b> Hoy: <b>Prisioneros olvidados</b> . Con Ron Silver y Roger Daltrey. Dirección: Robert Greenwald.	
<b>1.00</b>	
<b>ATE-CLASICOS EN SU IDIOMA.</b>	
<b>2.30</b>	
<b>ATE-CINE DE TRASNOCHE.</b>	
<b>4.00</b>	
<b>ATE-POR EL MUNDO.</b> Documentales.	

<b>ATC-MICRO DE SALUD.</b>	
<b>11.00</b>	
<b>ATE-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.</b>	
<b>11.30</b>	
<b>ATE-TOP KIDS.</b>	
<b>9-CUNA DE LOBOS.</b> Telenovela.	
<b>12.00</b>	
<b>2-AMERICA NOTICIAS.</b> Informativo.	
<b>ATE-REINA EN COLORES EN EL MAR.</b> Conduce: Reina Roach.	
<b>9-NUEVEDIARIO.</b> Noticiero.	
<b>11-TELEFE NOTICIAS.</b> Primera edición.	
<b>13-RIN-TIN-TIN Y LAS AVENTURAS DE HUITTS.</b> Infantil.	
<b>13.00</b>	
<b>2-AMERICANOTICIAS.</b> Noticiero.	
<b>ATE-ATC 24.</b> Noticiero.	
<b>9-AVENTURAS EN PAÑALES.</b> Dibujos animados.	

<b>11-NICO.</b> Conduce Nicolás Repetto.	
<b>13-360 DE VERANO.</b> Conduce: Gonzalo Bonadeo.	
<b>14.00</b>	
<b>2-VACACIONES EN AMERICA.</b> Dibujos animados.	
<b>ATE-EL EXILIADO.</b> Miniserie.	
<b>9-INDISCRECIONES DE VERANO.</b> Conduce: Lucho Avilés desde Mar del Plata.	
<b>15.00</b>	
<b>ATE-MEDIA NARANJA.</b> Miniserie.	
<b>11-EL SHOW DEL CHAVO.</b>	
<b>13-EL DIA QUE ME QUIERAS.</b> Telenovela.	
<b>15.55</b>	
<b>ATE-VIDEO MODA.</b> Conduce: Roberto Giordano.	
<b>16.00</b>	
<b>2-DONNA.</b> Conduce: Fabiana Araujo.	

<b>ATE-ME GUSTA SER MUJER.</b> Conduce: Nacha Guevara.	
<b>9-YO ME QUIERO CASAR... Y USTED?</b> Conduce: Roberto Galán.	
<b>11-CARUSEL.</b> Infantil.	
<b>13-APASIONADA.</b> Telenovela con Dario Grandinetti y Susi Pico-rano. (Versión compacta).	
<b>17.00</b>	
<b>2-TARDE A TARDE EN VERANO.</b> Conduce: Cecilia Larato y Chiche Almozny.	
<b>ATE-DIBUJITOS BAÑADOS EN...CHOCOLATE.</b>	
<b>9-EL ROSTRO DEL AMOR.</b> Telenovela.	
<b>11-CARA BONITA.</b> Telenovela.	
<b>13-MELROSE PLACE.</b>	
<b>18.00</b>	
<b>2-SIN VUELTAS.</b> Conduce: Lia Salgado.	
<b>ATE-13/20 HACETE CARGO.</b> Conduce: Gastón Portal.	
<b>9-INCONQUISTABLE CORA-</b>	

<b>ZON.</b> Telenovela.	
<b>11-EL PAPAARAZZI.</b> Programa conducido por Jorge Rial y Andrea Frigerio.	
<b>13-RENEGADO.</b> Serie.	
<b>19.00</b>	
<b>2-SIN VUELTAS.</b> Periodístico. Conduce: Lia Salgado.	
<b>ATE-ATC 24.</b> Noticiero.	
<b>9-SALVADO POR LA CAMPANA.</b> Serie.	
<b>11-TELEFE NOTICIAS.</b> Noticiero.	
<b>13-AMIGOVOS.</b> Comedia infantil.	
<b>20.00</b>	
<b>2-MURPHY BROWN.</b> Serie.	
<b>ATE-ANOCHECER CON MAURO VIALE.</b> Periodístico.	
<b>9-NUEVEDIARIO.</b> Noticiero.	
<b>11-GRANDE PA!</b> Comedia con Arturo Puig y María Leal. (Reposición).	
<b>13-TELENOCHÉ 13.</b> Noticiero.	
<b>20.30</b>	

<b>2-ROSEANNE.</b> Serie.	
<b>21.00</b>	
<b>2-AMERICA NOTICIAS.</b> Noticiero.	
<b>ATE-EL HUMOR ES MAS FUERTE.</b> Humorístico.	
<b>9-CON ALMA DE TANGO.</b> Telenovela.	
<b>11-PERLA NEGRA.</b> Telenovela.	
<b>13-POLILADRON.</b> Miniserie policial con Adrián Suar y Laura Novoa.	
<b>22.00</b>	
<b>2-CINE.</b> Hoy: <b>Si es martes, es Bélgica.</b> Comedia protagonizada por Claude Akins y Lou Liberator. Dirección: Bob Sweeney.	
<b>ATE-EL BUENO Y EL MALO.</b>	
<b>9-MEMORIA.</b> Periodístico.	
<b>11-NOCHE DE GRANDES.</b> Hoy: <b>Desfile de Roberto Giordano.</b> En directo desde Pinamar.	
<b>13-TORNEO DE VERANO.</b> San Lorenzo vs Vélez Sarfield, en directo desde Mar del Plata.	
<b>ATE-CUIDAR LA TIERRA.</b>	

Quiniela matutina (Letras C-M-S-Y)		
1	5163	11 2336
2	4957	12 6008
3	2462	13 7327
4	4680	14 5834
5	2776	15 2335
6	5212	16 5967
7	6407	17 7635
8	5908	18 1519
9	0170	19 3453
10	2014	20 0574

Quiniela		
(Vespertina-Letras K-L)		
1	7459	11
2	4858	12
3	0041	13
4	0134	14
5	5876	15
6	2458	16
7	4539	17
8	6278	18
9	9137	19
10	3544	20





# H O Y

**Tiempo pronosticado:** Algo nublado. Nubosidad, temperatura y humedad en aumento. Tiempo inestable. Vientos moderados del Norte cambiando al Sur. Mínima 19°. Máxima 30°.

□□□

**12.00:** Se encuentra abierta la inscripción al *Seminario de actuación* que dictará a partir de febrero el director teatral Roberto Villanueva. El mismo está dedicado a actores y estudiantes avanzados de actuación y se llevará a cabo en el Teatro El Vitral. Informes en Rodríguez Peña 344, teléfono 302-4345.

**13.00:** *Angeles y rincones.* Muestra fotográfica de Beltrán Gambier. En el Florida Garden, Florida 899, hasta el 10 de febrero.

**17.00:** *Disney Animation Festival.* El arte y la magia creados por Walt Disney, con juegos interactivos, shows y las grandes películas en vivo. Predio Ferial de Palermo, Sarmiento y avenida Santa Fe.

• *Magazine de los chicos*, programa radial conducido por chicos del taller de radio Educ-Arte. Transmisión en directo desde la Sala Roberto Arlt, Complejo La Plaza, Corrientes 1660. Invitados (hoy estará Javier Calamaro), concursos, premios, música y actualidad. Por FM Palermo (94.7).

**21.00:** El Trío Laurel, presenta su espectáculo musical *Más nunca que locos*. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312.

• *Buenos Aires me mata.* Unipersonal de Cecilia Rossetto, quien ironiza sus propias vivencias de la ciudad porteña, después de haber vivido un tiempo en París. La acompaña Emilio Solla en piano. Teatro Liceo, Rivadavia y Paraná.

**22.30:** *Yacaré cumbiado*, Ciclo poético en El Mirador, Brasil y Balcarce.

(Por Antonio Dal Masetto)

Cuántas cosas se veían desde el acueducto. Era muy alto, sostenido por sólidas columnas y cruzaba el valle por encima de las copas de los árboles del bosque. Estaba cubierto por planchas de cemento y se lo podía usar como un atajo para llegar desde la salida del pueblo hasta la base de un cerro. El acueducto era una cinta clara en el cielo, se caminaba por él y alrededor no había más que aire y sol. Se ahorra tiempo yendo por ahí, porque no había que bajar ni subir y se avanzaba siempre en línea recta. Me acuerdo del día en que anduvimos con mi padre por aquel camino aéreo.

No puedo precisar ahora el ancho de aquella cinta de cemento. ¿Un metro, dos metros? Imposible establecerlo porque la memoria está condicionada por el recuerdo del vértigo que me provocaba andar por ahí.

Yo caminaba bien por el medio, con los brazos abiertos para mantener el equilibrio. Reconocía abajo, mirando de reojo, nidos en las ramas, los sitios donde sabía que crecía el mejor musgo para el pesebre de Navidad, cada pozo de agua profunda en el río donde iba a pescar, casas, campanarios, alguna silueta de hombre o mujer en el camino de la otra orilla. Se veían muchas cosas y sin duda hubiese sido un gran placer si el vértigo no me hubiese impedido disfrutar.

Mi padre me precedía, no se daba vuelta. Yo veía su espalda y la escopeta de dos caños colgada del hombro derecho. Ibamos de caza.

Mi padre avanzaba con ambas manos en los bolsillos del pantalón. También él miraba el cielo, el río correntoso, las montañas. Tal vez silbaba mientras caminaba.

Yo me preguntaba: ¿cómo hace para caminar sin usar las manos? ¿Cómo hace para moverse tan tranquilo acá arriba sin hacer equilibrio con los brazos?

De los tantos recuerdos de mi padre de aquella época de mi niñez, ése de la caminata sobre el acueducto es uno que siempre vuelve. Vuelve con tanta insistencia que llegué a convencerme de que debe significar algo. ¿Pero qué?

Me detuve en ese recuerdo muchas veces, lo analicé, traté de recuperar detalles perdidos, traté de volver a mirar dentro de aquel paisaje con mis ojos de entonces, traté de ver a través de la

distancia de tantos años

lo que veía esa mañana. Insistí e insistí con esas dos figuras, las nuestras, caminando allá arriba en el aire puro. Y cada vez esperé que se me revelara alguna respuesta. Pero no hubo respuesta. No me llegó ninguna. Y si llegó tal vez no haya palabras para expresarla.

Sólo quedan las imágenes. Y las palabras que ahora intentan torpemente recuperar y describir esas imágenes. Mi padre caminando con paso moderado, preocupado, las manos en los bolsillos, siempre sin girar la cabeza, sin hablarme, siguiendo sobre su cabeza el vuelo largo de algún pájaro. ¿Silbaba?

Yo advertía que mi padre observaba todo lo que nos rodeaba pero nun-

ca sus propios pies, que avanzaban seguros como quien va de paseo al atardecer por una avenida ancha y en algún bar lo esperan unos amigos para compartir un vino. Y yo detrás de él, a un par de metros, siguiéndolo, quizá tratando de ir colocando mis pies en la huella invisible que dejaban los suyos, siempre con los brazos abiertos, la mirada fija en la mitad de aquella franja de lajas de cemento y en la espalda con la escopeta colgando, y preguntándome todo el tiempo: ¿cómo hace este hombre para caminar sin usar los brazos? ¿Cómo hace para avanzar tan tranquilamente sin hacer equilibrio?



# CARTAS

## Salud

En mi carácter de prestadora farmacéutica de los afiliados de la Obra Social de Trabajadores de la Industria del Gas, en mi establecimiento de la calle 54 N° 1136 de la ciudad de La Plata, Farmacia Labarónne, conforme a relación que mantenemos con los citados afiliados desde hace más de veinte años y registrándose una deuda de \$ 1364,19 desde marzo de 1994 (factura N° 43) y ante el grave perjuicio que tal mora ocasiona al giro de nuestra actividad, se procede a su cancelación con más los intereses devengados durante la mora.

Debo hacerle notar que se realizaron múltiples llamados telefónicos por tal fin y luego de pasar por varios sectores y esperas no menores de 35 minutos por vez "se terminaba siempre con lo mismo, la factura se encuentra para ser auditada".

A fines del año 1994 comencé a decir "que la Obra Social (OSTIG) está siendo auditada" y a pesar de estar la factura al pago, no hay autorización para realizarlo. Además debo informarle que hay errores en facturas de otros meses del año 1994 (abril, mayo, etc.) que me perjudican, por ejemplo: recetas que no fueron pagas, se solicitaron su devolución para cumplimentarlas y fueron denegadas, y cosas como éstas en muchos casos.

Los retrasos de las obras sociales se traducen en quebrantos. Estos malos funcionarios que se encuentran dirigiendo instituciones, no sólo perjudican a los gobiernos de turno en su funcionamiento, sino también a todo el país. Y por último pensando como ciudadano, cuántas farmacias en el país que sufren perjuicios similares y por consiguiente, por ser facturas de poco monto o en provincias alejadas no insisten en sus pagos. ¿Todos esos miles de pesos vuelven al pueblo? ¿o toman otros destinos?

"La revolución productiva significa crecimiento económico y justicia social, le dice basta a la especulación financiera. Sin una nueva cultura del trabajo no hay cambio posible".

Deseo que estas críticas positivas, sean recogidas y contestadas con premura en los techos.

Visgarra Imeldo  
LE 5.019.034

## Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
818	Bahía Blanca	06.30	836	Mar del Plata	18.30
800	Bahía Blanca	19.50	840	Mar del Plata	20.00
850	Bariloche	10.30	410	Mendoza	11.30
818	C. Rivadavia	06.30	418	Mendoza	18.00
812	C. Rivadavia	13.30	860	Neuquén	14.15
400	Córdoba	07.00	862	Neuquén	18.20
414	Córdoba	08.00	050	Posadas	07.20
404	Córdoba	13.10	052	Posadas	18.35
406	Córdoba	15.25	040	Resistencia	13.50
408	Córdoba	19.15	818	Rio Gallegos	08.20
860	Corrientes	06.40	818	Rio Grande	06.30
880	Chapelco	08.40	010	Rosario	07.10
860	Esquel	08.40	014	Rosario	18.10
066	Iguazú	08.10	948	S. del Estero	07.50
948	Jujuy	07.50	940	Salta	17.00
940	Jujuy	17.00	874	Santa Rosa	17.10
824	Mar del Plata	07.40	814	Trelew	12.30
826	Mar del Plata	11.40	902	Tucumán	07.30
832	Mar del Plata	15.00	874	Viedma	17.10

## Aeroparque

Vuelos para hoy de

AUSTRAL LINEAS AEREAS

## Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
819	Bahía Blanca	18.50	837	Mar del Plata	20.35
801	Bahía Blanca	22.50	841	Mar del Plata	22.05
851	Bariloche	15.15	411	Mendoza	15.25
819	C. Rivadavia	18.50	419	Mendoza	21.55
813	C. Rivadavia	18.35	861	Neuquén	18.15
401	Córdoba	09.55	863	Neuquén	22.20
415	Córdoba	10.55	051	Posadas	10.35
405	Córdoba	16.05	053	Posadas	21.50
407	Córdoba	18.15	041	Resistencia	17.05
409	Córdoba	22.10	819	Rio Gallegos	18.50
061	Corrientes	09.45	819	Rio Grande	18.50
880	Chapelco	14.40	011	Rosario	09.15
880	Esquel	14.40	015	Rosario	20.15
067	Iguazú	12.25	949	S. del Estero	13.50
949	Jujuy	13.50	940	Salta	22.20
940	Jujuy	22.20	874	Santa Rosa	21.20
825	Mar del Plata	09.45	815	Trelew	16.35
827	Mar del Plata	13.45	903	Tucumán	11.35
833	Mar del Plata	17.05	874	Viedma	21.20

PARA SU PROXIMA PRESENTACION DE PRODUCTO.



DIRECTO POR AUSTRAL

Consulte a su Agente de Viajes o llame al

325-0505

